

13.XI.63

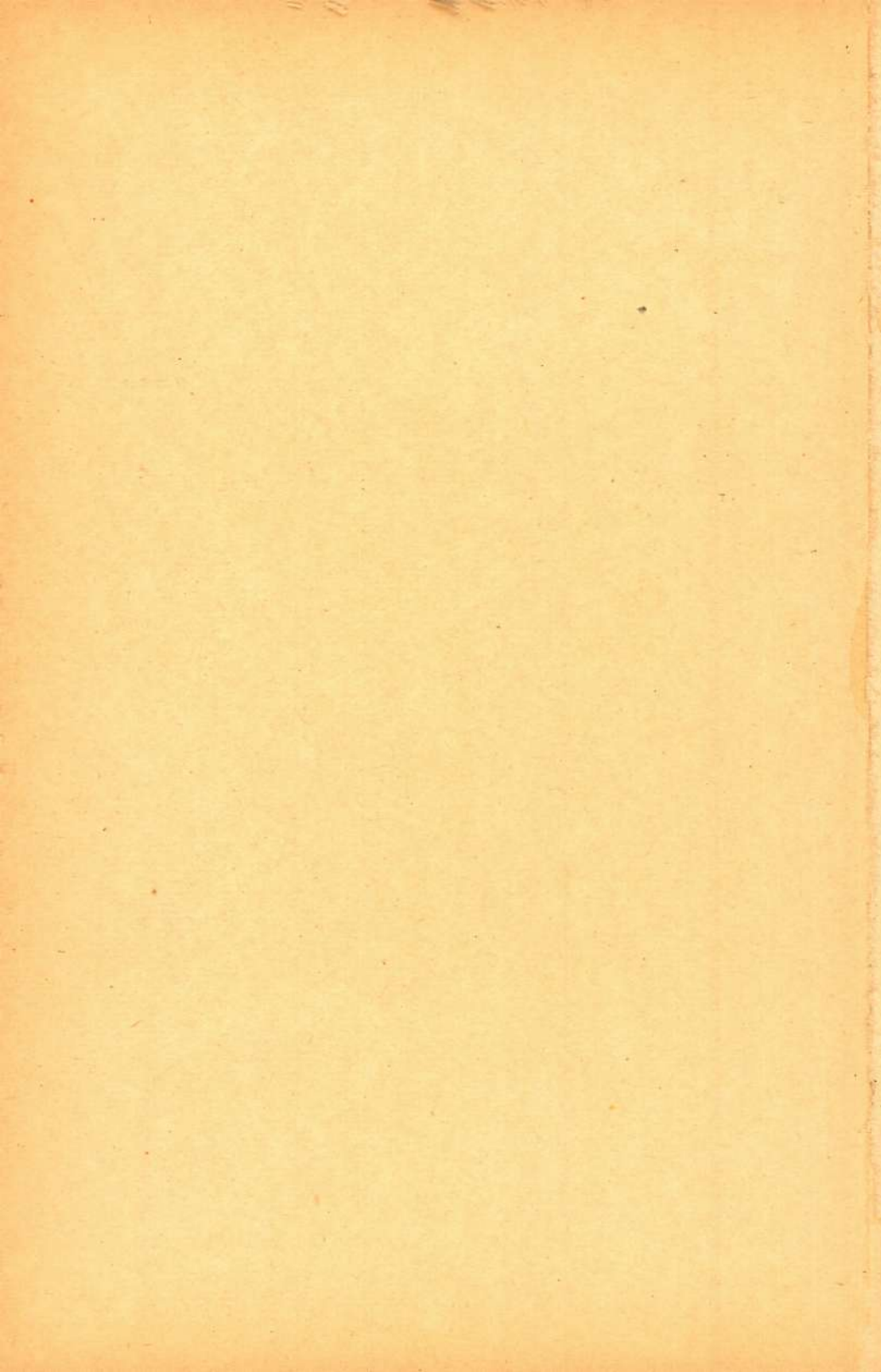
ARTIKLITE  
JA RETSENSIOONIDE  
KROONIKA

---

ЛЕТОПИСЬ СТАТЕЙ И  
РЕЦЕНЗИЙ

1963

8



**ARTIKLITE JA RETSENSIOONIDE KROONIKA 1963**



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ ЭСТОНСКОЙ ССР  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ КНИЖНАЯ ПАЛАТА  
ЭСТОНСКОЙ ССР

---

# ЛЕТОПИСЬ СТАТЕЙ И РЕЦЕНЗИЙ

ГОСУДАРСТВЕННАЯ АНАЛИТИЧЕСКАЯ БИБЛИОГРАФИЯ  
ЭСТОНСКОЙ ССР

ЛИТЕРАТУРА ОБ ЭСТОНСКОЙ ССР,  
ИЗДАННАЯ В ДРУГИХ СОЮЗНЫХ РЕСПУБЛИКАХ И  
ЗАРУБЕЖНЫХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ СТРАНАХ

ИЗДАЕТСЯ С 1952 ГОДА  
ВЫХОДИТ 12 РАЗ В ГОД

1963 № 8

АВГУСТ

(СТАТЬИ 11596—13291; РЕЦЕНЗИИ 246—289;  
ЭСТОНИКА E759—E866)

ЭСТОНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО \* ТАЛЛИН 1963



EESTI NSV KULTUURIMINISTEERIUM  
EESTI NSV RIIKLIK RAAMATUPALAT

---

# ARTIKLITE JA RETSENSIOONIDE KROONIKA

EESTI NSV RIIKLIK ANALÜÜTILINE BIBLIOGRAAFIA

TEISTES LIIDUVABARIIKIDES JA SOTSIALISTLIKES  
VALISRIIKIDES ILMUNUD KIRJANDUST EESTI NSV KOHTA

ANTAKSE VÄLJA 1952. a. ALATES  
ILMUB 12 KORDA AASTAS

1963 Nr. 8  
AUGUST

(ARTIKLID 11596—13291; RETSENSIOONID 246—289;  
ESTONICA E759—E866)

EESTI RIIKLIK KIRJASTUS \* TALLINN 1963

01  
A 82

## ARTIKLITE KROONIKA

## ЛЕТОПИСЬ СТАТЕЙ

Eesti NSV perioodilistes väljaannetes ja koguteostes avaldatud artiklid.

Статьи, опубликованные в периодических изданиях и сборниках  
Эстонской ССР

August

1963

Август

### I. Marksism-leninism.

#### 2. Kirjandus marksismi-leninismi rajajate kohta. Tööd marksismi-leninismi alalt.

11596. **Lazebnikov, A.** Lugu vedurijuht Lutšinist. [Vana kommunisti sidemeist V. I. Leniniga. Ajalehest «Sovetskaja Rossia.»] Ohtuleht, 1963, 3. aug.
11597. **Raamatud, mis avavad silmad.** [Marksismi-leninismi klassikute teoste tähtsusest kaasajal.] Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 15.
11598. **V. I. Lenini teoste 41. köide.** [Ilumise puhul.] Edasi, 1963, 24. aug.
11599. **Сорок первый том полного собрания Сочинений В. И. Ленина.** [К выходу в свет]. Сов. Эстония, 1963, 24 авг.

### II. Nõukogude Liidu Kommunistlik Partei.

(V. I. Lenini teosed ja kirjandus V. I. Leninist — vt. I.)

#### 1. Üldküsimused. Partei programm. Partei põhikirj.

11600. **Nõukogude Liidu Kommunistlik Partei.** (Arve, fakte, dokumente.) Eesti Kommunist, 1963, nr. 8, lk. 36—42.
11601. **Volkov, I.** Rahulik kooseksisteerimine ja ülemaailmne revolutsiooniline liikumine. [NLKP KK avaliku kirja puhul parteiorganisatsioonidele, kõigile Nõukogude Liidu kommunistidele seoses Hiina KP kirjaga 14. juunist 1963.] Rahva Hääl, 1963, 24. aug.
11602. **Коммунистическая партия Советского Союза.** (Цифры, факты, документы). Коммунист Эстонии, 1963, № 8, с. 40—46.



Nõukogude Liidu Kommunistliku Partei  
60. aastapäevaks.

(Vt. ka Artiklite ja Retsensioonide Kroonika, 1963, juuli.)

11603. **Зайдильсон, Е.** 60 лет назад. [О полит. положении в России и за рубежом в дни работы II съезда РСДРП. По страницам буржуазных эстон. газет 1903 г.] Молодежь Эстонии, 1963, 7 авг.

## 2. Partei ehitus. Majandusliku ülesehituse, riiklike ja ühiskondlike organisatsioonide parteiline juhtimine.

11604. **Piima** tootmise ja riigile müümise ebarahuldavast käigust Kohtla-Järve tootmisvalitsuse kolhoosides ja sovhoosides. [EKP KK Presiidiumi otsus. Kokkuvõte.] Rahva Hää!, 1963, 2. aug.; Noorte Hää!, 1963, 2. aug.
11605. **Saagi** koristamisest ja teravilja varumisest vabariigi kolhoosides ja sovhoosides. [EKP KK ja ENSV Ministrite Nõukogu määrus. Kokkuvõte.] Rahva Hää!, 1963, 3. aug.; Noorte Hää!, 1963, 3. aug.
11606. **Ahland, H.** Ka keskpäraste jaoks. [Tartu tootmisvalitsuse piirkonna parteiorganisatsioonide juhtivast osast kommunistliku töö liikumises.] Edasi, 1963, 7. aug.
11607. **Asumäe, E.** Tüsedaid tegusid ja ka tühipaljaid sõnu. [Põllutöomasinate tehase «Võit» parteiorganisatsiooni eelmise aruandekoosoleku otsuste täitmisest. Tartu.] Edasi, 1963, 24. aug.
11608. **Auväärt, V.** Kuidas sa täidad seda nõuet? [Kingissepa rajooni mõnede kommunistide ebaväärikast käitumisest.] Rahva Hää!, 1963, 27. aug.
11609. **Benenson, O.** Aruandest selgus... Parteikoosolek arutas kaastöögrupi tegevust. [Balti Raudtee Eesti Raudteekonna partei- ja riigikontrolli kaastöögrupp.] Rahva Hää!, 1963, 23. aug.
11610. **Domnin, S.** Parimate tee viib parteisse. [Tartu rajooni parteiorganisatsioonide ridade kasvust.] Edasi, 1963, 3. aug.
11611. **Jõgis, E.** Peamine on inimeste kasvatamine. [EKP Tartu Põllumajandusliku Tootmise Komitee inspektor-parteiorganisaatori R. George tööst.] Eesti Kommunist, 1963, nr. 8, lk. 50—56.
11612. **Käsi, T.** Tehnilise informatsiooni staap. [EKP Tallinna Kalinini Rajooni Komitee juurde moodustatud tehnikakabinetist.] Rahva Hää!, 1963, 14. aug.
11613. **Levin, S.** Kolm küsimust paljude hulgast. [ENSV Tervishoiuministeeriumi parteiorganisatsiooni tööst. Tallinn.] Ohtuleht, 1963, 9. aug.
11614. **Luht, Krista ja Luht, Jaan.** Lehekülgi ühest kirjutamata raamatust. [Parteitöötajad J. ja L. Nuusberg. Olukirjeldus.] Kommunist, 1963, 1. aug. — Lõpp. Algus: 25. juuli.
11615. **Meister, V.** Kui sekretär astub koosoleku ette. Aruande- ja valimiskoosolekud partei-organisatsioonides. Rahva Hää!, 1963, 28. aug.

11616. **Metsa, A.** Oppejõud-kommunistid. [Eesti Põllumajanduse Akadeemia parteiorganisatsiooni ridade kasvust.] Edasi, 1963, 14. aug.
11617. **Randviir, H.** Eduard Kuus ei saanud aru. [Agronoomi personaalküsimuse arutamiseest «Nõukogude Armee» kolhoosi parteiorganisatsiooni koosolekul. Harju rajoon.] Rahva Hää, 1963, 3. aug.
11618. **Serva, E.** Rühivad, sihile rühivad! [Kommunistide osast tootmistöös. Vestlus Rõngu kolhoosi parteiorganisatsiooni sekretäri E. Servaga. Tartu rajoon.] Edasi, 1963, 2. aug.
11619. **Silla, A.** Miks parteiorganisatsioon kõrvale jäi? [Tamsalu keskkool. Rakvere rajoon.] Nõukogude Opetaja, 1963, 31. aug.
11620. **Tamm, L.** Kui valmistatakse parteisse astuma. Märkmeid partei liikmekandidaatidega tehtavast tööst. [EKP Viljandi Põllumajandusliku Tootmise Komitee.] Rahva Hää, 1963, 8. aug.
11621. **О неудовлетворительном ходе производства и продажи государству молока колхозами и совхозами Кохтла-Ярвского производственного колхозно-совхозного управления.** [Постановления Президиума ЦК КП Эстонии. Изложение.] Сов. Эстония, 1963, 2 авг.
11622. **О проведении уборки урожая и заготовок зерна в колхозах и совхозах республики.** [Постановление ЦК КП Эстонии и Совета Министров ЭССР. Изложение.] Сов. Эстония, 1963, 3 авг.; Молодежь Эстонии, 1963, 3 авг.
11623. **Айзен, Б.** Гвардия строителей коммунизма. [О руководстве движением за коммунистич. труд. С пленума Морского райкома КП Эстонии Таллина.] Сов. Эстония, 1963, 2 авг.
11624. **Действенное средство связи партии с массами.** [О проведении открытых парт. собраний. Передовая.] Сов. Эстония, 1963, 8 авг.
11625. **Иыгис, Э.** Главное — воспитание людей. [О работе инспектора-парторганизатора Тартуского сел. производ. ком. КП Эстонии Р. Георге.] Коммунист Эстонии, 1963, № 8, с. 55—61.
11626. **Каур, Ф.** Колхозный партком за работой. [Колхоз «Койт». Вильяндский район.] Сов. Эстония, 1963, 24 авг.
11627. **Кузнецов, С.** Человек служит людям. [О секретаре парт. организации колхоза «Суур Октоober» В. Вахуре. Пылваский район.] Очерк. Сов. Эстония, 1963, 10 авг.
11628. **Маслаков, В. и Квашнин, А.** Перед рейсом в океан... [С пленума парткома рыбпромышленного флота.] Сов. Эстония, 1963, 28 авг.
11629. **Орехов, А.** План выполнять с наименьшими затратами. [С отчетного парт. собрания дрожжевого завода Таллинского целлюлозно-бум. комбината им. Кингисеппа.] Сов. Эстония, 1963, 31 авг.
11630. **Отчетно-выборные собрания в первичных парторганизациях.** [Передовая.] Сов. Эстония, 1963, 27 авг.
11631. **Смирнов, Б.** Лицом к производству. Из опыта Тапаского пром. производ. парткома. Сов. Эстония, 1963, 20 авг.



## 3. Ideoloogiline töö. Propaganda ja agitatsioon.

11632. **Ahland, H.** Ägedama mõttevahetuse suunas. [Tartu rajooni poliitharidusvõrgu tööst.] Edasi, 1963, 31. aug.
11633. **Baumann, L.** Otsida ja leida. [Ideoloogilisest tööst. Tartu parteiaktiivi koosolekult.] Edasi, 1963, 7. aug.
11634. **Baumann, L., Lokk, A. ja Telliskivi, V.** Abimeestest ja tolmukogujatest. [Näitlikust agitatsioonist Tartu ettevõtetest.] Edasi, 1963, 3. aug.
11635. **Benenson, O.** Organiseeritult ja kõrgel ideelisel tasemel. [Balti Raudtee Eesti Raudteekonna parteiorganisatsiooni poliitharidustööst.] Ohtuleht, 1963, 14. aug.
11636. **Edasised ülesanded kommunistmehitaja kasvatamisel.** [Tapa tööstusliku tootmise piirkonna parteiaktiivi koosolekult. Ülevaade.] Võitlev Sõna, 1963, 1. aug.
11637. **Grebennikov, G.** Paljastada ja rünnata! [Ideoloogilisest tööst.] Ohtuleht, 1963, 13. aug.
11638. **Ideoloogilised komisjonid** [parteiorganisatsioonide juures. Juhtkiri.] Rahva Hää!, 1963, 30. aug.
11639. **Inimeste teadlikkusest olenevad meie majanduslikud edusammud.** [Ideoloogilisest tööst. EKP Pärnu Põllumajandusliku Tootmise Komitee III pleenumilt. Ülevaade.] Pärnu Kommunist, 1963, 1. aug.
11640. **Ivanov, N.** Esimesed kokkuvõtted. [Tartu Aparaaditehase parteiorganisatsiooni ideoloogilisest tööst.] Edasi, 1963, 23. aug.
11641. **Juunipleenumi otsused ideoloogilise töö aluseks.** EKP Valga Tööstusliku Tootmise Komitee IV pleenumilt. [Ülevaade.] Kommunist, 1963, 3. aug.
11642. **Jõgi, E.** Kas ring või seminar? [Teoreetilistest seminaridest Tartu poliitharidusvõrgus.] Rahva Hää!, 1963, 25. aug.
11643. **Kasvatada uut inimest — kommunistliku ühiskonna inimest!** [EKP Valga Tööstusliku Tootmise Komitee IV pleenumilt. Ülevaade.] Tööraha Elu, 1963, 3. aug.
11644. **Kommunismi ehitamine nõuab inimeste kõrget teadlikkust.** EKP Haapsalu Tööstusliku Tootmise Komitee III pleenumilt. [Ülevaade.] Tööraha Lipp, 1963, 3. aug.
11645. **Metsa, A.** NLKP Keskkomitee juunipleenum ja uus õppeaasta. [Ideoloogilisest tööst.] Põllumajanduse Akadeemia, 1963, 29. aug.
11646. **Mitt, Anatoli.** Intervjuu ühe küsimusega. [Ideoloogiatöötajate üleliidulisest nõupidamisest. Intervjuu TRU Füüsika-Matemaatikateaduskonna dekaani A. Mitiga.] Edasi, 1963, 31. aug.
11647. **Noor, V.** Kommunistmehitaja kasvatamine on tähtis ülesanne. [Tapa tööstusliku tootmise piirkonna parteiaktiivi koosolekult.] Punane Täht, 1963, 1. aug.



11648. **Parašin, L.** Missugune on ideoloogilise töö mõjuvus? Mõtteid propandast, loosungitest, konkreetsusest. Rahva Häääl, 1963, 2. aug.
11649. **Parteipropaganda** peab olema tänapäeva ülesannete tasemel. Ideoloogia-töötajate üleliiduline nõupidamine. [Moskva. Ülevaade.] Rahva Häääl, 1963, 13. aug.
11650. **Randrüüt, E.** Arme unustame, et kõike luuakse inimeste käte ja mõistusega. [Ideoloogilisest tööst Jõgeva rajooni majandites.] Rahva Häääl, 1963, 13. aug.
11651. **Rohkem võitlust** iganditega, tõhustada kommunistlikku kasvatustööd. [Paide tootmisvalitsuse parteiaktiivi koosolekult. Ülevaade.] Võitlev Sõna, 1963, 3. aug.
11652. **Saavutagem** uusi võite ideoloogiarindel. [Juhtkiri.] Eesti Kommunist, 1963, nr. 8, lk. 1—7.
11653. **Sõnade ja tegude** ühtsus. [Agitaatorite ja propandistide ülesannetest. Juhtkiri.] Rahva Häääl, 1963, 16. aug.
11654. **Töös kasvab ja karastub** uue ühiskonna inimene. [Ideoloogilisest tööst. EKP Kalinini Rajoonikomitee pleenumilt. Ülevaade.] Ohtuleht, 1963, 27. aug.
11655. **Töötajate teadlikkusest** oleneb majanduslik edu. [Ideoloogilisest tööst. EKP Haapsalu Põllumajandusliku Tootmise Komitee IV pleenumilt. Ülevaade.] Tõöraha Lipp, 1963, 1. aug.
11656. **Tükk, Albert.** Arutlused olid sisukad. [NLKP KK juunipleenumi materjalide arutamises Tallinna Keskrajooni parteiorganisatsioonide koosolekul.] Ohtuleht, 1963, 20. aug.
11657. **Uusküla, Hans.** Oppeaasta lävel. [Poliitjaridussüsteemi töö korraldamisest.] Ohtuleht, 1963, 28. aug.
11658. **Väljas, V.** NLKP Keskkomitee juunipleenum ja linna parteiorganisiooni ülesanded. [Tallinn.] Eesti Kommunist, 1963, nr. 8, lk. 43—49.
11659. **Väljas, V.** Tähelepanu keskpunktis olgu inimene. [Tallinna parteiorganisatsioonide ideoloogilisest tööst.] Rahva Häääl, 1963, 7. aug.
11660. **Виноградов, А.** Человек идет в будущее... [Об идеол. работе. С общего собрания парторганизации комбината «Кренгольмская мануфактура»]. Нарвский рабочий, 1963, 24 авг.
11661. **Волков, И.** Из опыта работы партийных организаций по изучению экономики сельского хозяйства. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 137, 1963, с. 90—111. — Резюме на эстон. и нем. яз. — Библиогр. в подстроч. примеч.
11662. **Вопросы партийной пропаганды** — на уровень современных задач. Всесоюз. совещание идеол. работников. [Москва. Обзор работы]. Сов. Эстония, 1963, 13 авг.
11663. **Воробьев, Е.** На переднем крае. [Об идеол. работе среди моряков. С собрания парт. актива Эстон. гос. мор. пароходства]. Сов. Эстония, 1963, 6 авг.

11664. **Воспитание нового человека** — боевой фронт борьбы за коммунизм! [С собрания Нарвского гор парт. актива. Обзор работы]. Нарвский рабочий, 1963, 1 авг.
11665. **Вяяс, В.** Июньский Пленум ЦК КПСС и задачи городской партийной организации. [Таллин]. Коммунист Эстонии, 1963, № 8, с. 47—54.
11666. **Гирин, В.** Руководитель-воспитатель. [Об участии руководителей предприятий в идейно-воспитат. работе]. Нарвский рабочий, 1963, 6 авг.
11667. **За новые успехи на идеологическом фронте.** [Передовая]. Коммунист Эстонии, 1963, № 8, с. 1—8.
11668. **Ленинский университет миллионов.** Перед новым учеб. годом в системе полит. просвещения. [Из «Правды»]. Сов. Эстония, 1963, 31 авг.
11669. **Решающее звено** всей идеологической работы. [О пропаганде марксизма-ленинизма. Передовая]. Сов. Эстония, 1963, 14 авг.

#### 4. NLKP ajalugu.

11670. **Blumfeldt, A.** Eesti proletariaadi internatsionaalsed sidemed 1905.—1907. a. revolutsiooni ajajärgul. [VSDTP Eesti organisatsioonide tegevusest.] Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 137, 1963, lk. 3—15. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
11671. **Ruus, V.** Eestimaa Kommunistliku Partei tegevus riikliku kaubandus-sektori organiseerimisel aastatel 1940—1941. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 137, 1963, lk. 51—73. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
11672. **Silk, E.** Rahvusliku liikumise ja eesti bolševike rahvuspoliitika küsimusi Oktoobrirevolutsiooni ettevalmistamise ajal Eestis. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 137, 1963, lk. 16—50. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
11673. **Ella Teng (Karu).** [Vana kommunist. 1891—1963. Nekroloog.] Rahva Hääl, 1963, 25. aug.; Noorte Hääl, 1963, 25. aug. — Allk.: Grupp seltsimehi.
11674. **Johannes Tipner.** [Vana kommunist. 1898—1963. Nekroloog.] Rahva Hääl, 1963, 2. aug.; Noorte Hääl, 1963, 2. aug. — Allk.: Grupp seltsimehi.
- 11674a. **Артамонов, Альфред.** Ценная находка. [О найденных в Ижевске письмах сестры В. И. Ленина А. И. Елизаровой]. Молодежь Эстонии, 1963, 21 авг.
11675. **Элла Тенг (Кару).** [Старая коммунистка. 1891—1963. Некролог.] Сов. Эстония, 1963, 25 авг. — Подпись: Группа товарищей.
11676. **Иоганнес Яковлевич Типнер.** [1898—1963. Старый коммунист. Некролог.] Сов. Эстония, 1963, 2 авг. — Подпись: Группа товарищей.



### III. Üleliiduline Leninlik Kommunistlik Noorsooühing. Nõukogude noorus.

#### 1. Üldküsimused. Kommunistliku noorsooühingu programm. Kommunistliku noorsooühingu põhikiri.

11677. Halastamatult võidelda sulide ja muidusööjatega. ÜLKNU KK «komsomoliprojektori» keskstaabi istungilt. [Ülevaade. Ajalehest «Komsomolskaja Pravda».] Noorte Hää!, 1963, 18. aug.

#### 2. Kommunistlike noorte organisatsioonide töö. Kommunistlike noorte ja noorte poliitiline haridus.

11678. Noorte kombainerite sotsialistlikust võistlusest. [ELKNU KK otsus.] Noorte Hää!, 1963, 13. aug. — Lisa: Võistluse tingimused.
11679. Reservid arvele! Reservid käiku! [Komsomoliorganisatsioonide sotsialistlikust võistlusest 1963. a. 2. kvartalis. ELKNU KK büroo otsus.] Noorte Hää!, 1963, 20. aug.
11680. Bianki, Val. Vanem vend. [Kommunistliku noore R. Malozemovi julgest väljaastumisest oma usklike vanemate vastu väiksemate õdede-vennade kaitseks. Ajalehest «Smena».] Noorte Hää!, 1963, 21. aug.
11681. Duvakin, V. Küpsus tuleb töös. [Põllumajandusliku tootmise komsomolikomiteede ülesannetest. ÜLKNU KK sekretäri artikkel.] Noorte Hää!, 1963, 29. aug.
11682. Ellen, I. Kasvatustöös ei ole piasjasju. ELKNU Võru Põllumajandusliku Tootmise Komitee IV pleenumilt. Tööraha. Elu, 1963, 24. aug.
11683. Hanschmidt, A. «Kalevi» kommunistlikud noored. [Kondiitritoodete vabrik.] Ohtuleht, 1963, 27. aug.
11684. Isad ja pojad. [Noore põlvkonna kasvatamisest. Juhtkiri.] Rahva Hää!, 1963, 21. aug.
11685. Kahre, M. Komsomoliaktiivi telklaagris. [Tartu.] Edasi, 1963, 18. aug.
- \* Kallas, I. Heaks kooliks! [Jõgeva tootmisvalitsuse majandite partei- ja riigikontrolli kaastöögruppide ning «komsomoliprojektori» koostööst.] — Vt. 11903.
11686. Koit, K. Sõnavõttudele jätkuks. Märkmikuga. ELKNU Jõgeva Põllumajandusliku Tootmise Komitee pleenumil. Punalipp, 1963, 29. aug.
11687. Komsomol ja juunipleenum. [ELKNU Tapa Tööstusliku Tootmise Komitee III pleenumilt. Ülevaade.] Võitlev Sõna, 1963, 20. aug.
11688. Kuidas kasvatame noort põlvkonda? [ELKNU Rapla Põllumajandusliku Tootmise Komitee pleenumilt. Ülevaade.] Ühistöö, 1963, 17. aug.



11689. **Külvist ja lõikusest.** [Tallinna Polütehnilise Instituudi üliõpilase A. Tarve väljaheitmisest. Kommunistlikust Noorsooühingust komsomoli põhikirja jämeda rikkumise pärast. Toim. artikkel.] Noorte Hää!, 1963, 15. aug.
11690. «**Külvist ja lõikusest**». Lugejate mõtteid ning asjaosaliste seisukohti. [Tallinna Polütehnilise Instituudi üliõpilase A. Tarve väljaheitmisest. Kommunistlikust Noorsooühingust komsomoli põhikirja jämeda rikkumise pärast. Lisa: A. Tarve kiri. Samanim. artikli puhul ajalehes «Noorte Hää!», 1963, 15. aug.] Noorte Hää!, 1963, 23. aug.
11691. **Leppik, I.** Meie tegevuse südamik. [Valga tootmisvalitsuse majandite komsomoliorganisatsioonide ideoloogilisest tööst.] Noorte Hää!, 1963, 29. aug.
11692. **Linnus, L.** Mõtlemise ise, kavandamise ise, teeme ise. [Noorsoo kasvatamisest. ELKNU Haapsalu Põllumajandusliku Tootmise Komitee III pleenumilt.] Tõerahva Lipp, 1963, 24. aug.
11693. **Lutsius, E.** Ärge tehke ahju, mis sooja ei anna. [ELKNU Põlva Põllumajandusliku Tootmise Komitee tööst.] Noorte Hää!, 1963, 14. aug.
11694. **Makijevski, A.** Tehas ja otsingud. [Tehase «Krasnoje Sormovo» kommunistlike noorte osast uue planeerimissüsteemi rakendamisel. Gorki obl.] Noorte Hää!, 1963, 7. aug.
11695. **Noorte** päralt on kommunism. Kasvagu nad selle vääriliseks. Paide tootmisvalitsuse komsomoliaktiivi koosolekult. [Ülevaade.] Võitlev Sõna, 1963, 17. aug.
11696. **Olgem** sapöörid, kes puhastavad teed inimese hinge! [Ideoloogilisest tööst. ELKNU Rakvere Põllumajandusliku Tootmise Komitee IV pleenumilt. Ülevaade.] Punane Täht, 1963, 17. aug.
11697. **Opekina, T.** Elavamalt, konkreetsemalt! ELKNU Narva Linnakomitee pleenumilt. Noorte Hää!, 1963, 28. aug.
11698. **Pino, N.** Laagripäevad Käärikul. Vabariigi komsomoliaktivistide seminariilt. Noorte Hää!, 1963, 28. aug.
11699. **Pino, N.** Mõndagi on muutunud. [Teedla sovhoosi komsomoliorganisatsiooni tööst. Tartu rajoon.] Noorte Hää!, 1963, 9. aug.
11700. **Pukk, Holger.** Sina ja elu. [Kommunistlike noorte ülesannetest ükskõiksuse likvideerimisel.] Noorus, 1963, nr. 8, lk. 2—3.
11701. **Rannamets, L.** Kadugu kõva kurtmine, saagu otsa suur ootamine. Märkmeld ELKNU Haapsalu Põllumajandusliku Tootmise Komitee III pleenumilt. Noorte Hää!, 1963, 24. aug.
11702. **Rannamets, L.** Sõbrad. [NLKP XXII kongressi nim. Leningradi metallitehase ja kombinaadi «Kreenholmi Manufaktuur» komsomoliorganisatsioonide sõprussidemetest.] Noorte Hää!, 1963, 6. aug.
11703. **Rannik, L.** Millised on teie plaanid? [Kombinaadi «Kreenholmi Manufaktuur» komsomoliorganisatsiooni tegevusest noorsoo poliitharidussüsteemi reorganiseerimisel.] Noorte Hää!, 1963, 21. aug.

11704. **Raudnask, V.** Vastuolu — miks? [Peningi sovhoosi komsomoliorganisatsioonist. Harju rajoon.] Noorte Hää!, 1963, 22. aug.
- \* **Saanisoo, H.** Kool, komsomoliorganisatsioon ja kommunismiajastu inimese kasvatamine. — Vt. 12786.
11705. **Sepp, H.** Võistlus hoogsamaks! [Noorte maisi- ja suhkrupeedikasvatajate sotsialistliku võistluse 2. etapist.] Noorte Hää!, 1963, 13. aug.
11706. **Talisoo, R.** Jalgpallist ja peenramaast. [Loksa Laevaremonditehase komsomoliorganisatsiooni passiivsusest töötajate vaba aja sisustamisel.] Noorte Hää!, 1963, 2. aug.
11707. **Toomsoo, M.** Tal on särtsu ja tuld. [V. Roosipõllu tööst ELKNU Kesksajooni Komitee esimese sekretärina.] Ohtuleht, 1963, 26. aug.
11708. **Tähtis sündmus iga komsomoliorganisatsiooni elus.** [Aruandekoosolekute ettevalmistamisest. Juhtkiri.] Noorte Hää!, 1963, 28. aug.
11709. **Vertsenko, J.** Eesmärk ja põhimõte on mõjujõud. Uue õppeaasta eel komsomoli poliitharidusvõrgus. Noorte Hää!, 1963, 27. aug.
11710. **Ühiskonna hüvanguks!** [Ideoloogilisest tööst. ELKNU Põlva Põllumajandusliku Tootmise Komitee III pleenumilt. Ülevaade.] Koit, 1963, 24. aug.
11711. **Ülesanded on suured, aga jõukohased.** ELKNU Jõgeva Põllumajandusliku Tootmise Komitee IV pleenumilt. [Ülevaade.] Punalipp, 1963, 27. aug.
11712. **Идущие впереди.** [Об итогах соц. соревнований комсомольских организаций республики по выявлению и использованию резервов производства за 2-й квартал 1963 г. Постановление бюро ЦК ЛКСМ Эстонии.] Молодежь Эстонии, 1963, 20 авг.
11713. **Верченко, Ю.** Цель и смысл — действительность. [О полит. образовании комсомольцев. Статья зав. отд. пропаганды и агитации ЦК ВЛКСМ.] Молодежь Эстонии, 1963, 27 авг.
11714. **Ганихин, А.** По большому счету. [С комсомольского актива Пайдеского района.] Молодежь Эстонии, 1963, 24 авг.
11715. **Карабанов, В.** В поход за знаниями. [О задачах комсомольцев завода «Вольта» по повышению общеобразоват. и полит. уровня молодежи.] Молодежь Эстонии, 1963, 24 авг.
11716. **Куульмата, К.** Маре из Пала. [Секретарь комсомольской организации колхоза «Пала» М. Вескиметс. Йыгеваский район.] Молодежь Эстонии, 1963, 15 авг.
11717. **Лаас, И.** Учиться и учиться. С III пленума Кохтла-Ярвского горкома ЛКСМЭ. Молодежь Эстонии, 1963, 27 авг.
11718. **Опкина, Т.** Пропаганда действием. [С пленума Нарвского горкома ЛКСМ Эстонии.] Молодежь Эстонии, 1963, 28 авг.
11719. **Растить борцов!** [С VII пленума Нарвского горкома ЛКСМ Эстонии. Обзор работы.] Нарвский рабочий, 1963, 27 авг.



11720. **Рейнсоо, К.** Заботиться о пытливых. [О задачах комсомольской организации Таллина по повышению общеобразоват. уровня молодежи]. Молодежь Эстонии, 1963, 31 авг.
11721. **Сепп, Х.** Готовы? [Об итогах 2-го этапа соц. соревнования молодых кукурузоводов и свекловодов]. Молодежь Эстонии, 1963, 14 авг.
11722. **Толстиков, Я.** Вожак. [Секретарь комсомольской организации завода «Пунане РЭТ» В. Ерин]. Молодежь Эстонии, 1963, 22 авг.
11723. **Трубецкой, Р.** Инициатива. [О комсомольской организации завода «Ильмарине»]. Молодежь Эстонии, 1963, 21 авг.
11724. **Условия** социалистического соревнования молодых комбайнеров республики. Молодежь Эстонии, 1963, 11 авг. — Подписи: ЦК ЛКСМ Эстонии и М-во производства и заготовок с.-х. продуктов ЭССР.
11725. **Шишов, Л.** Боевые инициативные помощники. [О совместной работе групп «комсомольского прожектора» и содействия парт.-гос. контролю]. Сов. Эстония, 1963, 2 авг. (Страница парт.-гос. контроля № 2).
11726. **Эллен, Я.** В воспитательной работе нет мелочей. С IV пленума Выруского сел. производ. ком. комсомола. Молодежь Эстонии, 1963, 29 авг.

#### Noorte suveräevad.

(Vt. ka Artiklite ja Retsensioonide Kroonika, 1963, apr.-juuli.)

11727. **Tamberg, K.** Heisata lipp! [Paide rajoon.] Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 9—11.

### IV. Ühiskonnateadused.

11728. **Pärn, L.** Kasvatada võimekaid spetsialiste. [Tartu Riikliku Ühikooli riigieksamitelt ühiskonnateadustes.] Rahva Hää!, 1963, 16. aug.

### V. Filosoofia. Ühiskondlik-poliitilised õpetused.

(Marksismi-leninismi rajajate teosed ja kirjandus nende kohta — vt. I.)

#### 1. Üldküsimused. Dialektiline ja ajalooline materialism.

11729. **Matrov, E.** Ühiskondlikul elul on kaks külge... [Subjektiiivse teguri tähtsusest kommunistliku ülesehitustöö protsessis.] Rahva Hää!, 1963, 21. aug.

\* **Volkov, I.** Rahulik koosseksiteerimine ja ülemaailmne revolutsiooniline liikumine. — Vt. 11601.





## 4. NSV Liidu ajalugu.

(Nõukogude Liidu Kommunistliku Partei ajalugu — vt. II, 4.)

20 aastat saksa fašistlike vägede purustamisest  
Orjol-Kurski kaarel.

(Vt. ka Artiklite ja Retsensioonide Kroonika, 1963, juuli.)

11740. **Zahharov, M.** Unustamatu võit. Rahva Hääl, 1963, 23. aug.  
11741. **Vare, Vello.** Esimene saluut. Noorte Hääl, 1963, 4. aug.  
11742. **Крупа, Гр.** Дорога идет через Курскую Дугу. Сов. Эстония, 1963, 4 авг.

## Eesti NSV ajalugu.

11743. **Ellen, Jaan.** Võrumaa töörahva kroonikast. [Väljavõtteid ajalehest «Töörahva Elu», 1944. a.] Võru vabastamise 19. aastapäeva puhul. Töörahva Elu, 1963, 13. aug.  
11744. **Kallas, Evald.** Fašistlikes surmalaagreis. Mälestusi V. Raudsepa kirjandusliku sule kaudu. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1211—1241. — Järgneb.  
11745. **Kalmuk, A.** Tööline nõudis oma õigusi. [«Waldhofi» tselluloosivabriku ajaloost. 1890—1913.] Pärnu Kommunist, 1963, 15. aug.  
11746. **Kenmaa, R.** Vastseliina piirilinnuse minevikust. Töörahva Elu, 1963, 8. aug.  
11747. **Laigna, K.** Kuidas tekkis Viljandi rajoon. [Administratiivse jaotuse ajaloost.] Tee Kommunismile, 1963, 1. aug.  
11748. **Laulik, H.** Lõviküürist võlaorjusse. [Lõvitaltsutaja A. Kesa raskustest suurte haiglakulude tasumisel kodanlikus Eestis.] Edasi, 1963, 6. aug.  
11749. **Mägi, H.** Võidu tõi visa ja halastamatu klassivõitlus. [Kose ümbruse töötajate võitlusest nõukogude võimu eest 1917. a.] Harju Elu, 1963, 1., 10., 13. aug.  
11750. **Neid aegu ei unustata!** [Fašistliku okupatsiooni aegsete poliitvangide kohtumisõhtult Tartu.] Edasi, 1963, 20. aug. («Edasi» loomingu-  
liste kohtumiste klubis.)  
11751. **Saarniit, H.** 40 aastat Eestimaa töölisnoorsoo esimesest konverentsist. Noorte Hääl, 1963, 6. aug.  
11752. **Sein, V.** Uhe ekspositsiooni lugu. [Esimese Eesti Partisanibrigaadi võitlusradadelt 1944. a. Rakvere Koduloomuuseumi direktori L. Pajose ja vanema teadusliku töötaja O. Landbergi uurimistööst.] Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 22—25.



11753. **Telman, Juliana.** Unustamatud päevad. [Eesti NSV vastuvõtmisest NSV Liidu koosseisu. Intervjuu tolikeaegse Riigivolikogu liikme J. Telmaniga.] Rahva Hää!, 1963, 6. aug.
11754. **Tuisk, Joh.** Piimanduse arengust Saaremaal XIX saj. lõpul ja XX saj. algul. [Juustumeistri A. Schlupi tegevusest.] Kommunismiehitaja, 1963, 6. aug.
11755. **Арукюла, Карл.** Как приближалось время. [О кивийлнской стачке 1936 г. Беседа со старым шахтером К. Арукюла.] Записал И. Спунгин. Молодежь Эстонии, 1963, 24 авг.
11756. **Бородин, А.** Человек № 1320. [Рассказ бывшего военнопленного о пребывании в фашистском концлагере в Нарве. 1941—1943 гг.] Записал Л. Петров. Нарвский рабочий, 1963, 29 авг.
11757. **Гусарова, В.** Стачка вольтовцев [1908 г.] Молодежь Эстонии, 1963, 21 авг.
11758. **Мартинсон, Эрвин.** Убийца живет в Огайо. [О злодеяниях нач. Таллинской Центр. тюрьмы А. Ильвесе в 1942—1943 гг.] Сов. Эстония, 1963, 13 авг.

*A. Tisleri 70. sünni-aastapäevaks.*

11759. **Hanschmidt, A.** Revolutsiooni tütar. Ohtuleht, 1963, 3. aug.
11760. **Maier, E.** Bolševike partei väsimatu agitaator. Nõukogude Õpetaja, 1963, 3. aug.
11761. **Maier, Rosalie.** Võita või surra... [Katkend mälestustest «Revolutsioonilistest sündmustest Tallinnas».] Noorte Hää!, 1963, 4. aug.
11762. **Männik, I.** Alice Tisleri 70. sünni-aastapäevaks. Rahva Hää!, 1963, 4. aug.
11763. **Майер, Розалия.** Солдат революции. Сов. Эстония, 1963, 3 авг.

## VII. Majandusteadused. Poliitiline ökonomia.

(Marksismi-leninismi rajajate teosed ja kirjandus nende kohta — vt. I.)

### 1. Üldküsimused.

11764. **Kaubi, J.** Uusi teaduste kandidaate. [Majandusteadlased J. Sepp ja J. Veevo.] Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 712—713.

## VIII. Rahvusvahelised suhted. Välisriikide poliitiline ja majanduslik olukord.

### 1. Üldküsimused. NSV Liidu välispoliitika.

11765. **Beglov, S.** Sotsialismi suur missioon. [Sotsialistlike maade majandusliku arengu edusammudest.] Noorte Hää!, 1963, 1. aug.
11766. **Gurkov, G.** Kommunismi lipukandjad. [Rahvusvahelisest kommunistlikust liikumisest.] Ohtuleht, 1963, 5. aug.
11767. **Hruštšov, N. S.** N. S. Hruštšovi läkitus rahvusvahelisele aatomi- ja vesinikurelvade keelamist taotlevale konverentsile. Rahva Hää!, 1963, 7. aug.; Noorte Hää!, 1963, 7. aug.
11768. **Keppa, R.** Ideoloogiline võitlus ja rahulik kooseksisteerimine [erineva sotsiaalse korraga riikide vahel]. Rahva Hää!, 1963, 9. aug.
11769. **Me** oleme internatsionalistid. NSV Liidu majanduslik koostöö Aasia ja Aafrika riikidega. — Kaart. Noorte Hää!, 1963, 27. aug.
11770. **Nikitin, V.** Tihedas koostöös. [Nõukogude ja India spetsialistide koostööst Bhilai metallurgiatehases.] Rahva Hää!, 1963, 15. aug.
11771. **Nõukogude** valitsuse noodid mõnede valitsuste katse puhul kippuda kallale teiste riikide suveräänsetele õigustele. Rahva Hää!, 1963, 25. aug.; Noorte Hää!, 1963, 25. aug.
11772. **Raudberg, R.** Kaasaja probleemide probleem. [Sotsialistlike ja kapitalistlike riikide rahulikust kooseksisteerimisest.] Rahva Hää!, 1963, 4. aug.
- \* **Talenski, N.** Tuumasõda, selle iseloom ja tagajärjed. — Vt. 11950.
11773. **Tauli, R.** Head naabrid, viljakas koostöö. [Saima kanali Nõukogude lõigu ja Malõi Vössotski saare rentimisest Soome Vabariigile.] — Kaart. Rahva Hää!, 1963, 30. aug.
11774. **Tõde** Salvadori seminari kohta. Vastus võltsijatele Sinhua agentuurist. [Hiina delegaatide rünnakutest NSVL Üliõpilasnõukogu esindajate vastu nõrgalt arenenud maade üliõpilaste rahvusvahelisel seminaril. Brasiilia. Ajalehest «Komsomolskaja Pravda».] Noorte Hää!, 1963, 11. aug.
11775. **Vare, K.** Miks ei ole kahe ideoloogia rahulik kooseksisteerimine võimalik? Küsimused ja Vastused, 1963, nr. 8, lk. 3—8.
- \* **Volkov, I.** Rahulik kooseksisteerimine ja ülemaailmne revolutsiooniline liikumine. — Vt. 11601.
11776. **Võltsingute** vastu. [Rahvusvahelise Rahuinstituudi materjale Hiina esindajate seisukohtadest rahupooldajate liikumise kohta tuumarelvakatsetuste küsimustes. Ajalehest «Pravda».] Rahva Hää!, 1963, 20. aug.
11777. **Вершинин, В.** Ленинским курсом. Генеральная линия советской внешней политики. [О мирном сосуществовании]. Сов. Эстония, 1963, 15 авг.



11778. Ласкавый, В. Под девизом «Дружба и мир». [О II междунар. летних студенческих курсах. Киев.] Молодежь Эстонии, 1963, 22 авг.
11779. Хрушев, Н. С. Послание Н. С. Хрущева Международной конференции за запрещение атомного и водородного оружия. Сов. Эстония, 1963, 7 авг.; Молодежь Эстонии, 1963, 7 авг.

Atmosfäärsete, kosmiliste ja veealuste tuumarelvakatsetuste keelustamise lepingu.

11780. Kommünikee. [Atmosfäärsete, kosmiliste ja veealuste tuumarelvakatsetuste keelustamise lepingule allakirjutamisest NSV Liidu, USA ja Suurbritannia välisministri poolt. Moskva.] Rahva Hääл, 1963, 6. aug.; Noorte Hääл, 1963, 6. aug.
11781. Beglov, S. Vestlus videvikus. [Lepingu vastastest. Ajalehest «Izvestija.» Välispoliitiline följeton. Noorte Hääл, 1963, 7. aug.
11782. Harriman, A. A. Harrimani kohtumine ajakirjanikega. [Lepingu tähtsusest.] Noorte Hääл, 1963, 3. aug.
11783. Home. «Me tahame teiega koostööd teha». [Suurbritannia välisministri kõne NSV Liidu kesktelevisioonis lepingu allakirjutamise puhul.] Edasi, 1963, 10. aug.
11784. Hruštšov, N. S. N. S. Hruštšovi kõne [vastuvõtul Kremli Suures Palees lepingu allakirjutamise puhul.] Rahva Hääл, 1963, 6. aug.; Noorte Hääл, 1963, 6. aug.
11785. Kapp, V. Aja suur samm. [Lepingu allakirjutamise puhul.] Rahva Hääл, 1963, 8. aug.
11786. Kennedy, J. J. Kennedy pressikonverents. [Lepingu tähtsusest.] Rahva Hääл, 1963, 3. aug.; Noorte Hääл, 1963, 3. aug.
11787. Kommünikee atmosfäärsete, kosmiliste ja veealuste tuumarelvakatsetuste keelustamise lepingule allakirjutamise kohta teiste riikide poolt. Rahva Hääл, 1963, 9.—10., 13.—15., 17. aug.
11788. Kõigi hea tahte inimeste hiilgav võit. [Lepingu allakirjutamise puhul. Kõned: A. A. Gromõko; D. Rusk; lord Home; U Tan.] Rahva Hääл, 1963, 6. aug.; Noorte Hääл, 1963, 6. aug.
11789. Mägi, A. Reaalne samm, hea alus. [Lepingu allakirjutamise puhul.] Rahva Hääл, 1963, 6. aug.
11790. Nõukogude valitsuse avaldus. [Hiina Rahvavabariigi valitsuse avalduse puhul lepingu parafeerimise kohta.] Rahva Hääл, 1963, 4. aug.; Noorte Hääл, 1963, 4. aug.
11791. Nõukogude valitsuse avaldus. [Hiina Rahvavabariigi valitsuse avalduse puhul lepingu allakirjutamise kohta.] Rahva Hääл, 1963, 22. aug.; Noorte Hääл, 1963, 22. aug.
11792. Usaldus on peamine. [Rahvusvahelise pinevuse edasise lõdvendamise võimalustest seoses lepingu allakirjutamisega. Väljaandest «Observer» (London).] Edasi, 1963, 13. aug.

11793. **Uustal, A.** Rahupoliitika võit. [Lepingu allakirjutamise puhul.] Edasi, 1963, 9. aug.
11794. **Коммюнике.** [О подписании министрами иностр. дел СССР, США и Великобритании Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космич. пространстве и под водой. Москва]. Сов. Эстония, 1963, 6 авг.
11795. **Гарриман, А.** Встреча А. Гарримана с журналистами. [О значении Договора]. Сов. Эстония, 1963, 2 авг.
11796. **Заявление Советского правительства.** [По поводу Заявления правительства Китайской Нар. Республики о парафировании текста Договора]. Сов. Эстония, 1963, 4 авг.
11797. **Заявление Советского правительства.** [По поводу Заявления правительства Китайской Нар. Республики о подписании Договора]. Сов. Эстония, 1963, 22 авг.
11798. [К подписанию Договора. Речи: А. А. Громько; Д. Раск; лорд Хьюм. У Тан]. Сов. Эстония, 1963, 6 авг.
11799. **Кеннеди, Дж.** Пресс-конференция Кеннеди. [О значении Договора]. Сов. Эстония, 1963, 3 авг.
11800. **Коммюнике** о подписании другими государствами Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой. Сов. Эстония, 1963, 9—10, 13—15, 17 авг.
11801. **Политика** мирного сосуществования побеждает. [К подписанию Договора. Передовая «Правды»]. Сов. Эстония, 1963, 9 авг.
11802. **Хрущев, Н. С.** Речь Н. С. Хрущева [на приеме в Большом Кремлевском дворце по поводу подписания Договора]. Сов. Эстония, 1963, 6 авг.
11803. **Хьюм.** «Мы хотим сотрудничать с вами». [Выступление министра иностр. дел Великобритании по Центр. телевидению СССР по поводу подписания Договора]. Сов. Эстония, 1963, 9 авг.
- NLKP KK esimese sekretäri, NSVL Ministrite Nõukogu esimehe N. S. Hruštšovi sõprusvisiidist Jugoslaavia Föderatiivsesse Sotsialistlikku Vabariiki.
11804. **Teadaanne** Nõukogude Liidu ja Jugoslaavia läbirääkimistest. Rahva Hääl, 1963, 29. aug.; Noorte Hääl, 1963, 29. aug.
11805. **Hruštšov, N. S.** N. S. Hruštšov Jugoslaavia töölistel külas. [Kõne Rakovica mootori- ja Traktorikombinaadis.] Rahva Hääl, 1963, 22. aug.
11806. **Сообщение** о советско-югославских переговорах. Сов. Эстония, 1963, 28 авг.; Молодежь Эстонии, 1963, 28 авг.
11807. **Хрущев, Н. С.** Речь товарища Н. С. Хрущева на комбинате «Раковница». Сов. Эстония, 1963, 23 авг.



Ülemaailmne naiste kongress, Moskva.

(Vt. ka Artiklite ja Retsensioonide Kroonika, 1963, juuni—juuli.)

11808. **Tliits, H.** Kui me väga tahame, pääseb võidule elu. [ENSV Rahvaloomingu Maja direktori E. Primäe ning Tekstiili- ja Kergetööstuse Töölise Ametiühingu Vabariikliku Komitee esimehe Z. Valteri muljeid kongressilt.] Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 5—8.

## 2. Sotsialistlike välisriikide poliitiline ja majanduslik olukord ning välispoliitika.

(Kirjandus NLKP esimese sekretäri, NSVL Ministrite Nõukogu esimehe N. S. Hruštšovi sõprusvisiidist Jugoslaavia Föderatiivsesse Sotsialistlikku Vabariiki — vt. VIII, 1.)

11809. **Burkov, Boriss.** Unustamatud kohtumised. [Reisimärkmeid Jugoslaavia FSV-st. Ajalehest «Izvestija».] Noorte Häääl, 1963, 24. aug.
11810. **Gerencser, Miklos.** Győr viiel mandril. [Ungari Rahvavabariigi tööstuslinnast ja selle toodangu levikust.] Rahva Häääl, 1963, 10. aug.
11811. **Kisseljov, J.** Uus võidab. [19 a. Rumeenia Rahvavabariigi vabastamisest fašistlikust ikkest.] Rahva Häääl, 1963, 23. aug.
11812. **Krinal, V.** Rõõmuküllane pidupäev. [19 a. Rumeenia Rahvavabariigi vabastamisest fašistlikust ikkest.] Edasi, 1963, 23. aug.
11813. **Pešič, Iovan.** Rahvas võidab stiihia. [Maavärisemisest Jugoslaavia FSV-s. Ajalehest «Izvestija».] Reportaaž Skopljest. Noorte Häääl, 1963, 8. aug.
11814. **Poljanov, N.** Imelikus seltskonnas... [Hiina Rahvavabariigi ametlike ajakirjandusorganite esinemisest atmosfäärsete, kosmiliste ja veealuste tuumarelvakatsetuste keelustamise lepingu puhul.] Edasi, 1963, 2. aug.
11815. **Aleksandr Rankovič.** [Jugoslaavia FSV viitsepresident. Eluloost.] Edasi, 1963, 4. aug.
11816. **Skolnikov, Semjon ja Kask, Mati.** Kuuba läbi objektiivi. [Intervjuu stuudio «Tallinnfilm» töötajate S. Skolnikovi ja M. Kasega.] Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
11817. **Tammsalu, Leo.** Uhte A. Hloušeki kirja lugedes «Jään surmani teie tõeliseks sõbraks ja vennaks!». [Saaremaal töötanud ja elanud tšehhi kooliõpetaja.] Kommunismiehitaja, 1963, 1. aug.
- \* **Tõde Salvadori seminari kohta.** Vastus võltsijatele Sinhua agentuurist. [Hiina delegaatide rünnakutest NSVL Üliõpilasnõukogu esindajate vastu nõrgaltarenenud maade üliõpilaste rahvusvahelisel seminaril]. — Vt. 11774.
- \* **Võltsingute vastu.** [Rahvusvahelise Rahuinstituudi materjale Hiina esindajate seisukohtadest rahupooldajate liikumise kohta tuumarelvakatsetuste küsimustes.] — Vt. 11776.
11818. **Носков, Ю.** Огни новой жизни. [Путевые заметки о Соц. ФР Югославии]: 1. Первое знакомство. — 2. По шумным улицам Белграда. Молодежь Эстонии, 1963, 24, 27 авг. — Продолж. следует.

11819. **Перлов, Геннадий.** Патриотический труд румынской молодежи. [О благоустройстве городов]. Молодежь Эстонии, 1963, 7 авг.
11820. **Савич, Бранко.** 15 роковых секунд. [О землетрясении в г. Скопле. Соц. ФР Югославии. Из журн. «За рубежом»]. Сов. Эстония, 1963, 29 авг.
11821. **Ульбрихт, В.** «Мирное сосуществование — единственно правильная политика». [Заявление пред. Гос. Совета Герм. ДР в Нар. палате ГДР]. Сов. Эстония, 1963, 1 авг.

### 3. Teiste välisriikide poliitiline ja majanduslik olukord ning välispoliitika.

11822. **Akstinas, B. ja Ardatovski, V.** Võõra leivakoti najal. [Leedu reaktiooniliste emigrantide Nõukogude-vastasest õonestustööst.] Edasi, 1963, 17. aug.
- \* **Buchwald, Art.** Tõmbad noka lahti, jääb saba kinni. [Raskustest USA kullapoliitikas.] — Vt. 11880.
11823. **Coneau, George.** De Gaulle'i viis maski. [Prantsusmaa poliitilisest olukorrast. Ajakirjast «Les Cahiers du Communisme». Lühendatud.] Edasi, 1963, 24., 27.—28. aug.
11824. **Golubovski, V. ja Konkova, S.** Viiesaja saare maal. [Noorte Nõukogude tööliste delegatsiooni ringsõidust Taanis. Ajakirjast «Molodoi Kommunist». Lühendatud.] Noorte Hää!, 1963, 18. aug.
11825. **Kalmet, L.** India näitus Moskvast. [Majanduse ja kultuuri saavutustest.] Noorte Hää!, 1963, 10. aug.
11826. **Kask, F.** Vabadust! Tööd! [Neeprite võitlusest diskrimineerimise vastu. USA.] Noorte Hää!, 1963, 30. aug.
11827. **Krassikov, A.** Naer ja patt. [Neofašistliku partei «Itaalia Sotsiaalne Liikumine» kongressilt.] Rahva Hää!, 1963, 17. aug.
11828. **Lord Home.** [Suurbritannia välisminister. Eluloost.] Edasi, 1963, 16. aug.
11829. **Minkov, Svetoslav.** Legend ja tegelikkus. [Reisimärkmeid Jaapanist. Katkendid bulgaaria kirjaniku raamatust «Nälja impeerium».] Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 36—41.
11830. **Mägi, A.** Enne kui pole hilja. [Saksa FV revanšistlikust poliitikast.] Rahva Hää!, 1963, 16. aug.
11831. **Mägi, A.** Vana mäng uue nime all. [Programmi «Liit progressi nimel» laostavast mõjust Ladina-Ameerika majandusele.] Rahva Hää!, 1963, 21. aug.
11832. **Märkitabav oda.** [Lõuna-Aafrika Vabariigi Aafrika Rahvuskongressi sõjalise organisatsiooni loomisest rassismirežiimi vastu. Väljaandest «Le Drapeau Rouge Magazine» (Brüssel).] Edasi, 1963, 3. aug.
11833. **Nikolajev, M.** Manila «mustad urkad». [Filipiinide töötajate rasketest elutingimustest.] Rahva Hää!, 1963, 18. aug.



11834. **Ossipov, V.** Kas Peter Rachman on surnud? [Inglise rahamehe mahhinatsioonidest elamispiinaga Londonis.] Edasi, 1963, 7. aug.
11835. **Petrov, V.** Baasistide poliitika ja filosoofia. [Iraagi natsionaalsotsialistlikust parteist.] Edasi, 1963, 20. aug.
11836. **Pino, Nasta.** Võõras. (Soome-reisi märkmikust.) Noorus, 1963, nr. 8, lk. 41—43.
11837. **Raudlinn, L.** Mis toimub Araabia Idas? Küsimused ja Vastused, 1963, nr. 8, lk. 15—20.
11838. **Dean Rusk.** [USA riigisekretär. Eluloost.] Edasi, 1963, 16. aug.
11839. **Saaremägi, A.** Teekond Fudžijama maale. [Reisimärkmeid Jaapanist.] Rahva Hääl, 1963, 21.—25., 27.—30. aug. — Lõpp. Algus: 21. apr.
11840. **Savik, Oskar.** Kauge maa — Austraalia... [Elust Austraalias ja muljed Nõukogude Eestist. Jutuajamine välismaa eestlase O. Savikuga.] Pärnu Kommunist, 1963, 31. aug.
11841. **Sidenko, V.** Brazzaville'i häirekell. [Poliitilisest olukorrast Kongos.] Edasi, 1963, 30. aug.
11842. **Surematu** Džalianval. [India sõltumatuse 16. aastapäevaks.] Noorte Hääl, 1963, 15. aug.
11843. **Säinaste, A.** Madam Nu rasked päevad. [Ngo Din Nu režiimist Lõuna-Vietnamis.] Ohtuleht, 1963, 28. aug.
11844. **Taal, E.** Kolonialism kohtus. [Kolonialvõimude püüetest säilitada oma mõju Aafrikas.] Rahva Hääl, 1963, 9. aug.
11845. **Taal, E.** Roosid ja okkad. [Prantsusmaa võidurelvastumise plaanist.] Rahva Hääl, 1963, 27. aug.
11846. **Toots, Viktor.** Prantsusmaal noorsoolaagris. [Reisimärkmeid.] Edasi, 1963, 27. aug.
11847. **U Tan.** [Uhinunud Rahvaste Organisatsiooni peasekretär. Eluloost.] Edasi, 1963, 16. aug.
11848. **Vainu, H.** Kas Lääne-Euroopa läheb vasakule? [Lääne-Euroopa rahvaste poliitilise teadlikkuse kasvust.] Rahva Hääl, 1963, 2. aug.
11849. **Valdma, R.** à la Ludwig II. [Ameerika teadlase E. Telleri vastuseisust atmosfäärsete, kosmiliste ja veealuste tuumarelvakatsetuste keelustamise lepingu ratifitseerimisele.] Rahva Hääl, 1963, 23. aug.
11850. **Višnevetski, K.** Kuveit: esimene tutvus. [Reisimärkmeid.] Edasi, 1963, 21. aug.
11851. **Volodin, L.** Operatsioon «Toplitz». [SD arhiivide väljatoomise katsetest Toplitz'i mägijärvest Austrias.] Edasi, 1963, 6. aug.
11852. **Варганова, С.** Наш девиз: пусть всегда будет солнце! [Путевые заметки о Финляндии.] Молодежь Эстонии, 1963, 13 авг.
11853. **Квашнин, А.** Листая судовой журнал... [О встрече дизель-электрохода «Альбатрос» с франц. путешественником Р. Лекомбом.] Сов. Эстония, 1963, 30 авг.

## IX. NSV Liidu kommunistlik ülesehitustöö.

### 1. Üldküsimused.

(Kirjandus kunstilise dokumentaalfilmi «Vene ime» kohta — vt. XXVIII, 7.)

11854. **Golota, A. ja Koroljov, B.** Nõukogude haritlaskond kommunismi laiahaardelise ehitamise perioodil. [Ajakirjast «Коммунист», 1963, № 10.] Eesti Kommunist, 1963, nr. 8, lk. 8—17.
11855. **Jüris, O.** Sõprus ja ühtsus [NSV Liidu rahvaste vahel]. Rahva Hääl, 1963, 30. aug.
11856. **Kahk, L.** Naine=Kodanik+Ema ja perenaine. [Töötavate naiste aja säästmisest.] Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 3—4.
11857. **Sutov, I.** Nõukogudemaa kõige kallim vara. [Elanike arvust.] Arve ja fakte. Edasi, 1963, 27. aug.
11858. **Голота, А. и Королев, Б.** Советская интеллигенция в период развернутого строительства коммунизма. [Из журн. «Коммунист», 1963, № 10]. Коммунист Эстонии, 1963, № 8, с. 9—19.
11859. **Шутов, Иван.** Самая великая ценность Советской державы. [О численности населения]. Цифры и факты. Молодежь Эстонии, 1963, 6 авг.

### 3. Vabariikide, oblastite, rajoonide ja linnade kommunistlik ülesehitustöö ja majandus.

11860. **Lepp, Esko.** Retk Siberimaale. [Kunstniku muljeid loomingulisest matkast Kuznetski basseini.] Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
11861. **Lunden, B.** Suletõmbeid suvisest Siberist. [Reisimärkmeid.] Ohtuleht, 1963, 10., 15., 17., 24. aug. — Järgneb.
11862. **Metsaalt, Lehti.** Kiri Kamtšatkalt. [Reisimärkmeid.] Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
11863. **Reintam, Loit.** Reisipäevikust «Mööda emakest-Venemaad». Põllu- majanduse Akadeemia, 1963, 29. aug.
11864. **Израельян, Г.** Так вот какая Рига! [С экскурсии комсомольцев Таллинского завода ртутных выпрямителей им. Калинина]. Молодежь Эстонии, 1963, 13 авг.
11865. **Пивоваров, Давид.** Правнуки парижского коммунара в нашей стране. Их прадеду посвящен «Интернационал». [О В. и М. Тимофеевых Баку]. Сов. Эстония, 1963, 16 авг.
11866. **Саянский, Борис.** Жители заоблачного края. [О тофах. Село Алыгджер. Иркутская обл.] Сов. Эстония, 1963, 21 авг.



## Ülesehitustöö Eesti NSV-s.

11867. **Iiver, I.** Ajamärgid. [Nõukogude inimeste iseloomujoontest.] Rahva Hääl, 1963, 18. aug.
11868. **Joffe, G.** Nad väärivad jäädvustamist. [Haapsalu rajoonist päritolevate silmapaistvate isikute mälestuse jäädvustamisest.] Tööraha Lipp, 1963, 6. aug.
11869. **Korsmik, A.** Eesti NSV osa kommunismi materiaal-tehnilise baasi loomisel. Eesti Kommunist, 1963, nr. 8, lk. 18—21.
11870. **Org, A.** Saja-aastane tallinlane [L. Kramm]. Rahva Hääl, 1963, 13. aug.
11871. **Planeerimine** tähelepanu tulipunkti. [Rahvamajanduse arendamisest Eesti NSV partei- ja majandusaktiivi koosolekult. Ulevaade.] Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 1—2.
11872. **Rajango, D.** Sõbralikus peres. [Eesti NSV majanduslikest sidemeist vennasvabariikidega.] Rahva Hääl, 1963, 6. aug.
11873. **Sein, V.** Tsirgulinn. [Asula tänapäevast, Tartu rajoon.] Kiri Lõuna-Eestist. Kodumaa, 1963, 21. aug.
11874. **Sisask, H.** Loova töö aastad. [Tartu fašistlikust okupatsioonist vabanemise 19. aastapäevaks.] Edasi, 1963, 25. aug.
11875. **Südamlik sõna...** [Nõukogude inimeste seltsimehelikkusest ja sõprusest. Juhtkiri.] Rahva Hääl, 1963, 9. aug.
11876. **Ustal, A. ja Ohak, E.** Kirjad Suure väina tagant. [Muhu saare tänapäevast. Kingissepa rajoon.] Illustr. A. Tõemets. Noorte Hääl, 1963, 9.—10., 13.—15. aug.
11877. **Выру сегодня.** [Заметки]. Сов. Эстония, 1963, 16 авг.
11878. **Дружной семье — все по плечу.** [К принятию Эстон. ССР в Союз ССР. Передовая]. Сов. Эстония, 1963, 6 авг.
11879. **Корсмик, А.** Роль Эстонской ССР в создании материально-технической базы коммунизма. Коммунист Эстонии, 1963, № 8, с. 20—24.

#### 4. Välismaa ajakirjanduse ja välismaa tegelaste arvamused NSV Liidu kohta.

- \* **Savik, Oskar.** Kauge maa — Austraalia. [Muljed Nõukogude Eestist.] — Vt. 11840.

### X. Planeerimine. Arvestus. Haldusorganisatsioon.

#### 3. Haldusorganisatsioon. Asjaajamine.

- \* **Neithal, M.** Sälkkaardid kirjanduseuurija abiliseks. — Vt. 13285.

## XI. Rahandus.

### 4. Välisriikide rahandus.

11880. **Buchwald, Art.** Tõmbad noka lahti, jääb saba kinni. [Raskustest USA kullapoliitikas. Ajalehest «New York Herald Tribune».] Ohtuleht, 1963, 21. aug.

## XII. Töö.

### 1. Üldküsimused.

11881. **Koger, K.** Mõningaid töötajate hariduse ja kvalifikatsiooni tõstmise ning kommunistliku töö kollektiivide liikumise küsimusi. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 137, 1963, lk. 112—135. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
11882. **Pärnu** rajooni kommunistlikust võistlusest osavõtjate nõupidamiselt. [Kommunistliku töö liikumisest majandites ja ettevõtetes. Sõnavõttudest.] Pärnu Kommunist, 1963, 29. aug.
11883. **Rannamets, L.** Kõigi rikkuste alus. [Tööst sotsialismi tingimustes.] Noorte Hääl, 1963, 3. aug.
11884. **Uus, S.** Üks külg on tähtis ja teine ka. [Kollektiivlepingu täitmisest Tartu Lihakombinaadis.] Edasi, 1963, 17. aug.
11885. **Vilde, O.** Puudustest ja vastutusest üldrahvalikus liikumises. [Kommunistliku töö liikumisest.] Ohtuleht, 1963, 8. aug.

### 2. NSV Liidu ametiühingud.

11886. **ÜAUKN-i** avaldus. [Atmosfäärsete, kosmiliste ja veealuste tuumarelvakatsetuste keelustamise lepingule allkirjutamise puhul NSV Liidu, USA ja Suurbritannia välisministri poolt.] Noorte Hääl, 1963, 9. aug.
11887. **Kaas, E.** Ametiühinguorganisatsioonid võitluses partei Keskkomitee juunipleenumi otsuste elluviimise eest. [Koolide ja lasteasutuste ametiühinguorganisatsioonid.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 24. aug.
11888. **Nordberg, A.** Tervishoiutöötajate ametiühingu konverents. [Tallinn, Mai 1963.] Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 66—67.
11889. **Заявление ВЦСПС.** [К подписанию министрами иностр. дел СССР, США и Великобритании Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космич. пространстве и под водой]. Сов. Эстония, 1963, 9 авг.
11890. **Неерот, П.** Воспитание человека — важная задача профсоюзов. Сов. Эстония, 1963, 15 авг.



## XIII. Riik ja õigus.

## 1. Üldküsimused. Riigi ja õiguse teooria ja ajalugu.

11891. **Vihalem, P.** Võim kuulub töötavale rahvale. [Uldrahvalikust sotsialistlikust riigist.] Edasi, 1963, 6. aug.
11892. **Клименко, Б.** Советское общенародное государство. Молодежь Эстонии, 1963, 20 авг.

## 2. NSV Liidu riik ja õigus.

11893. **Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi** seadlus karusloomade pidamise keelamise kohta kodanike isikliku omandina Eesti NSV territooriumil. Rahva Hää, 1963, 8. aug.; Noorte Hää, 1963, 8. aug.
- \* **Saagi** koristamisest ja teravilja varumisest vabariigi kolhoosides ja sovhoosides. [EKP KK ja ENSV Ministrite Nõukogu määrus.] — Vt. 11605.
11894. **Adojaan, I. ja Rosenfeld, M.** Praak, loorberid ja ... kohus. [Tartu Naha- ja Jalatsikombinaadi tehnilise kontrolli osakonna juhataja M. Michelsoni kohtuasjast mittekvaliteetse toodangu korduva väljastamise kohta.] Edasi, 1963, 2. aug.
11895. **Beljajev, I.** Oigus seati jalule. [EKP KK ja ENSV Ministrite Nõukogu Partei- ja Riigikontrolli Komitee ehituse- ja ehitustööstuse osakonna kontrollist soojusenergia kasutamise kulude arvestamise üle.] Rahva Hää, 1963, 29. aug.
11896. **Benno, M.** Rahvasaadikute ettepanekul. [Rahvasaadikute gruppide tegevusest majavalitsuste juures. Tallinn.] Ohtuleht, 1963, 21. aug.
11897. **Eakate ja töövõimetute kolhoosi- ja sovhoositöötajate, teenistujate ja tööliste pensioneerimisest ning abistamisest.** [Põlva Rajooni TSN 3. istungjärgult. Ulevaade.] Koit, 1963, 31. aug.
11898. **Jaama, E.** Pidev parteiline juhtimine on edu alus. [Harju tootmisvalitsuse majandite parti- ja riigikontrolli kaastöögruppide tööst.] Rahva Hää, 1963, 2. aug.
11899. **Jeret, Ü.** Kui saabus signaal. Kilde EKP KK ja ENSV Ministrite Nõukogu Partei- ja Riigikontrolli Komitee kaebuste ja ettepanekute büroo argipäevast. Rahva Hää, 1963, 9. aug.
11900. **Jullis, K.** Tribüünilt kõneles rahvas. [Elanike elukondlikust teenindamisest. Valga Rajooni TSN 3. istungjärgult.] Kommunist, 1963, 22. aug. — Otsuse projekt 8. aug.
11901. **Järv, P.** Süüdi pole kaalud. [Puudustest vabariigi teraviljavastuvõtupunktide, elevaatorite ja kombineeritud sööda tehaste töös. EKP KK ja ENSV Ministrite Nõukogu Partei- ja Riigikontrolli Komitee istungilt.] Rahva Hää, 1963, 9. aug.
11902. **Kaitsta** loodust tähendab kaitsta kodumaad. Hiiumaa Rajooni TSN istungjärgult. [Ulevaade.] Tööraha Lipp, 1963, 29. aug.





11919. **Piliste, Jaan.** Teenindada hästi, läbimõeldult! [Autobussiliiklusest. Rahvasaadiku sõnavõtt Valga Rajooni TSN 3. istungjärgul.] Kommunist, 1963, 24. aug.
11920. **Pähklimägi, A.** Tulipunktis on kaubandusküsimused. [Tallinna Leivakaubastu partei- ja riigikontrolli kaastöögrupi tegevusest.] Õhtuleht, 1963, 2. aug.
11921. **Rahva sõna.** [Kaubanduslikust teenindamisest. Rapla Rajooni TSN istungjärgult. Ulevaade.] Ühistöö, 1963, 31. aug.
11922. **Rahvasaadikud** pidasid nõu. [Elutarbelistest teenindamisest. Pärnu Rajooni TSN istungjärgult. Ulevaade.] Pärnu Kommunist, 1963, 17. aug.
11923. **Rand, G.** Mis ülesanded on partei- ja riigikontrollil? Küsimused ja Vastused, 1963, nr. 8, lk. 9—14.
11924. **Randviir, H.** Usaldus. [Riisipere sovhoosi partei- ja riigikontrolli kaastöögrupi tegevusest. Harju rajoon.] Rahva Hää!, 1963, 15. aug.
11925. **Saarik, E.** Valvsad silmad. [Naha- ja jalatsite tootmiskoondise «Kommunaar» partei- ja riigikontrolli kaastöögrupi ning «komsomoliprožektor» koostööst.] Noorte Hää!, 1963, 8. aug.
11926. **Salumäe, E.** Linn puhtaks! [Kingsissepa Linna TSN 3. istungjärgult.] Kommunistmehitaja, 1963, 8. aug.
11927. **Sarapuu, J.** Kas poleks need puudused võinud jääda olemata? [Viljandi tootmisvalitsuse partei- ja riigikontrolli kaastöögruppide mitteküllaldasest kontrollist loomade suvise karjatamise üle.] Rahva Hää!, 1963, 15. aug.
11928. **Siim, O.** Elu rööpaseadja. [Tallinna Keskrajooni miilitsaosakonna lastetoa inspektor K. Pressraud.] Rahva Hää!, 1963, 7. aug.
11929. **Taimre, O.** Nende sõnal on kaalu. [Remondi- ja mehaanikatehase «Teras» partei- ja riigikontrolli kaastöögrupi tööst.] Rahva Hää!, 1963, 29. aug.
11930. **Tamm, K.** Kõigepealt vastutustunnet! [«Arengu» sovhoosi partei- ja riigikontrolli kaastöögrupi tegevusest. Juurdekirjutustest «Tuleviku» kolhoosis. Tartu tootmisvalitsuse piirkonna partei- ja riigikontrolli komitee istungilt.] Edasi, 1963, 23. aug.
11931. **Tomson, S.** Tehtust õpime. [Härma-nim. kolhoosi partei- ja riigikontrolli kaastöögrupi tööst. Tartu rajoon.] Edasi, 1963, 10. aug.
11932. **Vaekausil** olid poolaasta tulemused. [Eelarve ja rahvamajandusplaani täitmisest. Viljandi Rajooni TSN istungjärgult. Ulevaade.] Tee Kommunistile, 1963, 15. aug.
11933. **Õnnik, N.** Töötajate kiri viis puuduste jälgedele. [Sindi sovhoosi seakasvatusest. Pärnu tootmisvalitsuse partei- ja riigikontrolli komitee istungilt.] Rahva Hää!, 1963, 29. aug.
11934. **O запрещении** содержания пушных зверей в личной собственности граждан на территории Эстонской ССР. Указ Президиума Верховного Совета ЭССР. Сов. Эстония, 1963, 8 авг.

- \* **О проведении** уборки урожая и заготовок зерна в колхозах и совхозах республики. [Постановление ЦК КП Эстонии и Совета Министров ЭССР.] — См. 11622.
11935. **В Комитете** партийно-государственного контроля ЦК КП Эстонии и Совета Министров ЭССР. [О выполнении годового плана капитального строительства в республике. Об итогах проверки сохранности зерна и продуктов его переработки. Обзор работы заседания]. Сов. Эстония, 1963, 1 авг.
11936. **Вахи, Ю.** Депутатские группы [при домоуправлениях. Тарту]. Сов. Эстония, 1963, 16 авг.
11937. **Вроцлавский, Д.** Результаты отличные. [О работе группы содействия парт.-гос. контролю Раквереского упр. дорог на асфальтобетонном заводе]. Сов. Эстония, 1963, 2 авг. (Страница парт.-гос. контроля № 2).
11938. **Группа содействия** на торговом предприятии. [О работе группы содействия парт.-гос. контролю Таллинского Дома торговли. С заседания парт.-гос. контроля ЦК КП Эстонии и Совета Министров ЭССР]. Сов. Эстония, 1963, 27 авг.
11939. **Лаас, И.** Учиться торговать по-советски! [С 3-й сессии Кохтла-Ярвского горсовета.] Ленинское знамя, 1963, 15 авг.
11940. **Лехепуу, Э.** Главные заботы районного Совета. [О деятельности исполкома Харьюского райсовета]. Коммунист Эстонии, 1963, № 8, с. 69—73.
11941. **Луук, А.** Сельский Совет и самодеятельные организации трудящихся. Коммунист Эстонии, 1963, № 8, с. 74—77.
11942. **Попов, С.** Попустительство очковтирателям. [О недостатках в работе группы парт.-гос. контроля Кохтлаского завода минеральной ваты]. Сов. Эстония, 1963, 2 авг. (Страница парт.-гос. контроля № 2).
11943. **Потехина, Л.** Зоркие стражи. [О деятельности «комсомольского проектора» на Прибалт. ГРЭС. Об улучшении мед. обслуживания и охраны здоровья населения Эстон. ССР. С заседания Ком. парт.-гос. контроля ЦК КП Эстонии и Совета Министров ЭССР]. Сов. Эстония, 1963, 23 авг. (Страница парт.-гос. контроля № 3).
11944. **Рейнпуу, А.** Без перемен. [О проверке работы Вильяндиского строит. упр. Комитетом парт.-гос. контроля Вильяндиской пром.-производ. зоны]. Сов. Эстония, 1963, 2 авг. (Страница парт.-гос. контроля № 2).
11945. **Сельге, А.** Хааславаский участковый. [К. Инт. Тартуский гор. отд. милиции]. Сов. Эстония, 1963, 27 авг.
11946. **Силинек, Э.** Дела торговые. [С совещания Ком. парт.-гос. контроля ЦК КП Эстонии и Совета Министров ЭССР]. Сов. Эстония, 1963, 23 авг. (Страница парт.-гос. контроля № 3).
11947. **Симберг, В. и Типисев, Я.** Хлев с верандой. [О спекулянтах жильем. Нарва-Йыэсуу.] Сов. Эстония, 1963, 6 авг.



11948. **Стрелков, Владимир.** Химики ищут преступника. [О работе Центр. науч.-исслед. ин-та судебных экспертиз]. Сов. Эстония, 1963, 24 авг.
11949. **Томбу, В.** Комсомол на верном пути. [О работе «комсомольского прожектора» на строительстве Прибалт. ГРЭС. С заседания Ком. парт.-гос. контроля ЦК КП Эстонии и Совета Министров ЭССР]. Молодежь Эстонии, 1963, 17 авг.
- \* **Шишов, Л.** Боевые инициативные помощники. [О совместной работе групп «комсомольского прожектора» и содействия парт.-гос. контролю]. — См. 11725.

## XIV. Sõjandus.

### 1. Üldküsimused.

11950. **Talenski, N.** Tuumasõda, selle iseloom ja tagajärjed. Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.

### 2. NSV Liidu relvastatud jõud.

(Kirjandus Orjol-Kurški kaarel toimunud lahingu 20. aastapäevaks. — Vt. VI, 4.)

11951. **Jekin, N.** Fotograaf. [Reamees M. Miloslavski.] Rindekorrespondendi märkmikust. Noorte Hääl, 1963, 28. aug.
11952. **Raid, J.** Vabastajaid meenutades. [«Tartu» nimetust kandva väekoondise võitlustest 1941.—1944. a.] Edasi, 1963, 25. aug.
11953. **Калмакан, Н.** Мой друг Мати Рудьянд. [Рядовой]. Сов. Эстония, 1963, 21 авг.

### 4. Relvastatud jõudude eriliigid. Väeliigid.

11954. **Kudatškin, G.** See oli 1941. aasta suvel. [Nõukogude Liidu kangelase madrus J. Nikonovi sangarlikust hukkumisest.] Rahva Hääl, 1963, 18. aug.; Harju Elu, 1963, 20. aug., pealk. all: Lahingud Harku lähedal.
11955. **Poljakov, Boriss.** Kapten Stebel. [Mälestusi Saaremaa kangelaslikust kaitsmisest osavõtnud rannapatariikomandörist. 1941. a. Ajakirjast «Вокруг света», 1963, № 6.] Kommunismiehtaja, 1963, 27., 29., 31. aug.
11956. **Pähklmägi, A.** Üle 6000 tunni õhus. [Endisest sõjaväelendurist H. Lomanist.] Ohtuleht, 1963, 17. aug.
11957. **Telegin, Konstantin.** Kabiinis aga oli vaikne. [Kiirlennukite-raketikandjate õppustest.] Rahva Hääl, 1963, 17. aug.; Ohtuleht, 1963, 17. aug., pealk. all: Štardivad raketilennukid.

11958. **Захаров, И.** По вражеским тылам. [О разведчике-радисте В. Фёдорове. Дополнение к статье того же автора «Бесстрашный балтиец» в газ. «Сов. Эстония», 1963, 23 февр.] Сов. Эстония, 1963, 17 авг.
11959. **Каштанов, Е.** Выдающийся флотоводец. [К 200-летию со дня рождения Д. Н. Сенявина.] Сов. Эстония, 1963, 17 авг.
11960. **Коптяев, Г.** Чтобы люди жили спокойно. [О работе саперов А. Сысоева и В. Рийсна.] Сов. Эстония, 1963, 20 авг.
11961. **Райдма, Э.** «На старом, ржавом самолёте...» [О подвигах советских летчиков в Гражд. войну. По документам Центр. гос. архива Октябрьской революции и соц. строительства ЭССР.] Сов. Эстония, 1963, 17 авг.
11962. **Телегин, Константин.** В воздухе — ракетноносцы. [Об учебе авиаторов] Сов. Эстония, 1963, 18 авг.

## XV. Loodusteadused. Matemaatika.

### 2. Füüsikalis-matemaatilised teadused.

(Kirjandus A. N. Krõlovi 100. sünni-aastapäevaks — vt. XVIII, 5.)

11963. **Hallimäe, R.** Pilk hilissuve tähistaevasse. Looduse kalender. Ohtuleht, 1963, 23. aug.
11964. **Kalv, P.** Kuidas Maa telje kalle mõjutab looduslikke tingimusi? Küsimused ja Vastused, 1963, nr. 8, lk. 25—28.
11965. **Kareda, A.** Arvutuslükatisõpradele. [Rõõbiti ühendatud takistite kogutakistuse arvutamise võimalusest arvutuslükatiga.] Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 30—31.
11966. **Kipper, T.** Kõige nooremad tähed. — Illustr. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 224—226. — Bibliogr. 5 nim.
11967. **Kondratov, A.** Arvud intuitsiooni asemel. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 29—30. — Järgneb. — A. Kondratovi järgi.
11968. **Metsar, L.** «Teadus — see on ideede draama». [ENSV TA Füüsika ja Astronoomia Instituudi elementaarosakeste teooria töörühma uurimistööst.] Kodumaa, 1963, 28. aug.
11969. **Rebane, K.-S.** Koostöö poolt räägib kõik. [Tartu Riikliku Ülikooli füüsikateedrite ja ENSV TA Füüsika-Astronoomia Instituudi koostööst.] Edasi, 1963, 21. aug.
11970. **Ringjoone** jaotamine osadeks. [Konsultatsioon]. — Joon. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 34.
11971. **Oiglane, H.** Diplomi kvaliteet. [TRU Füüsika-Matemaatikateaduskonna lõpetajate diplomitöödest ja riigieksamitest.] Edasi, 1963, 3. aug.
11972. **Oiglane, H.** Lenini preemia laureaat Bruno Pontecorvo 50-aastane. [Füüsik.] Noorte Hää!, 1963, 23. aug.



## 3. Keemiateadused.

11973. **Rozen, B.** Tormijooks valgu tsitadellile. [Valgu molekulide ehitusest.] Edasi, 1963, 6. aug.

## 4. Geoloogilis-geograafilised teadused.

11974. **Bolgarov, N.** Linn meresügavusse. [Prantsuse teadlase J.-Y. Cousteau ettepanekust rajada veealune linn teaduslikeks uurimisteks.] Rahva Hääl, 1963, 6. aug.
11975. **Cousteau, J.-Y.** 25 sammu Punase mere põhjas. [Katkendid prantsuse meresügavuste uurija päevikust. Ajakirjast «Paris-match».] Edasi, 1963, 20. aug.
11976. **Eilart, J. ja Mikk, A.** Carl Robert Jakobson looduskaitse arendajana. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 218—223. — Bibliogr. 12 nim.
11977. **Hanzelka, J. ja Zikmund, M.** Pealuuküttide juures. [Indiaanlastest-šuaaridest. Ekuador. Reisimärkmeid.] Tlk. L. Metsar ja M. Vaga. Edasi, 1963, 2.—3., 6.—7., 9.—10., 13.—14., 16.—17., 20.—21., 23.—25. aug. — Lõpp. Algus: 31. juuli.
11978. **Karõšev, O.** Uppunud jõed. [Veealustest lammidest mere põhjas.] Noorte Hääl, 1963, 25. aug.
11979. **Käo, T.** Kaks rikast päeva. [Eesti NSV loodusesõprade kokkutulekult. Värsk. Põlva rajoon.] Koit, 1963, 1. aug.
11980. **Müürisepp, K.** Akadeemik Karl Orviku 60-aastane. [Geoloog.] Kodumaa, 1963, 21. aug.
11981. **Orviku, Kaarel.** Akvalangism ja rannikugeoloogia. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 229—231.
11982. **Puškov, Nikolai.** Geofüüsika ja kosmos. [Kosmoses teostatavate eksperimentide tähtsusest teaduslike probleemide lahendamisel.] Rahva Hääl, 1963, 21. aug.
11983. **Tooming, H. ja Ross, V.** Aike ja äikesevaatlused. Noorte Hääl, 1963, 2. aug.
11984. **1962. aasta ebasoodsa suve ilmastikust.** — Joon. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 205—209. — Autorid: A. Raik, E. Pärnamägi, V. Soon ja M. Soosaar. — Bibliogr. 4 nim.
11985. **Vesselov, B. V.** Ekspeditsioonilaev «Zarja» saabus ümbermaailmareisilt Tallinna. [Hüdrogeoloogia-alastest uurimistest. Intervjuu kapten B. V. Vesseloviga.] Rahva Hääl, 1963, 18. aug.
11986. **Viiras, L.** Tähelepanekuid matkaradadelt. [Kodulooliste vaatamisväärsuste tähistamisest teeviitadega.] Rahva Hääl, 1963, 14. aug.
11987. **Väimaa, Ü.** Madalsageduslikud signaalid atmosfääris. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 44—45. — Bibliogr. 3 nim.
11988. **Ильин, А.** Впереди океан. [Об океанографич. исследованиях]. Сов. Эстония, 1963, 21 авг.

## 5. Bioloogiateadused.

11989. Gurjev, Jüri. Mürgine kollektsioon. [Bioloogi A. Rjumini katsetest madudega.] Ohtuleht, 1963, 20. aug.
11990. Isak, H. Millimallika elutee. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 237—238.
11991. Jõgi, A. Mõnede kurvitsaliste rändest rõngastamise andmeil. — Kaart. Üliõpilaste zooloogia-alaste tööde kogumik. 1. Trt., 1963, lk. 67—84. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. lk. 76—78.
11992. Järvekülg, A. Huvitavaid kalu Väinameres. — Joon. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 210—217. — Bibliogr. 17 nim.
11993. Kangur, M. Säinast Nasva jões. — Joon. Üliõpilaste zooloogia-alaste tööde kogumik. 1. Trt., 1963, lk. 31—43. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. 13 nim.
11994. Kask, K. Viltjas kirsipuu. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 235—236. — Bibliogr. 4 nim.
11995. Kumari, Ene. Rästaste pesitsemisest heinaküünides. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 239. — Bibliogr. 4 nim.
11996. Mank, A. Villem Voore 60-aastane. [Loodusteadlane.] Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 251—253.
11997. Möls, T. Küberneetika mõistete rakendamisest evolutsiooniteoorias. — Joon. Üliõpilaste zooloogia-alaste tööde kogumik. 1. Trt., 1963, lk. 8—23. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. 7 nim.
11998. Paal, H. Männipess lehisel. — Illustr. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 235. — Bibliogr. 1 nim.
- 11998a. Perk, A. Fotosüntees inimese teenistuses. [TRU taimefüsioloogia kateedri uurimistööst.] Tartu Riiklik Ülikool, 1963, 10. aug.
11999. Pihu, E. Võrdlusandmeid röövkalade toitumisest Võrtsjärves. — Diagr. Üliõpilaste zooloogia-alaste tööde kogumik. 1. Trt., 1963, lk. 44—61. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. 19 nim.
12000. Piiper, J. Ullutalail. [Saare linnustikust.] — Illustr. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 240—244.
12001. Põldmaa, K. Augustikuu loomariigis. Edasi, 1963, 30. aug.
12002. Ristkok, J. ja Saluri, R. 15 aastat zoologiaringi. [Tartu Riiklik Ülikool.] Üliõpilaste zooloogia-alaste tööde kogumik. 1. Trt., 1963, lk. 3—7. — Kokkuvõte vene keeles.
12003. Saar, J. Linavästri. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 238.
12004. Selvet, J. Seal, kuhu viivad jalutajate teed. [ENSV TA Tallinna botanikaaiast.] Noorte Hääl, 1963, 3. aug.
- \* Smuglõi, S. Loodus ja tehnika progress. [Bjoonikast.] — Vt. 12115.
12005. Timm, T. Ehapärlikarbist Pärlijões ja mujal. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 255—256.
12006. Timm, T. Eesti vooluveekogude väheharjasussidest. Üliõpilaste zooloogia-alaste tööde kogumik. 1. Trt., 1963, lk. 24—30. — Kokkuvõte vene keeles.



12007. **Vaigla, A.** Räpina park. — Illustr. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 232—234.
12008. **Veroman, H.** «Rahvuslik lind» linnukaitse propageerimise uue töövormina. [Suitsupääsuke uurimisobjektina.] Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 204.
12009. **Гурьев, Юрий.** Ядовитая коллекция. [О наблюдениях змей биологом А. Рюминым]. Сов. Эстония, 1963, 23 авг.
12010. **Кярнер, Ю. и Рандла, Т.** К орнитофауне Полярного Урала. — С рис. Üliõpilaste zoologia-alaste tööde kogumik. 1. Trt., 1963, lk. 62—66. — Kokkuvõtte eesti keeles. — Bibliogr. 5 nim.
12011. **Мусткиви, О.** В царстве непуганых птиц. [О птичьем заповеднике на островах Вайка. Кингисепский район. Репортаж]. Сов. Эстония, 1963, 29 авг.
12012. **Сибуль, И. К.** Исследование химии и физики живого. Сов. Эстония, 1963, 30 авг.

## XVI. Tehnika. Tööstus.

### 1. Tööstus (üldküsimused).

12013. **Edu sõltub inimestest.** [Ettevõtete plaani täitmisest 1963. a. 1. poolel. Pärnu partei- ja majandusaktiivi nõupidamiselt. Ulevaade.] Pärnu Kommunist, 1963, 17. aug.
12014. **Fominõh, E.** Palgafondi planeerimisest [tööstusettevõttes]. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 5—7.
12015. **Hiob, H.** Esimesed sammud kõrge tootmiskultuuri loomisel [tööstusettevõttes]. Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 61—65.
12016. **Kalabugina, N.** Standardiseerimine tootmises. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 3—5.
12017. **Metsa, H.** Kuidas on lood uudistoodetega? [Uudistoodangu hinna vastavusse viimisest omahinnaga.] Rahva Hääl, 1963, 14. aug.
12018. **Neiman, A.** Uue tehnika majandusliku efektiivsuse arvutamisest. Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 57—61. — Järgneb.
12019. **Pärnoja, A.** Mehhaniseerida tootmise juhtimine ja inseneritööd. [ENSV Rahvamajanduse Nõukogu ettevõtetest.] Rahva Hääl, 1963, 3. aug.
12020. **Ruuber, G.** Tootmistegevus ja ilu. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 193—198. — Bibliogr. 10 nim.
12021. **Smirnov, B.** Täidame kohustused auga. [Täpse tööstusliku tootmise piirkonna ettevõtete kollektiivide sotsialistlikest kohustustest.] Võitlev Sõna, 1963, 17. aug.
12022. **Кяо, В.** Планы претворим в жизнь. [О достижениях в развитии промышленности Совнархоза ЭССР]. Сов. Эстония, 1963, 8 авг.

12023. **Производственные объединения** — прогрессивная форма управления предприятиями. [С коллегии Совнархоза СССР. Обзор работы]. Сов. Эстония, 1963, 31 авг.
12024. **Самсоньевская, Е.** Как жить думаете, ребята? [О борьбе за устранение текучести рабочих кадров]. Молодежь Эстонии, 1963, 3 авг.

## 2. Tehnika (üldküsimused). Üldtehnilised distsipliinid.

12025. **Jürgenson, L.** *Kunas konstruksiooniline, kunas konstruktiivne.* [Tehniliste terminite kasutamisest.] Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 48.
12026. **В Совете** народного хозяйства ЭССР. [О работе школ передовых методов труда на предприятиях. Обзор работы заседания.] Сов. Эстония, 1963, 4 авг.

## 3. Ehitusajandus.

12027. **Benenson, O.** Ta valmistab üksnes rõõmu. [Ehituse- ja montaažirongi nr. 171 kompleksbrigaadi brigadir, Eesti NSV teeneline ehitaja H. Peetersoo.] Ohtuleht, 1963, 17. aug.
12028. **Ehala, K.** Mis maksab kütmine? [Elamute soojapidavuse tõstmise vajadusest.] Rahva Hää!, 1963, 13. aug.
12029. **Golt, V.** Uue jaama kaks varianti. [Uue soojuselektrijaama projektidest. Narva.] Rahva Hää!, 1963, 6. aug.
12030. **Hanson, G.** Teeme ise. [Korteri remondist.] Edasi, 1963, 14. aug.
12031. **Helemäe, K.** «Komsomoliprožektori» kiirtevihus. [Balti Soojuselektrijaam.] Eesti Kommunist, 1963, nr. 8, lk. 57—62.
12032. **Helemäe, K.** Noorte brigaad. [Tallinna Ehitustrusti Ehitusvalitsus nr. 4.] Ohtuleht, 1963, 10. aug.
12033. **Helemäe, K.** Võtmeotsija. [Müürsepp V. Kangur. Tallinna Ehitustrusti Ehitusvalitsus nr. 1.] Noorte Hää!, 1963, 11. aug.
12034. **Jeret, U.** Vesi, vee, vett...! [Maardu Ehitusvalitsuse ebarahuldavast tööst Maardu Keemiakombinaadi ehitusobjektidel.] Rahva Hää!, 1963, 28. aug.
12035. **Kapitaalehituse** edasilükkamatud ülesanded. [Plaani täitmisest 1963. a. I. poolel. ENSV Rahvamajanduse Nõukogu ja ENSV Ehitusministeeriumi kolleegiumilt. Ülevaade.] Ehitustööline, 1963, 28. aug.
12036. **Kasari, E.** Projekteerijailt ehitajatele. [Jutuajamine instituudi «Eesti Tööstusprojekt» direktori E. Kasariga.] Ohtuleht, 1963, 9. aug.
12037. **Keskküla, T.** Mida nägime Leedus. [Ehitustegevusest.] Noorte Hää!, 1963, 11. aug.



12038. **Kivi, J.** «Eesti Põllumajandusprojektilt» uudismaale. [Kasahstani rajatavatest asulatest.] Noorte Hää, 1963, 17. aug.
12039. **Kivi, R.** Tõusujooni. [Ehitustegevusest Tartus.] Edasi, 1963, 14. aug.
12040. **Kivisepp, P.** Maaehitustel. [Spetsiaalse maaehituste valitsuse organiseerimise vajadusest.] Ehitustööline, 1963, 10. aug.
12041. **Kraav, U.** Ainulaadne õppeasutus. [ENSV Ehitusministeeriumi Oppekombinaat. Tallinn.] Õhtuleht, 1963, 7. aug.
12042. **Kuulmata, Koit.** Igapäevased inimesed. [Kunda ehitajatest.] (Algaja ehitaja päevaraamat.) Punane Täht, 1963, 10., 13., 15., 20., 22., 24., 27., 29., 31. aug. — Järgneb.
12043. **Lemmik, U.** Tellishaaval ladumiselt suurpaneelidest seinte monteerimiseni. [Industriaalsest ehitamisest.] Rahva Hää, 1963, 30. aug.
12044. **Linnuse, H.** Tehnilise informatsiooni kasutamisest [Tallinna] ekskavaatoritehases. Õhtuleht, 1963, 3. aug.
12045. **Loit, T.** Tallinn ehitab. — Illust. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 37—38.
12046. **Mets, L.** Proovikivi. [Torupanija A. Rumjantsevi tööst. Tallinna Ehitustrusti Ehitusvalitsus nr. 7.] Õhtuleht, 1963, 8. aug.
12047. **Mikk, Boris.** Projektide sepikojas. [Projekteerimisinstituudi «Eesti Projekt» tööst. Tallinn.] Õhtuleht, 1963, 10. aug.
12048. **Müürsepp, H.** Neist tavaliselt ei räägita. [E. Ausmaa brigaadist. Tallinna Ehitustrusti Ehitusvalitsus nr. 3.] Õhtuleht, 1963, 21. sept.
12049. **Peet, K.** Mitte ainult uuduse pärast. [Uute ehitusmaterjalide kasutamisest.] Rahva Hää, 1963, 27. aug.
12050. **Petrenko, V.** Hea algus. [Tööpink vahelaepaneelide välispindade faktuurimiseks. Trusti «Ehitustööstus» Tartu Raudbetootodete Tehase konstruktsioon.] Ehitustööline, 1963, 21. aug.
12051. **Põdra, Ü.** Ehitajate jäljed. [Pelguranna ehitustandriit. Tallinn.] Noorte Hää, 1963, 10. aug.
12052. **Raudver, G.** Mitte ainult tehas ja toodang. [Puudustest Tartu Raudbetootodete Tehase direktori Eruste töös tehase juhtimisel.] Edasi, 1963, 2. aug.
12053. **Silaste, A.** Brigadir. [A. Kazatšok. Balti Soojuselektrijaama ehituselt.] Noorte Hää, 1963, 22. aug.
12054. **Silaste, A.** Inimesed ja klinker. [M. Kanušini monteerijate brigaadist tsemenditehase «Punane Kunda» ehitusel. Tööpunalipu ordeni andmise puhul.] Noorte Hää, 1963, 1. aug.
12055. **Smagar, F.** Elamute kapitaalremondist. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 17.
12056. **Sokolova, N.** Muudatusi ehitustööde normides ja eeskirjades. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 23.

12057. **Soo, A.** Uhest tugisambast. [E. Naruski torulukkeppade brigaadist. «Santehnmontaaži» Tartu Montaaživalitsus.] Edasi, 1963, 23. aug.
12058. **Soosaluste, T.** Kaks töömeest ehitavad kiiremini valmis, kui kaks ametimeest paberivärgi korda saavad. [Bürokraatlikest takistustest Gagari-nim. nädissovhoosi laste suvelaagri paviljoni ehitusloa taotlemissel. Viljandi rajoon.] Rahva Hääli, 1963, 2. aug.
12059. **Stepanov, V.** Tehas jääb ehitajate vajadustest maha. [Kohtla-Järve Raudbetootodete Tehas.] Leninlik Lipp, 1963, 7. aug.
12060. **Tammer, L. ja Lillep, I.** Kas nii poleks õigem? [Kooperatiivehitusest Tallinnas.] Rahva Hääli, 1963, 27. aug.
12061. **Tampere, A.** Auhinnad parimatele. [Konkursi tulemustest parimale elamule, ühiskondlikule ja põllumajanduslikule objektile.] Ehitustööline, 1963, 14. aug.
12062. **Teetsov, A.** Otse käeulatuses on tohutuid võimalusi. Mõtteid heast ja odavast ehitamisest. Rahva Hääli, 1963, 28. aug.
12063. **Torupõlvede** painutuspink. [Ehitusest. Koondise «Eesti Põllumajandustehnika» Väandra rajooniosakonna töötaja P. Pärnoja ratsionaliseerimisettepanek.] — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 3, lk. 36—37.
12064. **Uus, S.** Sellest ei sobiks enam kõneldagi. [Puudustest Tartu Ehitusvalitsuse töös.] Edasi, 1963, 27. aug.
12065. **Vaisero, A.** Mis takistab garantiipasside juurutamist. [Kohtla-Järve Ehitustrusti Ehitusvalitsus nr. 1.] Leninlik Lipp, 1963, 18. aug.
12066. **Veisblat, G. ja Silaste, A.** Seljaga algatuse poole. [Balti Soojuselektrijaama ehituse «komsomoliprožektori» lõõkrühma liikmete algatuste mitteküllaldasest toetamisest juhtkonna poolt.] Noorte Hääli, 1963, 8. aug.
12067. **Veski, Sigrid.** Arvestades ehitajate vajadusi. [Jutuajamine Ehitusmaterjalide Tööstuse Valitsuse plaaniosakonna juhataja S. Veskiga.] Ohtuleht, 1963, 10. aug.
12068. **Vilde, O.** «Santehnik» industrialiseerimise roobastel. [Jutuajamine tehase direktori A. Rahumäega.] Ohtuleht, 1963, 23. aug.
12069. **Абельс, Н. и Пантелеев, В.** И на селе надо строить хорошо. Сов. Эстония, 1963, 29 авг.
12070. **Вайсоро, А.** Что мешает внедрению гарантийных паспортов? [Строит. упр. № 1 Кохтла-Ярвского стронтреста.] Ленинское знамя, 1963, 18 авг.
12071. **Вандерфлит, Ю.** Рабочей гвардии прибыло. [О бригаде Х. Уекюла на стройке Завода железобетонных изделий в Ахтме. Кохтла-Ярвский общестроит. трест.] Сов. Эстония, 1963, 31 авг.
12072. **Вейзблат, Г. и Силасте, А.** Спиной к почину. [О недостаточном внимании к почину комсомольцев строительства Прибалт. ГРЭС.] Молодежь Эстонии, 1963, 8 авг.



12073. **Гольт, В. и Алексеев, В.** Пересмотреть сроки сооружения теплосетей в Нарве. Сов. Эстония, 1963, 28 авг.
12074. **Гольт, В. и Алексеев, В.** Сокращение сроков — экономия средств. [О строительстве магистральных тепловых сетей в Нарве]. Нарвский рабочий, 1963, 22 авг.
12075. **Кардашев, П.** Сельские стройки — важные объекты. [О беспорядках на сел. объектах Тартуского строит. треста]. Сов. Эстония, 1963, 14 авг.
12076. **Кивисепп, П.** На совхозных стройках. [Об организации спец. упр. по сел. строительству]. Строитель, 1963, 10 авг.
12077. **Краав, Э.** Об одной «трудной организации». [О недостатках в работе Тартуского гор. строит. упр. по организации досуга молодежи]. Молодежь Эстонии, 1963, 1 авг.
12078. **Луук, А.** По доброй традиции. [О работе студентов Тартуского гос. ун-та на строительстве Прибалт. ГРЭС]. Молодежь Эстонии, 1963, 28 авг.
12079. **Моралевич, Юрий.** Лифт без кабины. [Оригинальный подъемник для жилых домов]. Сов. Эстония, 1963, 3 авг.
12080. **Неотложные задачи капитального строительства.** [О выполнении плана по капитальному строительству в 1-ом полугодии. 1963 г. С коллегии Совнархоза ЭССР и М-ва строительства ЭССР. Обзор работы]. Строитель, 1963, 28 авг.
12081. **Петренко, В.** Хорошее начало. [Станок для офактуривания лицевых поверхностей панелей перекрытия. Конструкция Тартуского завода железобетонных изделий треста «Стройиндустрия»]. Строитель, 1963, 21 авг.
12082. **Петрова, З.** Все должны быть в ответе. [О бригаде А. Линтлома, коллективе коммунистич. труда. Ремонтно-механ. завод треста «Таллинстрой»]. Сов. Эстония, 1963, 13 авг.
12083. **Райа, Э. и Толстик, Я.** Любой ценой... [О работе треста «Таллинстрой»]. Сов. Эстония, 1963, 3 авг.
12084. **Смагар, Ф.** О капитальном ремонте жилых зданий. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 20.
12085. **Соколова, Н.** Новое в строительных нормах и правилах. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 23.
12086. **Степанов, В.** Завод отстает от нужд строителей. [Кохтла-Ярвский завод железобетонных изделий]. Ленинское знамя, 1963, 7 авг.
12087. **Тампере, А.** Призы — передовикам. [Итоги конкурса на лучшие по качеству жилые дома, обществ. и с.-х. здания]. Строитель, 1963, 14 авг.
12088. **Трубецкой, Р.** Веха энтузиазма. [О работе конструкторов Таллинского экскаваторного завода над автогрейдером Д-512]. Молодежь Эстонии, 1963, 6 авг.

12089. Хелемяэ, К. В лучах «Комсомольского прожектора». [Прибалт. ГРЭС.]  
Коммунист Эстонии, 1963, № 8, с. 62—68.

#### Ehitajate päevaks.

12090. Etmekdzijan, A. Seitsmepenikoormasammud. [NSVL Riikliku Ehituskomitee esimehe asetäitja artikkel.] Ehitustööline, 1963, 10. aug.
12091. Jakovlev, V. Sammuda võidult võidule. [Kohtla-Järve Ehitustrusti tööst.]  
Leninlik Lipp, 1963, 11. aug.
12092. Jõudu tööle, seltsimehed ehitajad! [Eesrindlikest ehitajatest. Artiklid:  
B. Viiding; V. Raun; U. Tuulik; K. Raudnask.] Rahva Hääl, 1963,  
11. aug.
12093. Samoilenko, V. Loomisrõõm. [Eesti NSV ehitusministri artikkel.]  
Ehitustööline, 1963, 10. aug.
12094. Sulev, U. Ehitaja vajab rahu. [Pidulikult koosolekult. Tartu.] Edasi,  
1963, 13. aug.
12095. 11. august — ehitajate päev. [Tartu ehitajatest. Artiklid:] H. Kõiva. Kahe  
pidupäeva vahemailt. — K. Mürk. Tagasihoidlik ja teovõimas. [S. So-  
loпов.] — M. Põder. Mitte ainult tööst... — G. Hanson. Kingitusest  
ja moodsast viimistlusest. Edasi, 1963, 11. aug.
12096. Самойленко, В. С. Быстрее и лучше. [Статья министра строительства  
Эстон. ССР]. Сов. Эстония, 1963, 11 авг.
12097. Самойленко, В. Итоги, задачи. Строитель, 1963, 10 авг.
12098. Славен труд твой, строитель! [Статья: К. Кярбер; И. Федоров и др.].  
Молодежь Эстонии, 1963, 11 авг.
12099. Этмекджиян, А. Шаги саженя. [Статья зам. пред Госстроя СССР.]  
Строитель, 1963, 10 авг.
12100. Яковлев, В. Идти от победы к победе. [О работе Кохтла-Ярвского  
стройтреста]. Ленинское знамя, 1963, 11 авг.

#### 4. Energeetika.

12101. Erm, A. Kolmeprogrammilised saated raadiotranslatsioonivõrkude kaudu.  
[Mittmeprogrammilise saate aparatuuri töötamise printsiibid.] — Skeem.  
Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 13—17.
12102. Gamalizski, V. A. Loomakasvatustarmide liikuvate masinate elektrienergiaga varustamine kaabli abil. [Ажакиржаст «Сборник науч.-техн. информации по электрификации сел. хозяйства», 1962, № 12.] —  
Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine,  
1963, nr. 1/2, lk. 55—58.
12103. Hellam, H. Asünkroonmootori käivitusvoolu ja kaitsme sulavosa määramine. — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 59—61.



12104. **Jürisma, E.** Põlevkivi põletamisest. — Joon. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 11—14.
12105. **Koaksiaalkaabli** jätkamisest. [Ajakirjast «CQ», 1962, mai.] Refereerinud A. Isotamm. Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 8—9.
12106. **Laik, A.** Silmad. [Energiamüügi mõõtmistehnika-laboratooriumi elektripararaadilukksest V. Tubinast. Tartu.] Edasi, 1963, 9. aug.
12107. **Luukas, L.** Uhiskondlikud lapsehoidjad. [Tehase «Volta» normaalmasinate tsehhi heade teenuste büroo tööst.] Noorte Hää, 1963, 21. aug.
12108. **Mädasson, E.** Vältigem õnnetusjuhtumeid madalpinge elektriseadmeist Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 69—70.
12109. **Nokkur, E. ja Dmitrijeva, L.** «Volta» tehasemärgi au eest. [Toodangu kvaliteedi tõstmise vajadusest.] Ohtuleht, 1963, 12. aug.
12110. **Põdrus, A.** Konverents «Elektronarvutuseseadmete juurutamisest Eesti NSV rahvamajanduses». [Tallinn. Märts 1963.] Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 42.
12111. **Sallo, F.** Elektrifitseerimine perspektiivplaani alusele. Rahva Hää, 1963, 21. aug.
12112. **Saul, B.** Tallinn—Tartu radioreleeliin. — Joon. Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 20—25.
12113. **Saul, B.** Televisiooniprogrammide linnadevahelisele vahetamisele pühendatud üleliiduline teaduslik-tehniline konverents. [Moskva. Märts 1963.] Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 41.
12114. **Seade** transistoride tunnusjoonte ülesvõtmiseks [ostsillograafi ekraanile. Ajakirjast «Elektronics World», 1962, mai.] Refereerinud A. Isotamm. — Joon. Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 33.
12115. **Smuglõi, S.** Loodus ja tehnika progress. [Bioonikast.] — Joon. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 199—204. — Bibliogr. 9 nim.
12116. **Stenood.** [Kõrge selektiivsusega vastuvõtja ehitamisest. Ajakirjast «Wireless World», 1962, nr. 7.] Refereerinud R. Koppel. — Joon. Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 25—27.
12117. **Tomson, T.** SSB juhtsaatja. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 20—23.
12118. **Toomaspoeg, I.** Elektrienergia tootmine tööstuselektrijaamades. [Eesti NSV suuremate tööstuselektrijaamade efektiivsusest.] — Joon. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 7—10.
12119. **Tõnismäe, E.** Pinge parandamisest elektrivõrkudes. [Energeetika alal töötajate nõupidamiselt. Tallinn. Okt. 1962.] Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 67—68.
12120. **Uut tüüpi** alumiiniumoksüüd-dielektrikuga kondensaatorid. [Ajakirjast «Wireless World», 1962, jaan.] Refereerinud A. Isotamm. — Joon. Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 30—32.

12121. **Veide, H.** Soovitusi suitsu vähendamiseks [katlamajades. Tallinn.] Ohtuleht, 1963, 17. aug.
12122. **Абрамов, В.** Один час в энергетическом штабе Прибалтики. [О работе объедин. энергосистемы Северо-Запада СССР]. Репортаж. Сов. Эстония, 1963, 24 авг.
12123. **Валдма, М. Х.** Программирование задачи экономического распределения для цифровой вычислительной машины. — С рис. Труды Таллинского политехн. ин-та. Серия А, № 201, 1963, с. 25—39. — Библиогр. 6 назв.
12124. **Грачев, И.** О сверхдальнем приеме телевизионных передач. Сов. Эстония, 1963, 15 авг.
12125. **Мейстер, А. Э. и Терно, О. Р.** Счётно-решающее устройство для распределения активной нагрузки в энергосистеме с гидростанциями. — С рис. Труды Таллинского политехн. ин-та. Серия А, № 201, 1963, с. 47—55. — Библиогр. 5 назв.
12126. **Соонталу, Ю. Ю. и Терно, О. Р.** Счётно-решающее устройство для вычисления экономической характеристики тепловой электростанции. — Со схем. Труды Таллинского политехн. ин-та. Серия А, № 201, 1963, с. 57—75. — Библиогр. 14 назв.
12127. **Терно, О. Р.** Распределение резерва в энергосистеме. Труды Таллинского политехн. ин-та. Серия А, № 201, 1963, с. 19—24. — Библиогр. 2 назв.
12128. **Терно, О. Р.** Состояние исследования экономичных режимов энергетических систем. Труды Таллинского политехн. ин-та. Серия А, № 201, 1963, с. 3—17. — Библиогр. 30 назв.
12129. **Тийгмяги, Э. А.** О расчете уровня нижнего бьефа гидростанций при экономичном распределении нагрузок в энергосистеме. — С рис. Труды Таллинского политехн. ин-та. Серия А, № 201, 1963, 41—46. — Библиогр. 1 назв.

## 5. Mäeasjandus.

- \* **Išin, V.** Sõbralikud kohtumised. [Ungari ajakirjanike külaskäigust Sirgala karjääri nr. 1.] — Vt. 12182.
12130. **Jeret, Ü.** Konstruktorite tööd tuli jätkata. [Maardu Keemiakombinaadi kaevurist B. Koirost.] Rahva Hääl, 1963, 25. aug.
12131. **Koik, A.** Maa peal ja maa all. [Kaevanduse nr. 2 minöör R. Saluri.] Noorte Hääl, 1963, 24. aug.
12132. **Lepp, O. ja Viiding, B.** Kaevuri tund. [Tööviljakuse tõstmisest põlevkivibasseinis.] Rahva Hääl, 1963, 25. aug.
12133. **Lindsalu, V.** Mees kaevurite nooremast põlvkonnast. [Läbindajate brigadir E. Priivits. Kaevandus nr. 2.] Ohtuleht, 1963, 24. aug.
12134. **Lunden, B.** «Donbassi» võidukäik Kuzbassis. [Kaevurite tänapäevast.] Noorte Hääl, 1963, 24. aug.



12135. **Paalberg, Friedrich.** Turbavarud inimese teenistusse. [Rahvusvahelisest turbaspetsialistide kongressist. Intervjuu ENSV RMN Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Valitsuse turba peaspetsialisti F. Paalbergiga.] Rahva Hääl, 1963, 30. aug.
12136. **Proodo, P.** Turbatootjatele oli see suvi tagajärjekas, kuid... [Freesturba laadimisest, transportimisest ja hoidmisest.] Rahva Hääl, 1963, 24. aug.
12137. **Raudsepp, L.** Siit saab sooja. [Tootsi Turbakombinaadi tööst.] Pärnu Kommunist, 1963, 24. aug.
12138. **Tribunski, I.** Kronomeetriga kaevandustes. [Tööviljakuse tõstmise võimalustest.] Rahva Hääl, 1963, 27. aug.
12139. **Velvelt, V.** Sentimeetrid meetriteks. [E. Priivitsa läbindajate brigaadi töökogemusi. Kaevandus nr. 2.] Rahva Hääl, 1963, 7. aug.
12140. **Аллик, А.** Трещиноватость пород непосредственной кровли выработка на сланцевых шахтах Эстонии. Горючие сланцы, 1963, 1/2, с. 6—8.
12141. **Арумая, А.** О первых итогах работы экскаватора ЭШ-15/90 в условиях эстонского месторождения горючих сланцев. [Строительство карьера № 1 треста «Эстонсланец». — С рис. Горючие сланцы, 1963, № 3, с. 3—7.
- \* **Ишин, В.** Дружеские встречи. [О пребывании венг. журналистов в разрезе № 1 в Сиргала]. — См. 12201.
12142. **Кандидат [технических] наук [А. Тиро].** Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 46—47.
12143. **Кивит, А.** Сланцевая и химическая промышленность республики в пятом году семилетки. Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 3—6.
12144. **Папуловский, И.** Шахтерской гвардии мастеровой. [О бригаде шахты № 10 В. Варбе]. Сов. Эстония, 1963, 25 авг.
12145. **Приивитс, Эндель.** Жизнь зовет вперед. [О бригаде проходчиков шахты № 2]. Молодежь Эстонии, 1963, 25 авг.
12146. **Самлан, Ю.** О распределении воздуха в камерном блоке. — С рис. Горючие сланцы, 1963, № 3, с. 8—12.

## Kaevurite päevaks.

12147. **Kivit, A.** Põlevkivibasseini tänane ja homne. Jutuajamine ENSV RMN Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Valitsuse juhataja A. Kivitiga. Noorte Hääl, 1963, 24. aug.
12148. **Kivit, A.** Uutele edusammudele, seltsimehed kaevurid! Rahva Hääl, 1963, 25. aug.
12149. **Koik, A.** On olemas imeline kivi... [Trusti «Eesti Põlevkivi» kaevurite argipäevadest.] Noorte Hääl, 1963, 25. aug.
12150. **Viiup, V.** Meie edusammud ja ülesanded. [Trust «Eesti Põlevkivi»] Leninlik Lipp, 1963, 20. aug.

12151. **Viilup, V.** Rekordite aasta. [Intervjuu trusti «Eesti Põlevkivi» juhataja V. Viilupiga.] Ohtuleht, 1963, 24. aug.
12152. **Вийлуп, В.** На новые горизонты. [О тресте «Эстонсланец»]. Сов. Эстония, 1963, 25 авг.
12153. **Вийлуп, В.** Наши успехи и задачи. [Трест «Эстонсланец»]. Ленинское знамя, 1963, 20 авг.
12154. **На вахте семилетки.** [Передовая]. Сов. Эстония, 1963, 25 авг.
12155. **Сиккут, Г.** Родине — наш труд. [О горняках шахты «Кукрузе»]. Сов. Эстония, 1963, 25 авг.
12156. **Там, на шахте сланцевой...** [О шахтерах шахты № 4. Материалы]. Молодежь Эстонии, 1963, 25 авг.
12157. **Шахтерской дружбе крепнуть.** [Статьи: С. Попов; А. Андреев; В. Глушков; К. Ширенко и П. Копанев.] Сов. Эстония, 1963, 17 авг.

## 7. Metallide tehnoloogia.

12158. **Hõbemägi, A.** Juurutame tootmisse metallide survetöötlemise meetodid. Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 19—20.
12159. **Ivanenko, V. M. ja Budnik, N. M.** Keevitamine keevitusvannist eralduvate aurude ja gaaside kaitsekeskkonnas. [Vähese süsinikusisaldusega teraste keevitamisest. Ajakirjast «Сварочное производство», 1963, № 1.] — Joon. Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 11—14. — Autorid kindlaks tehtud originaali järgi.
12160. **Kritševski, V.** Metalliseerimine remonditöödel. [Metallide pihustamisest gaasileegis.] — Joon. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 18—20.
12161. **Külaots, A.** Detailide elektrokeemiline töötlemine. — Joon. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 14—17.
12162. **Metallide töötlemine terasharjadega.** Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 33—34.
12163. **Paiso, O. ja Siig, R.** Otsene kuumutamine elektriga [metallurgias]. — Joon. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 40—42.
12164. **Zalutovski, S. S., Nossova, J. M. ja Krõlov, E. S.** Keralise grafiidiga tseeriummalmi valamine. [Ukraina NSV TA Valuinstituudi ja Kiievi tehase «Bolševik» poolt välja töötatud meetodist. Kogumikust «Машиностроение», 1962, № 6.] — Joon. Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 5—8. — Autorid kindlaks tehtud originaali järgi.
12165. **Tšernoussov, A. N.** Mõningaid muudatusi keermepuuride konstruktsioonis. [Lühendatud kaliibrivosaga ja astmelised keermepuurid. Ajakirjast «Станки и инструмент», 1962, № 6.] — Joon. Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 34—36. — Autor kindlaks tehtud originaali järgi.



12166. **Tšumakov, I. A.** Uue konstruktsiooniga bimetalist tööriistad. [Lenini-nim. Leningradi Masinatehase novaatorite töökogemusi. Ajakirjast «Станки и инструмент», 1962, № 2.] — Joon. Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 52—55. — Autor kindlaks tehtud originaali järgi.
12167. **Uus, S.** Kasvuaeg. [Tallinna Metallitoodete Tehase tsehhist nr. 5. Tartu.] Edasi, 1963, 13. aug.
12168. **Vaarmann, J.** Ettevaatust keevitamisel. [Tuleohklikkusest.] Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 47—48.

## 8. Masinaehitus. Aparaatide ehitus.

12169. **Kaskneem, A.** Tõteseadmed vaakuumhoidikuga. — Illustr. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 31—33.
12170. **Kiiver, H.** Meie juubilar. [Tallinna Masinaehitustehase peamehaaniku V. Utkovi 50. sünnipäevaks ja 35. a. tööjuubeliks.] Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 55—56.
12171. **Koger, K.** Nii toimitakse aparaaditehases. [Sotsialistlikust võistlusest Tartu Aparaaditehases.] Edasi, 1963, 17. aug.
12172. **Käärma, L.** Riiklikus Teaduslike Uurimistööde Koordineerimise Komitees. [Eesti NSV masina- ja aparaadiehituse ettevõtete saavutustest 1962. a. Istungilt. Tallinn. Veebr. 1963.] Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 67—68.
12173. **Puistama, I.** Aparaadiehituse näitus-ülevaatus. [Tallinn.] Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 65—67.
12174. **Saar, P.** Magnetofon «Jauza-10». — Skeem. Tehnika ja Tootmine, nr. 8, lk. 23—24.
12175. **Uuemõis, R.** Vabariigi masina- ja aparaadiehitajate ülesannetest 1963. aastal. Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 3—4.
12176. **Дело всего коллектива.** [О недостатках в организации соц. соревнования на Таллинском машиностроит. заводе. С рейда]. Сов. Эстония, 1963, 7 авг. — Подписи: Р. Садовский, Э. Мирова, М. Рандло и Я. Толстиков.
12177. **Иванов, Н.** Два счастливых года. [О слесаре Тартуского приборостроит. завода А. Масленникове]. Молодежь Эстонии, 1963, 1 авг.
12178. **Лебедько, Е.** Право на творчество. [О слесаре-сборщике, ударнике коммунистич. труда Пярнуского машиностроит. завода В. Кудемелове]. Молодежь Эстонии, 1963, 10 авг.

## 10. Keemiatööstus.

12179. **Aarna, A.** Mida on kõigepealt tarvis teha? Mõningaid keemiatööstuse probleeme. Rahva Häääl, 1963, 23. aug.
12180. **Balti** vabariikide keemiatööstuse edasiarendamiseks. [Eesti, Leedu ja Läti NSV keemiatööstuse töötajate nõupidamiselt. Tallinn, Ulevaade.] Noorte Häääl, 1963, 3. aug.
- 12180a. **Elmaņovīts, T.** Püsivus, mehisus, kohusetunne. [Tahke soojuskeha kasutamist põlevkivi töötlemisel.] Rahva Häääl, 1963, 24. aug.
12181. **Help, K.** Uus sünteetiline polümeer — polüformaldehüüd. Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 39—41.
12182. **Išin, V.** Sõbralikud kohtumised. [Ungari ajakirjanike külaskäigust Lenini-nim. Kohtla-Järve Põlevkivitöötlemise Kombinaati ja Sirgala karjääri nr. 1.] Leninlik Lipp, 1963, 24. aug.
12183. **Kivit, A.** Baltimaade keemia. [Balti vabariikide keemiatööstuse töötajate nõupidamiselt.] Kodumaa, 1963, 14. aug.
- \* **Linnuse, H.** Tööstusettevõtte peaökonomist. [E. Pung. Maardu Keemikombinaat.] — Vt. 12224.
12184. **Madisson, E.** Käegakatsutavas kauguses... [Lenini-nim. Kohtla-Järve Põlevkivitöötlemise Kombinaadi toodetest.] Rahva Häääl, 1963, 15. aug.
12185. **Mets, O.** 30 000 tonni fosforiidijahu jäi saamata. [Puudustest Maardu Keemikombinaadi töös.] Ohtuleht, 1963, 16. aug.
12186. **Miks** on seda vaja teha? [Keemiatööstuse eelisarendamisest. Juhtkiri.] Rahva Häääl, 1963, 15. aug.
12187. **Nõmm, A.** Et oleks nii, nagu peab... [Töötingimustest kummitoodete vabrikus «Põhjala».] Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 6—7.
12188. **Roos, A.** Mida saab valmistada fosforiidist? Küsimused ja Vastused, 1963, nr. 8, lk. 21—24.
12189. **Uus** grupp kuumakindlaid polümeere — polüarülaadid. [Ajakirjast «Пласт. массы», 1962, № 1, 11—12. Lühendatud.] Masina- ja Aparaadiehitus, 1963, nr. 1/2, lk. 42—43. — Autorid: M. S. Akutin, V. V. Koršak, L. A. Vinogradova. [jt.] — Autorid kindlaks tehtud originaali järgi.
12190. **Uus, S.** Tunnustus. [Tartu Kammivabriku tööst.] Edasi, 1963, 28. aug.
12191. **Üleskutse** kõigile Eesti, Läti ja Leedu keemiatööstuse töolistele, inseneridele, tehnikutele, teaduslikele töötajatele ja teenistujatele. Rahva Häääl, 1963, 21. aug.; Noorte Häääl, 1963, 21. aug.
12192. **Агабабов, Г.** Время предъявляет счет. [Комбинат «Кивныли»]. Сов. Эстония, 1963, 15 авг.
12193. **Амитан, И., Молоков, М. и Айзен, Б.** Синтетические материалы плохо внедряются в производство. [С рейда на фабрику «Сальво» и завод «Кунстсарве»]. Сов. Эстония, 1963, 23 авг.
12194. **Аунап, А.** О самовоспламенении сланцевых газов. Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 37—39. — Библиогр. 5 назв.



12195. **Гаспль, И.** Когда в товарищах согласия нет... [О трудностях на Маардуском химкомбинате.] Сов. Эстония, 1963, 27 авг.
12196. **Доктор** технических наук Марк Яковлевич Губергриц. Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 44—45.
12197. **Доктор** химических наук Александра Сергеевна Фомина. Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 42—43.
12198. **За дальнейшее** развитие химической промышленности Прибалтики. [С.-совещания. Таллин. Обзор работы]. Сов. Эстония, 1963, 3 авг.
12199. **Зарубицкий, А.** Сланцевые и сланцеформальдегидные смолы. Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 24—26. — Библиогр. 2 назв.
12200. **Инженер-аспирант.** [А. Халлинг]. Горючие сланцы, 1963, № 3, с. 34—35.
12201. **Ишин, В.** Дружеские встречи. [О пребывании венгер. журналистов на Сланцеперерабатывающем комбинате им. Ленина г. Кохтла-Ярве и в разрезе № 1 в Сиргала.] Ленинское знамя, 1963, 24 авг.
12202. **К оценке** производительности реактора установки с твердым теплоносителем при термической переработке сланца по газовому варианту. — С рис. Горючие сланцы, 1963, № 3, с. 12—19. — Авт.: М. Губергриц, К. Куйв, Л. Паальме и Б. Тягунов. — Библиогр. 16 назв.
12203. **Квириях, С. и Фомина, А.** Синтез полиэфиров из смесей насыщенных дикарбоновых кислот. — С рис. Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 19—23. — Библиогр. 6 назв.
12204. **Кивит, А.** Сегодня и завтра химической промышленности Эстонии. Сов. Эстония, 1963, 1 авг.
- \* **Кивит, А.** Сланцевая и химическая промышленность республики в пятом году семилетки. — См. 12143.
12205. **Кузнецов, Д.** Экономика голосует «за». [О внедрении комплексного энергохим. метода использования сланца]. Сов. Эстония, 1963, 31 авг.
- \* **Линнусе, Х.** Главный экономист промышленного предприятия. [Э. Пунг-Маардуский химкомбинат]. — См. 12228.
12206. **Машин, В.** Получение бензина и толуола из сланцевого газового бензина. [Сланцеперерабатывающий комбинат им. Ленина. Кохтла-Ярве]. Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 34—37.
12207. **Нурксе, Х., Петухов, Е. и Сиповский, Г.** По поводу статьи Х. Т. Раудсеппа «Использование высших фракций фенолов сланцевой смолы» [в бюллетене «Горючие сланцы», 1962, № 2]. Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 15—19.
12208. **Паки, В.** Общественное конструкторское бюро Химцефа СПК имени В. И. Ленина. [Кохтла-Ярве]. Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 40—41. — Прил.: Положение об ...

12209. **Приведем в действие все резервы развития химической промышленности Прибалтики. Обращение ко всем рабочим, инженерам, техникам, научным работникам и служащим химической промышленности Эстонии, Латвии и Литвы.** Сов. Эстония, 1963, 21 авг.; Молодежь Эстонии, 1963, 21 авг.
12210. **50-летний юбилей выдающегося ученого и педагога. [Химик К. Каск].** Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 45—46.
12211. **Сиповский, Г. О нейтральных маслах сланцевых фенолов. — С рис.** Горючие сланцы, 1963, № 3, с. 20—25. — Библиогр. 11 назв.
12212. **Совещание по производству сланцевого смоляного кокса. [Кохтла-Ярве. Окт. 1962 г. Обзор работы].** Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 47—48.
12213. **Столер, И. Совещание по деканцерогенизации сланцевой смолы. [Таллин. Дек. 1962 г.]** Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 49—52.
12214. **Ундриц, В. Необходима реконструкция [завода пластмассовых изделий «Эстопласт». Таллин].** Сов. Эстония, 1963, 7 авг.
12215. **Уров, К. Заседание научного Совета по проблеме «Переработки сланца».** Горючие сланцы, 1963, № 3, с. 35.
12216. **Халлинг, А. Улучшение работы конденсационной системы на СПК им. В. И. Ленина. [Кохтла-Ярве]. — С рис.** Горючие сланцы, 1963, № 3, с. 28—30.
12217. **Хельп, К. Исследование возможностей получения парафина и смазочных масел из горючего сланца в ФРГ.** Горючие сланцы, 1963, 1/2, с. 47—48.
12218. **Хельп, К., Серебрянников, Н. и Ефимов, В. Переработка кендерлыкских сланцев в камерных печах и опытном газогенераторе. [Сланцеперабатывающий комбинат им. Ленина. Кохтла-Ярве].** Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 9—14. — Библиогр. 1 назв.
12219. **Шаганов, Ю. Автоматическая компрессорная станция. [Сланцеперабатывающий комбинат им. Ленина. Кохтла-Ярве].** Горючие сланцы, 1963, № 3, с. 30—32.
12220. **Шелоумов, В. и Матман, О. Некоторые соображения по улучшению улавливания газового бензина туннельных печей СПК имени В. И. Ленина. [Кохтла-Ярве].** Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 31—33. — Библиогр. 2 назв.
12221. **Эйзен, О. О содержании 3,4-бензпирена в коксе сланцевой смолы камерных печей. — С рис.** Горючие сланцы, 1963, № 3, с. 25—28. — Библиогр. 6 назв.

### 11. Metsa- ja puidutööstus. Paberitööstus.

12222. **Arak, H. Iga neljas hakkab õppima. [Kingissepa-nim. Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi töötajate õpingutest.]** Noorte Hääl, 1963, 31. aug.
12223. **Linnuse, Heino. Eesliinil. [Tallinna Vineeri- ja Mööblivabriku tehnoloogia- ja konstrueerimisosakonna tööst.]** Ohtuleht, 1963, 19. aug.



12224. **Linnuse, H.** Tööstusettevõtte peaökonomist. [Kingissepa-nim. Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi peaökonomisti S. Marmeri ja Maardu Keemiakombinaadi peaökonomisti E. Punga tööst.] Eesti Kommunist, 1963, nr. 8, lk. 27—35.
12225. **Tarvas, A.** Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaat 25-aastane. Harju Elu, 1963, 29. aug.
12226. **Vikerpuug, A.** Pneumotranspordisüsteem puidutööstuses. — Joon. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 35—37.
12227. **Инкинен, У.** На свалку и в дым... Пора наладить рациональное использование отходов древесины. Сов. Эстония, 1963, 10 авг.
12228. **Линнусе, Х.** Главный экономист промышленного предприятия. [О работе глав. экономиста Таллинского целлюлозно-бум. комбината им. Кингисеппа С. Мармера и глав. экономиста Маардуского химкомбината Э. Пунга]. Коммунист Эстонии, 1963, № 8, с. 30—39.

## 12. Kergetööstus.

12229. **Birze, B.** Meistriabi loominguline plaan. [Dzeržinski-nim. vabriku ketrustsehi meistriabi M. Kulikova algatuse ellurakendamiseks kombinaadi «Zasulauka Manufaktura» ketrustvabrikus.] Kiri Riiaist. Ohtuleht, 1963, 6. aug.
12230. **Helemäe, K.** Vahetuse juhataja Uno Haas. [Naha- ja jalatsite tootmiskoondis «Kommunaar».] Ohtuleht, 1963, 16. aug.
12231. **Kuidas saaks maainimene nägusa ja otstarbeka tööriietuse?** [Intervjuu Tallinna Moemaja kunstnik-konsultandi L. Kosenkraniussega ja kaubatundja H. Truusmanniga. Lisa: L. Kõrkja kiri.] Rahva Hääl, 1963, 17. aug.
- \* **Saarik, E.** Valvsad silmad. [Naha- ja jalatsite tootmiskoondise «Kommunaar» partei- ja riigikontrolli kaastöögrupi ning «komsomoliprožektor» koostööst]. — Vt. 11925.
12232. **Vilde, O.** Brigadiri asemel kollektiivi tublimad. [Vabrik «Tekstiil». Tallinn.] Ohtuleht, 1963, 5. aug.
12233. **Белошапкин, Д.** Неотложные задачи дальнейшего развития лёгкой промышленности Прибалтики. Сов. Эстония, 1963, 9 авг.
12234. **Вельман, И.** О тех, кому нет восемнадцати. [О недостатках в воспитат. работе с молодежью комбината «Балт. мануфактура»]. Сов. Эстония, 1963, 8 авг.
12235. **Вельман, И.** Фабком недоглядел... [О неудовлет. бытовом обслуживании на Вырусской обувной фабрике]. Сов. Эстония, 1963, 30 авг.
12236. **Каждый должен бороться за качество!** [С рейда на Иоальскую фабрику комбината «Кренгольмская мануфактура»]. Нарвский рабочий, 1963, 20 авг. — Подписи: П. Полтев, Н. Язев, Е. Шведова [и др.]

12237. **Кублицкий, И.** И женам нужно помочь! К переходу Кревгольма на новый график. [С примеч. ред.] Нарвский рабочий, 1963, 13 авг.
12238. **Толматс, В.** Утверждать новое, борясь со старым. [Тартуский кожевенно-обувной комбинат]. Сов. Эстония, 1963, 21 авг.

### 13. Toidu- ja maitseainetetööstus.

12239. **Baskin, S.** Õppekursioon andis palju mõtteid. [Kingissepa Kalakombinaadi töötajate ekskursioonist Astrahani ja Leningradi kalakonservi-kombinaati.] Kommunistmehhitaja, 1963, 27. aug.
12240. **Must, E.** Uus piimajahutamisseade. [Elfa Elsterverda tehas, Saksa DV.] — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektriitiseerimine, 1963, nr. 3, lk. 21—23. — Bibliogr. 1 nim.
12241. **Must, E.** Uusi piima jahutamise seadmeid. — Joon. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 707—708.
12242. **Niilus, L.** Küläs Õisu juustumeistritel. [Viljandi rajoon.] Tee Kommunistmile, 1963, 1. aug.
12243. **Vassiljeva, L.** Tuleohust jahu- ja kruubitööstustes. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 13—14.
12244. **Viitpoom, L.** «Leegis» on töökas rahvas. [Tubakavabrik.] Ohtuleht, 1963, 26. aug.
12245. **Арясов, П.** Медлить нельзя. Образцово подготовить предприятия к массовой переработке скота. Сов. Эстония, 1963, 14 авг.
12246. **Васильева, Л.** Мельнично-крупяные предприятия, их пожарная опасность и меры профилактики. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 21—22. — В конце текста авт.: А. [!] Васильева.

### 14. Teised tööstusharud. Tööndus.

12247. **Mida** on uut spordiinventari alal? [Spordiinventari näituselt. Moskva.] Spartakiaadi märkmikust. Spordileht, 1963, 18. aug.
12248. **Тракс, Р.** Счастье строить коммунизм! [Таллинская фабрика роялей. коллектив коммунистич. труда.] Сов. Эстония, 1963, 1 авг.

## XVII. Põllumajandus.

### 1. Üldküsimused. Kolhoosid. Sovhoosid.

(Varumine — vt. XX, 3.)

12249. **Aava, E.** Niisugusena nägi Tšehhoslovakkiaat põllumees. [Reisimärkmeid.] Edasi, 1963, 31. aug.
12250. **Ahven, R.** Tartu näidismajand soovitab: Põhk kokku! Asuge kõrrekoorimisele! Silokombainid tööle! Edasi, 1963, 20. aug.



12251. **Anton, O.** Kohtumisi Tammistus. [Kolhoosi tänapäevast. Tartu rajoon.] Edasi, 1963, 23.—24. aug.
12252. **Aran, J.** Peatee on tööviljakuse kasv. [Kaagjärve sovhoos. Valga rajoon.] Kommunist, 1963, 20. aug.
12253. **Eomois, E.** Kommunistliku töö lipukandjad. [Hargla kolhoos. Valga rajoon.] Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 674—677.
12254. **Heinsalu, H.** Rapla tootmisvalitsuse sovhooside töötulemused esimesel poolaastal. Uhistöö, 1963, 17. aug.
12255. **Herman, U.** Majandusmees peab oskama raha lugeda. [Tartu tootmisvalitsuse majandite töösaavutustest 1963. a. 1. poolel.] Edasi, 1963, 16. aug.
12256. **Hlebnikov, Vassili.** Statistiku pilguga. NSV Liidu põllumajandus 1953.—1962. aastail. [Jutuajamine Põllumajanduse Statistikalitsuse juhataja V. Hlebnikoviga.] Üles kirjutanud V. Buhhanov. Rahva Hääl, 1963, 27. aug.
12257. **Juhandi, E.** Täna sel on homse nägu. [«Edasi» kolhoosi kultuurielust. Paide rajoon.] Noorte Hääl, 1963, 7. aug.
12258. **Jõgis, E.** Miks Kustav Lepikuga jonnitakse. [«Kalevipoja» kolhoosi tööpõlgurist. Jõgeva rajoon.] Rahva Hääl, 1963, 2. aug.
12259. **Jõgis, E.** Miks see nii on? [«Üheksanda Mai» kolhoosi esimehe E. Liebergi tööst. Paide rajoon.] Rahva Hääl, 1963, 9. aug.
12260. **Kohtla-Järve Kolhoosi- ja Sovhoositootmise Valitsuse Nõukogu istungilt.** [Loomakasvatussaaduste tootmisest, riiklike kokkuostuplaanide täitmisest ja majandite finantsilisest olukorrast 1963. a. 1. poolel. Ülevaade.] Leninlik Lipp, 1963, 8. aug.
12261. **Künnap, E.** Tööloik, mis vajab paremat juhtimist. [Kommunistliku töö liikumisest Kohtla-Järve tootmisvalitsuse majandites.] Leninlik Lipp, 1963, 31. aug.
12262. **Laulik, H.** Uhte sammu! Kirjad «Jüriöö» kolhoosist. [Tartu rajoon.] Edasi, 1963, 20.—21. aug.
12263. **Lehtmets, Tõnis.** Rändurid. [«Tasuja» kolhoosi tänapäevast. Rakvere rajoon.] Lehekülgi külapäevikust. Illustr. V. Paluvere. Sirp ja Vasar, 1963, 16. aug.
12264. **Liiv, E.** Vältida töövigastusi [põllumajanduses]. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 709—710.
12265. **Malinina, Praskovja.** Meie õnneläte. [«XII Oktjabri» kolhoosi töösaavutustest. Kostroma obl.] Ohtuleht, 1963, 30. aug.
12266. **Nimetuste «Vabariigi parem loomakasvataja», «Vabariigi suurte saakide meister» ja «Vabariigi parem mehhanisaator» andmise tingimused** 1963. aastal. [Kinnitanud EKP KK ja ENSV Ministrite Nõukogu.] Rahva Hääl, 1963, 4. aug.
12267. **Reiman, R.** Tulud ja kulud olgu kooskõlas. [Kingissepa rajooni kolhooside finantsmajandusest.] Kommunismiehitaja, 1963, 24. aug.

12268. **Sokolova, N.** Uued ehitustööde normid ja eeskirjad. [Põllumajandusettevõtete tuleohutusnõuetest.] Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, esikaanel.
12269. **Urbanik, L.** Kõik ei astu ühte jalga... [«Oktoobri Võidu» kolhoosi noortest. Võru rajoon.] Noorte Hääl, 1963, 30. aug.
12270. **Viigand, H.** Kus jätkub sööta, seal on piima ja liha. [Viljandi rajooni sovhooside finantsmajandusest.] Tee Kommunismile, 1963, 6. aug.
12271. **Бронштейн, М.** Дальнейшее совершенствование цен на сельхозпродукцию. К 10-летию сентябрьского Пленума ЦК КПСС. Сов. Эстония, 1963, 27 авг.
12272. **Бронштейн, М.** Материальное стимулирование колхозов. К 10-летию сентябрьского Пленума ЦК КПСС. Сов. Эстония, 1963, 24 авг.
12273. **Волков, И.** Ударный фронт строительства коммунизма. [О развитии сел. хозяйства. К 10-летию сентябрьского Пленума ЦК КПСС]. Сов. Эстония, 1963, 13 авг.
12274. **Кару, А.** Материально-техническая база сельского хозяйства. К 10-летию сентябрьского Пленума ЦК КПСС. Сов. Эстония, 1963, 16 авг.
12275. **Кузнецов, С.** В водовороте выговоров. [О нарушениях трудовой дисциплины и неудовлетворительном руководстве в совхозе «Абья». Вильяндиский район]. Сов. Эстония, 1963, 9 авг.
12276. **Кюннап, Э.** Участок работы, который требует лучшего руководства. [О движении за коммунистич. труд в хозяйствах Кохтла-Ярвского производ. упр.]. Ленинское знамя, 1963, 31 авг.
12277. **Ляэн, В.** Теснее связь науки с производством. [О науч. работе студентов и преподавателей Эстон. с.-х. акад.]. Сов. Эстония, 1963, 4 авг.
12278. **С заседания совета Кохтла-Ярвского производственного колхозно-совхозного управления.** [О состоянии производства продуктов животноводства, выполнении плана гос. закупок и о фин. положении хозяйств в I-ом полугодии 1963 г. Обзор работы]. Ленинское знамя, 1963, 8 авг.
12279. **Соколова, Н.** Новые строительные нормы и правила. [О противопожарной безопасности с.-х. предприятий]. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, на передней обл.
12280. **Спартак, С.** Плюсы и минусы. [О недостатках в ведении хозяйства в совхозе «Аудру». Пярнуский район]. Молодежь Эстонии, 1963, 22 авг.
12281. **Условия присвоения за 1963 год званий по профессиям «Лучший животновод республики», «Мастер высоких урожаев республики» и «Лучший механизатор республики».** [Утв. ЦК КП Эстонии и Совет Министров ЭССР]. Сов. Эстония, 1963, 4 авг.
12282. **Юрген, Ф.** О долге сыновнем и гражданском. [Об отношении колхоза к прежней колхознице]. Сов. Эстония, 1963, 28 авг.



## 2. Mehhaniseerimine ja elektrifitseerimine. Põllumajandusmasinate ehitus.

(Eri põllukultuuride tootmise mehhaniseerimine — vt. XVII, 4.  
Loomakasvatuse mehhaniseerimine — vt. XVII, 5.)

12283. **Adrianov, V. ja Bõstritski, D.** Liikuvate elektrijaamade kasutamises põllumajanduses. [Ajakirjast «Сборник науч.-техн. информации по электрификации сел. хозяйства», 1962, № 12.] Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 61—62.
12284. **Agregaat ABM-0,4** vitamiinheinajahu valmistamiseks. — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 33—34.
12285. **Arutati** põllumajanduse elektromehhaniseerimise küsimusi. [Seminar-nõupidamiselt. Rakvere. Nov. 1962.] Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 65—67.
12286. **Iseliikuv** teraviljakombain CK-4. — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 35—36.
12287. **Kombaini** CK-3 peksumasina siduri spetsiaalpoldi uus konstruktsioon. [Koondise «Eesti Põllumajandustehnika» Paide rajooniosakonna rationaliseerija P. Pihelga ettepanek.] — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 3, lk. 35.
12288. **Kombainide** Sk-3 ja Sk-4 põhutihendajate uued võllid. [Ajakirjast «Техника в сел. хозяйстве», 1963, № 6.] Refereerinud A. Palm. — Joon. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 754—755.
12289. **Linask, Ü.** ENSV MN Koondise «Eesti Põllumajandustehnika» teaduslik-tehnilises nõukogus. [Ettekanne «Uute põllutöomasinate katsetuste läbiviimisest majandite tootmistingimustes 1962. a.»] Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 3, lk. 5—7.
12290. **Piirsoo, E. ja Univer, E.** Ainult seal, kus masinad täiskoorusega töötavad, tuleb põllumees võitjana välja praegu kuhjuma kippuvatest sügistöödest. [Mehhanisaatorite probleemist. Paide rajoon.] Rahva Hääl, 1963, 29. aug.
12291. **Karl Pratkan.** [Maaelektrivõrkude peainsener. 1920—1963. Nekrooloog.] Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 71. — Allk.: Grupp seltsimehi.
12292. **Savitski, J.** Iseliikuv laadija [«Energia» kolhoos. Rakvere rajoon.] Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 707.
12293. **Savitski, J.** Masina- ja traktoripargi tehnilisest teenindamisest. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 3, lk. 10—12.
12294. **Savitski, J.** Töökoda ja tootmiskultuur. [Majandite remonditöökodadest.] Rahva Hääl, 1963, 17. aug.
12295. **Smirnov, A.** Rakendada laialdasemalt ratsionaliseerijate ettepanekuid [põllumajanduses]. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 3—4.

12296. **Tuulik, J.** Inimene on inimesele... [M. Pika kärnategijate brigadist. Põllutöomasinate tehas «Võit». Tartu.] Edasi, 1963, 10. aug.
12297. **Uusi** silokultuuride koristamise ja silo laadimise masinaid. — Illustr. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 704—706.

### 3. Agrobioloogia. Üldine taimekasvatus. Mullateadus.

12298. **Jakobson, A.** Eesti Maaviljeluse ja Maaparanduse Teadusliku Uurimise Instituudi mehhaniseerimise osakonna tööst. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 7—8.
12299. **Kaldoja, R.** Need on saagikoristamise päevaprobleemid. Rahva Hääl, 1963, 20. aug.
12300. **Kongo, A.** Soostunud leedemuldadest. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 226—228. — Bibliogr. 5 nim.
12301. **Lipping, H.** Kuidas parandada taimekasvatustöötajate tasustamisel esinevaid vigu. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 680—682. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12302. **Masso, V.** Suurendada töötotlikkust sõnniku laadimisel. — Illustr. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 677—680. — Bibliogr. 4 nim.
12303. **Pavlenko, A.** Puudustest sovhooside maakasutuses ja nende mõju majandi ökonomikale. — Joon. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 724—727.
12304. **Talpsepp, E.** Tänavu on kõrrepõldude koorimine erakordselt tähtis. Rahva Hääl, 1963, 13. aug.
12305. **Tomson, H.** Dreeniliiduste katmisest. — Joon. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 735—736. — Bibliogr. 5 nim.
12306. **Toomre, R.** Lähemate aastate ülesanded taimekasvatuses. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 721—723.
12307. **Vahenõmm, K.** Katmikala muldadest ja nende varumisest. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 744—745.
12308. **Кузнецов, С.** Осенью — озимь, будущей — хлеб. [Об осеннем севе в колхозе им. Калинина. Тартуский район]. Сов. Эстония, 1963, 22 авг.
12309. **Лихобабин, Н.** Шумит золотой прибой. [Об обработке посевов звеном К. Кякка. Совхоз «Тарту». Тартуский район]. Сов. Эстония, 1963, 1 авг.

### 4. Eritaimikasvatus.

- \* **Noorte** kombainerite sotsialistlikust võistlusest. [Otsus]. — Vt. 11678.
- \* **Saagi** koristamisest ja teravilja varumisest vabariigi kolhoosides ja sovhoosides. [Määrus]. — Vt. 11605.



12310. **Aamisepp, I.** Põldoa koristamise aeg on kätte jõudnud. Rahva Häääl 1963, 31. aug.
12311. **Anton, O.** Põllutolmul on leiva lõhn. [Viljakoristusest Tartu näidissovhoosis. Reportaaž.] Rahva Häääl, 1963, 15. aug.
12312. **Auväärt, V.** Lõikuskuu jutuajamisi ja meenutusi. [«Ühenduse» kolhoos. Kingissepa rajoon.] Rahva Häääl, 1963, 18. aug.
12313. **Auväärt, V.** Mis Pärnu kandis saagi koristamist segab? [Pärnu rajoon. Maaviljeluse ja Seemnekasvatuse Valitsuse peainseneri O. Lagle märkusega.] Rahva Häääl, 1963, 25. aug.
12314. **Eesti NSV põllumajandustöötajate sotsialistlikud kohustused riigile vilja müümise suurendamise suhtes 1963. aastal.** Rahva Häääl, 1963, 18. aug.; Noorte Häääl, 1963, 18. aug.
12315. **Ivanov, I.** Roosid, roosid... [Aianduse ja Mesinduse Seltsi Pärnu osakonna näituselt.] Pärnu Kommunist, 1963, 6. aug.
12316. **Ivaštšenko, A.** Viljatera heldus. [Suurte viljasaakide kasvatamisest. Ajalehest «Komsomolskaja Pravda». Lühendatud.] Noorte Häääl, 1963, 31. aug.
12317. **Jõgis, E.** Kombainil töötab kommunist Meinhard Linter. [Pälsoni-nim. sovhoos. Rakvere rajoon.] Rahva Häääl, 1963, 27. aug.
12318. **Jõgis, E.** Rakveres lohutati: «Sellest pole midagi, et viljakoristamisel oleme viimaste seas». Rahva Häääl, 1963, 23. aug.
12319. **Järvesoo, E.** Jutt on kombainitöö kvaliteedist. [Viljandi rajooni kombainerite kokkutulekult.] Tee Kommunismile, 1963, 1. aug.
12320. **Kalamann, U.** Kogemused heina järelkuivatamiseks aktiivse ventileerimisega. [Saku näidissovhoos. Harju rajoon.] Rahva Häääl, 1963, 10. aug.
12321. **Kalm, Ü.** Et mujalgi mais nõnda kasvaks. [Tartu tootmisvalitsuse agroomide-zootehnikute seminarilt Lenini-nim. näidissovhoosis.] Edasi, 1963, 28. aug.
12322. **Kalm, Ü.** Kalju Hint jõudis esimeste hulka. [Kingissepa-nim. kolhoosi kombainer. Tartu rajoon.] Edasi, 1963, 17. aug.
12323. **Kalm, Ü.** Tera ei jõuagi varisema hakata... [Viljakoristusest Härma-nim. kolhoosis. Tartu rajoon.] Edasi, 1963, 13. aug.
12324. **Kannel, A.** Harilik elupuu — levinuim dekoratiivne igihaljas okaspuu. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 750—751. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12325. **Karpa, Arnold.** Kohtla-Järve ja Harju tootmisvalitsuse majandid täitsid riikliku viljavarumisplaani. [Jutuajamine ENSV Põllumajandussaaduste Tootmise ja Varumise Ministeeriumi Põllumajandussaaduste Kokkukodu ja Kvaliteedi Kontrolli Inspektsiooni juhataja A. Karpaga.] Rahva Häääl, 1963, 29. aug.
12326. **Kartus, A.** Kasvatagem krookusi. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 703—704.

12327. **Kask, K.** Must aroonia on väärt marjakultuur. Rahva Hää!, 1963, 9. aug.
12328. **Kivi, K.** Kultuurristikuid kahjustavaist seenhaigustest Eesti NSV-s. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 686—688. — Bibliogr. 7 nim.
12329. **Kombainidest**, kuivatitest... ja südametunnistusest. [Viljalõikusest. Paide tootmisvalitsuse ja «Noorte Hääle» «komsomoliprožektorite» kontrollretkelt.] Noorte Hää!, 1963, 20. aug.
12330. **Koondise** «Eesti Põllumajandustehnika» Teaduslik-Tehnilises Nõukogus. [Herne koristamise mehhaniseerimisest kolhoosides ja sovhoosides. Ülevaade istungist.] Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elekt-rifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 5—6.
12331. **Koristagem** vili kiiresti ja kadudeta! [Juhtkiri.] Sotsialistlik PõHu-majandus, 1963, nr. 15, lk. 673.
12332. **Kuibõsevi** oblasti põllumajandustöötajate panuseks on 63 miljonit puuda vilja. Kuibõsevi oblasti põllumajandustöötajate sotsialistlikud kohus-tused 1963. aasta riikliku teraviljamüügi suurendamise alal. Noorte Hää!, 1963, 3. aug.
12333. **Kuidas** hõlpsamini hernest koristada. [ENSV Põllumajandussaaduste Tootmise ja Varumise Ministeeriumi Põllumajandusliku Hariduse ja Propaganda Valitsuse soovitusi.] Rahva Hää!, 1963, 10. aug.
12334. **Kus** on masinaid üle, kus aga... [Kombainide nappusest vilja korista-misel. Kontrollretkelt «Töotuse» ja «Tuula» kolhoosi. Harju rajoon.] Noorte Hää!, 1963, 20. aug.
12335. **Kõrgas, L.** Uusi võtteid valge mesika agrotehnikas. [Kuusiku katsebaasi kogemusi. Rapla rajoon.] Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 683—686.
12336. **Laas, E.** Rohkem okaspuid parkidesse. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 700—703.
12337. **Luha, V.** Keila—Moskva—Voronež. [Seleksionäärist M. Aasmäest. Keila.] Harju Elu, 1963, 10. aug.
12338. **Nõmme, E.** Kuiva tunni hind. [Kombainide ebaratsionaalsest kasutamisest viljakoristustöödel Viljandi tootmisvalitsuse piirkonna majandites.] Noorte Hää!, 1963, 24. aug.
12339. **Nõmmsalu, F.** Mühisevad metsad. [Eesti NSV metsade majandamisest.] Kodumaa, 1963, 7. aug.
12340. **Orenburgi** oblast annab kodumaale 180 miljonit puuda vilja. Orenburgi oblasti kolhoosnikute, sovhoositöölise ja põllumajanduse spetsialistide sotsialistlikud kohustused 1963. a. riikliku teraviljamüügi suurenda-mise alal. Rahva Hää!, 1963, 2. aug.; Noorte Hää!, 1963, 2. aug.
12341. **Piirsoo, E.** Süüdi ei ole seade, vaid kombainide ebaõige reguleerimine. [Koristuskadude vältimisest seemneheina koristamisel.] Rahva Hää!, 1963, 16. aug.
12342. **Pormeister, V.** Kadu igavale lagedusele! Haljastame uute asulate ja hoo-nete ümbruse. [Istutustöödest.] Rahva Hää!, 1963, 17. aug.



12343. **Raidna, E., Leetoja, R. ja Vaher, K.** Harjulaste ettepanekuid ja pretensioone. [Kõõgiviljakasvatusest.] Rahva Hää!, 1963, 20. aug.
12344. **Rebane, V.** Hea töökorraldus ja oskuslik tasustamine teevad imet. [Viljakoristustööde organiseerimisest.] Rahva Hää!, 1963, 16. aug.
12345. **Reino, A.** Kombainerid tööle grupiviisiliselt! Rahva Hää!, 1963, 7. aug.
12346. **Saarlepp, A.** Võrdlevaid andmeid suhkrupeedi koristusviiside kohta. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 3, lk. 12—15.
12347. **Saluste, L.** Tähelepanuväärne täiustus kombainile [S-4 ja SK-4. Kekava kolhoos. Riia rajoon.] Rahva Hää!, 1963, 10., 31. aug.; 31. aug. pealk. all: Täiendavaid andmeid lisaseadme ehitamiseks.
12348. **Talivilja** külvist vabariigi kolhoosides ja sovhoosides. [ENSV Põllumajandussaaduste Tootmise ja Varumise Ministeeriumi kolleegiumilt. Ulevaade.] Rahva Hää!, 1963, 24. aug.; Noorte Hää!, 1963, 23. aug.
12349. **Teraviljakombainil** töötavate traktoristide-masinistide sotsialistliku võistluse tingimused ja premeerimise kord 1963. a. koristusperioodil. Rahva Hää!, 1963, 13. aug.
12350. **Tiigimäe, A.** Herne koristustööde mehhaniseerimine. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 752—753. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12351. **Tillo, J.** Valmistame kaalikakelgul! [Adavere näidissovhoosi kogemusi. Jõgeva rajoon.] — Joon. Punalipp, 1963, 22. aug.
12352. **Univer, E.** Kui kõikjal selliselt püütaks. [Viljakoristusest «Kevade» kolhoosis. Jõgeva rajoon.] Rahva Hää!, 1963, 14. aug.
12353. **Vabamets, O.** Ka praegu, koristustöödel saab Vinni näidissovhoosist õppida kokkuhoidlikku majandamist, oskuslikku töökorraldust. [Rakvere rajoon.] Rahva Hää!, 1963, 30. aug.
12354. **Vabamets, O.** Kõõgivilja seemnekasvatus annab suurt tulu. [«Koidu» kolhoos. Viljandi rajoon. Reportaaž.] Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 746—748.
12355. **Vabamets, O.** Vabariigi suurimas puukoolis. [Tamme aiandussovhoos. Tartu rajoon. Reportaaž.] Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 696—698.
12356. **Vahur, J.** Kõõgivilja kasvatamisest toitelahusega ja lisaks ka hoidlatest. [Vastukaja K. Vahenõmme artiklile «Kuidas jõuaksime kartuli- ja kõõgiviljakasvatuses tõelise spetsialiseerimiseni?» ajalehes «Rahva Hää!», 1963, 14. juuli ja G. Roosve artiklile «Tallinna elanike toidulauale» ajalehes «Rahva Hää!», 1963, 28. juuli.] Rahva Hää!, 1963, 8. aug.
12357. **Vaigla, A.** Väänroosid. [Räpina Aiandustehnikumi kogemusi.] Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 748—749.

- **О проведении** уборки урожая и заготовок зерна в колхозах и совхозах республики. [Постановление]. — См. 11622.

12358. **Аамисепп, И.** Убирать горох машинами. Сов. Эстония, 1963, 13 авг.
12359. **Вагин, С.** Беспечные из «Тееузе». [О неудовлет. темпах уборки урожая в колхозе. Раплаский район]. Сов. Эстония, 1963, 24 авг.
12360. **Вайсман, М.** На земле кубанской. [Об уборке урожая в Усть-Лабинском производ. упр. Краснодарский край]. Сов. Эстония, 1963, 11 авг.
12361. **Вклад** тружеников села Куйбышевской области — 63 миллиона пудов хлеба. Соц. обязательства работников сел. хозяйства Куйбышевской обл. по увеличению продажи зерна государству в 1963 г. Сов. Эстония, 1963, 3 авг.
12362. **Иванов, И.** Добрый волшебник. [О садовнике А. Марипуу. Пярнуский коммун. плодпитомник]. Очерк. Сов. Эстония, 1963, 20 авг.
12363. **Каур, Ф.** Слову — вера, хлебу — мера. [О недостатках в уборке хлеба в хозяйствах Пярнуского производ. упр.]. Сов. Эстония, 1963, 21 авг.
12364. **Наруск, Э.** Урожай в надёжных руках. [Колхоз им. Калинина. Вильяндиский район]. Молодежь Эстонии, 1963, 13 авг.
12365. **Родине** 180 миллионов пудов Оренбургского хлеба. Соц. обязательства колхозников, колхозниц, рабочих и работниц совхозов, специалистов сел. хозяйства Оренбургской обл. по увеличению продажи зерна государству в 1963 году. Сов. Эстония, 1963, 2 авг.
12366. **Самсоньевская, Е.** Разрешается рвать цветы. [О садовнике Ф. Лааснере. Йыгеваский лесхоз]. Илл. И. Валашов. Молодежь Эстонии, 1963, 25 авг.
12367. **Сепп, С.** Мастера. [О комбайнерах совхоза «Винни». Раквереский район]. Сов. Эстония, 1963, 16 авг.
12368. **Слово** за вами, товарищи комбайнеры! [Об уборке урожая. Передовая]. Сов. Эстония, 1963, 7 авг.
12369. **Социалистические** обязательства работников сельского хозяйства Эстонской ССР по увеличению продажи зерна государству в 1963 году. Сов. Эстония, 1963, 18 авг.; Молодежь Эстонии, 1963, 18 авг.
12370. **Спартак, С.** Здравствуй, урожай! [О комбайнере колхоза им. Ленина В. Лиллевяли. Пярнуский район]. Молодежь Эстонии, 1963, 11 авг.
- \* **Условия** социалистического соревнования молодых комбайнеров республики. — См. 11724.
12371. **Уусталу, К.** «Южанин» прижился в Эстонии. [Об опыте колхоза «Кальюранд» по выращиванию озимого ячменя сорта «поллидум 22/131». Зона г. Кохтла-Ярве]. Сов. Эстония, 1963, 29 авг.
12372. **Хлеб** — это богатство Родины. [О продаже и сдаче зерна государству хозяйствами. Передовая.] Сов. Эстония, 1963, 17 авг.
12373. **Швыров, Н.** Глазами сердца. [О неудовлет. темпах уборки урожая в колхозе им. Ленина. Тартуский район]. Молодежь Эстонии, 1963, 31 авг.



## 5. Loomakasvatus.

- \* **Piima** tootmise ja riigile müümise ebarahuldavast käigust Kohtla-Järve tootmisvalitsuse kolhoosides ja sovhoosides. [Otsus.] — Vt. 11604.
12374. **Armolik, J.** Seame korda loomakasvatushoone õhutuse. — Joon. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 755—758.
12375. **Bergström, L.** Linnukasvatusele tugevam alus. [Rakvere rajooni linnukasvatajate nõupidamiselt.] Punane Täht, 1963, 31. aug.
12376. **Jegerson, E.** Vältida piimatoodangu sügisest langust. [Pärnu tootmisvalitsuse piirkond.] Pärnu Kommunist, 1963, 27. aug.
12377. **Kalm, M.** Seakasvatajatega suvisel Leedumaal. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 713—715.
12378. **Kessler, H.** Alustagem õigeaegselt mesilasperede talvitumiseks ettevalmistamist. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 698—700.
12379. **Kollin, V.** Kuidas piim tuleb. [Kalini-nim. kolhoos. Valga rajoon.] Kommunist, 1963, 17. aug.
12380. **Kutti, P.** Liikuva lüpsiseadme «Impulss» kasutamisest. — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 24—28.
12381. **Kuum, E.** Rohkem kuivaine- ja proteiinirikast rohusilo. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 730—733. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12382. **Kübar, A.** Kvartslampide kasutamisest Simuna sovhoosi sigalas. [Rakvere rajoon.] Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 3, lk. 39—40.
12383. **Lepasalu, P.** Sõnnikueemaldamise kühvel on tõhus abinõu sõnniku eemaldamiseks sigalast. — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 3, lk. 16—20.
12384. **Liha, piima, või ja teiste toiduainete tootmise suurendamine** — see on külluse loomine. Maanoorte võistlus [1963. a. I. pool.] Noorte Hääl, 1963, 2. aug.
12385. **Luht, A.** Mikroelementide loomakasvatuses kasutamise põhinõudeid. — Joon. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 737—739. — Bibliogr. 6 nim.
12386. **Lõvi, J.** Liikuv lüpsisagregaat. — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 3, lk. 32—33.
12387. **Lõvi, J.** Praagakäru. — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 3, lk. 33—34.
12388. **Narusberg, H.** Kasutagem noorkarja kasvatamisel tööjõudu ökonoomsemalt. [Eesti Loomakasvatuse ja Veterinaaria Teadusliku Uurimise Instituudi ökonomika osakonna uurimistööst.] Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 728—730.

12389. **Paut, J.** Majandijuhid! Kes riskib? Juttu karjamaakaevust, kus vett pum-paksid loomad. [Vabriku «Salvo» vaneminseneri Vahtriku leiutisest.] Rahva Hääl, 1963, 6. aug.
12390. **Piirsalu, H.** Eesti punase karja aberdiini-anguse tõuga tarberistamise tulemusi. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 689—691.
12391. **Polna, H.** Vähendagem maisi sileerimisel töökulu ja kadusid! Rahva Hääl, 1963, 31. aug.
12392. **Raave, L.** Tsentner veiseliha 27—35 rublaga. [Kuusiku katsebaasi kogemu-si noorloomade kasvatamisel kultuurkarjamaal. Rapla rajoon.] Rahva Hääl, 1963, 7. aug.
12393. **Raidna, E.** Veisekasvatuse päevaprobleeme. Harju Elu, 1963, 6. aug.
12394. **Ritslaid, R.** Lautade kohandamisest ammlehmade pidamiseks. — Skeem. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 711—712.
12395. **Roosve, H.** Pörsaste imemissagedusest ja emisepiima koostisest. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 691—692.
12396. **Sööt, A.** Kuldsed sarved. [Nižne-Uimoni sovhoosi maraalifarmist. VNFSV.] Noorus, 1963, nr. 8, lk. 49—55.
12397. **Zlatkovski, A. ja Rakitjanski, P.** Lehmade lahtise pidamisviisiga farmide elektromehhaniseerimine. [Ajakirjast «Механизация и электрификация соц. сел. хозяйства», 1962, № 5. Lühendatud.] — Joon. Põllu-majanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 51—55.
12398. **Tuisk, R.** Korras olgu nii laudad kui ka nende ümbrus. [Töökultuurist.] Rahva Hääl, 1963, 17. aug.
12399. **Urbanik, L.** Argipäevade ilu. [«Sõpruse» kolhoosi seatalitaja H. Paabo. Võru rajoon.] Noorte Hääl, 1963, 23. aug.
12400. **Väisman, M.** Ei emasse ega isasse. [Vellavere kolhoosi esimehe V. Zelnini kogemusi tõuaretustöö alal. Tartu rajoon.] Sotsialistlik Põlluma-jandus, 1963, nr. 16, lk. 740—741.
12401. **Veinla, A.** Riia rajooni Adaži kolhoosi mehhaniseeritud veiselaut. — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 28—32.
12402. **Voltri, L.** Odavad söödad on käeulatuses. [Kehtna seakasvatuse kontroll-katsejaama kogemusi. Põlva rajoon.] Koit, 1963, 6. aug.
12403. **Võsa, K.** Eesti NSV teeneline zoofehnik Edgar Keevallik. [Vändra katse-jaam. Pärnu rajoon.] Kodumaa, 1963, 7. aug.
12404. **Öppige** üksteiselt — see tagab edu. [Rakvere rajooni veisekasvatajate kokkutulekult. Porkuni. Ulevaade.] Punane Täht, 1963, 1. aug.
- \* **О неудовлетворительном ходе производства и продажи государству молока колхозами и совхозами Кохтла-Ярвского производственного колхозно-совхозного управления.** [Постановление]. — См. 11621.
12405. **Бороться за корма, как за хлеб.** [Передовая]. Сов. Эстония, 1963, 29 авг.



12406. **Вольтри, Л.** Дешевые корма рядом. [Зеленая паста]. Сов. Эстония, 1963, 2 авг.
12407. **Кузнецов, С.** Борьба за большое молоко. [О хозяйствах Пярнуского производ. упр.]. Сов. Эстония, 1963, 1 авг.
12408. **Нымме, Э.** Производительность каждой машины можно повысить. [О проведении силосования]. Сов. Эстония, 1963, 31 авг.
12409. **Эвестус, Я.** Проект — не догма. [О необходимости внесения поправок в проекты новых свинарников. Совхоз «Вяймела», Вырусский район]. Молодежь Эстонии, 1963, 31 авг.

## 6. Jahindus. Karusloomakasvatus. Kalakasvatus ja kalapüük. Meretööndus.

- \* Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus karusloomade pidamise keelamise kohta kodanike isikliku omandina Eesti NSV territooriumil. — Vt. 11893.
12410. **Allese, M.** Intensiivistada sisevete kalakasvatust. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 741—743.
12411. **Hanschmidt, A.** Mehed ja meri. [Kirovi-nim. kalurikolhoosist. Harju rajoon.] Ohtuleht, 1963, 2. aug.
12412. **Jahi- ja kalameeste kokkutulekul.** [Viljandi rajoon.] Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 499.
12413. **Lark, J.** Sunnitud ülestunnistus. [Nõukogude kalanduse edusammude hinnangust Ameerika ajakirjanduses.] Noorte Hääl, 1963, 21. aug.
12414. **Laulik, H.** Pill tuleb pika ilu peale. [Korratustest Laane kalurikolhoosis. Tartu rajoon.] Edasi, 1963, 9. aug.
12415. **Rand, A.** 25 000 rubla ratsionaliseerimisfondi. [Tallinna Kalasadam.] Ohtuleht, 1963, 10. aug.
- \* О запрещении содержания пушных зверей в личной собственности граждан на территории Эстонской ССР. [Указ]. — См. 11934.
12416. **Тамм, К.** Есть годовой! [Из опыта работы СРТ-4590]. Сов. Эстония, 1963, 9 авг.

## 7. Loomaarstiteadus.

12417. **Kavak, H.** Atroofiline riniit ja antibiootikumid. [Tori näidissovhoosi kogemusi. Pärnu rajoon.] Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 695.
12418. **Mürsepp, I.** Veiste innatus ja selle ravi võimalusi. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 15, lk. 692—695. — Bibliogr. 5 nim.
12419. **Piir, M.** Sigade naha punatäpilisus. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 743—744.

12420. **Ridala, V.** Miks ei kasutata reserve? [EPA Veterinaariateaduskonna patoloogilise anatoomia ja parasitoloogia kateedri tööst.] Edasi, 1963, 14. aug.
- \* **Каур, Ф. Мэдоимцы.** [О нарушении проф. этики ветеринарным работником А. Варик]. — См. 12551.

## XVIII. Transport. Transpordimasinat ehitus.

### 1. Üldküsimused.

12421. **Golovanov, Jaroslav.** Lainetel jooksja. [20. saj. lõpu ja 21. saj. alguse transpordist.] Sird ja Vasar, 1963, 30. aug.

### 2. Raudteetransport.

12422. **Benenson, O.** Perspektiivitundega. [Tartu jaamakorraldaja H. Sild.] Rahva Hääl, 1963, 4. aug.
12423. **Glebov, V.** Rongi juhib raadio. [Moskva Transpordiinseneride Instituudi töötaja A. Brõlejevi katsetest. Ajalehest «Vetšernjaja Moskva».] Rahva Hääl, 1963, 27. aug.
12424. **Lehtla, A.** Manöövridispetšer [E. Pukk. Tallinn-Kopli jaam. Balti raudtee parima manöövridispetšeri nimetuse andmise puhul.] Ohtuleht, 1963, 8. aug.
12425. **Pirbe, J.** Ohtupoolik kaubajaamas. [Kopli kaubajaama töötajatest.] Noorte Hääl, 1963, 4. aug.
12426. **Uus, S.** Elu täis tööd. [Raudteelane-pensionär A. Siimon.] Edasi, 1963, 7. aug.
12427. **Uus, S.** Uks suvitusreis. [Vedurijuht A. Ahunist.] Edasi, 1963, 4. aug.
12428. **Бененсон, О.** Маяки стальных путей. [О коллективе коммунистич. труда котельного цеха паровозного депо Валга.] Сов. Эстония, 1963, 30 авг.
12429. **Жаворонок, Ю.** Рабочая хватка. [О бригаде Ю. Хлыстова. Таллинский завод ртутных выпрямителей им. Калинина.] Сов. Эстония, 1963, 1 авг.
12430. **Привалов, Н. и Забегаев, Н.** Нужное, перспективное дело. Быстрее создавать опорные погрузочно-разгрузочные пункты на ж. д. Сов. Эстония, 1963, 16 авг.
12431. **Томбу, В.** Есть такая станция. [О коллективе коммунистич. труда ст. Сонда.] Молодёжь Эстонии, 1963, 4 авг.



## Üleliiduliseks raudteelaste päevaks.

12432. **Konovlov, Boriss.** Ajaga sammu. [Intervjuu Balti Raudtee Eesti Raudteekonna peainseneri B. Konovloviga.] Ohtuleht, 1963, 3. aug.
12433. **Krasnobajev, N.** Homme on üleliiduline raudteelaste päev. [Balti raudtee kollektiivi töösaavutustest.] Noorte Hääl, 1963, 3. aug.
12434. **Varga, I.** Raudteelaste päev. Rahva Hääl, 1963, 4. aug.
12435. **Краснобаев, Н.** Грузам коммунизма — «зелёная улица». [О достижениях коллектива Прибалт. ж. д.] Сов. Эстония, 1963, 4 авг.
12436. **С праздником,** труженики стальных магистралей. [Передовая.] Сов. Эстония, 1963, 4 авг.
12437. **Славен твой труд, железнодорожник!** [Заметки: Я. Туделеп; А. Константинов; И. Антонов.] Сов. Эстония, 1963, 4 авг.

## 3. Linnatransport.

12438. **Ives, V.** Kui trammijuhil oli piits käes. [Tallinna trammimajanduse 75. aastapäevaks.] Rahva Hääl, 1963, 25. aug.
12439. **Ploom, Ivo.** Kolmveerand sajandit Tallinna trammi. [Trammide ja Trollibusside Valitsuse kollektiivist.] Ohtuleht, 1963, 24. aug.
12440. **Куузик, П.** Юбиляр ... трамвай. [К 75 летию со дня открытия в Таллине рельсового движения.] Сов. Эстония, 1963, 25 авг.

## 4. Maanteetransport. Teedeasjandus.

12441. **Aasamäe, H.** Kütuseaparatuuri H3TA parameetrite reguleerimine kalibreeritud kompensatorite abil. [Traktori kütuseaparatuuri täiustamisest.] — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2, lk. 9—13.
12442. **Järv, Ü.** Autoremonditehase krooniline häda. [Puudustest plaani täitmisel. Autoremonditehas nr. 1. Tallinn.] Ohtuleht, 1963, 29. aug.
12443. **Kaitsa, E.** Eeskirjadega kooskõlla. [Tsentraliseeritud vedudest autotranspordiga.] Rahva Hääl, 1963, 8. aug.
12444. **Kangur, L.** Musta katte meistrid. [Teedeehituse ja -remondi Valitsuse töödejuhataja L. Ojaveski brigaadist. Tallinn.] Noorte Hääl, 1963, 9. aug.
12445. **Kuhu? Milleks? Milline laadung?** [Autotranspordi ebaõigest kasutamisest. Kontrollretkelt.] Noorte Hääl, 1963, 1. aug.
12446. **Laas, I.** Tehase sünd. [Tallinna Autokummide Remondi Tehase Kohtla-Nõmme tsehhi.] Leninlik Lipp, 1963, 27. aug.
12447. **Loog, M.** Rahuloluks pole põhjust. [Autobaas nr. 4. Tartu.] Edasi 1963, 24. aug.

12448. **Neem, V.** Sünnikoht — Paide. [Tallinna Ekskavaatoritehase Paide auto-  
greiderite tsehhii tööst.] Võitlev Sõna, 1963, 20. aug.
12449. **Smirnov, A.** Auto- ja traktorikumide remondi kogemusi. [Koondise  
«Eesti Põllumajandustehnika» Harju rajooniosakond.] — Joon.  
Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 1/2.  
lk. 21—23.
12450. **Uus** motoroller M-175. — Illustr. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8,  
lk. 27.
12451. **Лаас, И.** Рождение завода. [Кохтла-Ныммеский цех Таллинского ши-  
норемонтного завода.] Ленинское знамя, 1963, 27 авг.

### 5. Veetransport. Laevaehitus.

12452. **Kivi, J.** Mees õige mõõdupuuga. [Mootorlaeva «Кõру» kapten P. Rohklaan.  
Sotsialistliku töö kangelase aunimetuse andmise puhul.] Noorte  
Hääл, 1963, 14. aug.
12453. **Lindsalu, V.** Kangelane. [Kapten P. Rohklaan. Sotsialistliku töö kange-  
lase aunimetuse andmise puhul.] Ohtuleht, 1963, 12. aug.
12454. **Solovjov, N.** Vanemmehaanik Aleksander Pälin. [Mootorlaev «Danilo  
Netšai».] Ohtuleht, 1963, 14. aug.
12455. **Викулов, В.** Герои морских глубин. [О Таллинской группе аварийно-  
спасат. судоподъемных и техн. работ.] Сов. Эстония, 1963,  
16 авг.
12456. **Воробьев, Е.** На капитанском мостике. [Капитан теплохода «Кыпу»  
П. Рохтлаан. К присвоению звания Героя Соц. Труда.] Сов.  
Эстония, 1963, 29 авг.
12457. **Соболев, Ю.** Рельсы — море — шоссе. [О проблемах погрузочно-раз-  
грузочных работ в Таллинском мор.-торговом порту.] Моло-  
дежь Эстонии, 1963, 17 авг.
12458. **Соловьев, Н.** Попутного ветра, капитан! [О капитане П. Рохтлаан.  
К присвоению звания Героя Соц. Труда.] Молодежь Эстонии,  
1963, 17 авг.

### A. N. Krõlovi 100. sünniaastapäevaks.

12459. **Epler, H.** Aleksei Nikolajevitš Krõlov. Edasi, 1963, 16. aug.
12460. **Levald, H.** 100 aastat suure teadlase ja laevaehitaja akadeemik A. Krõ-  
lovi sünnist. Ohtuleht, 1963, 15. aug.
12461. **Müürsepp, P.** 100 aastat akadeemik A. N. Krõlovi sünnist. Noorte  
Hääл, 1963, 14. aug.



## 6. Ohutransport. Lennukiehitus.

12462. **Gubarev, Vi.** Lennuvälja «elektronaju». [Raadioelektronika kasutamisest lennunduses.] Ohtuleht, 1963, 15. aug.
12463. **Lipp, A.** Töö, milles pole piasaju. [Lendur A. Strobökinist.] Noorte Hääl, 1963, 7. aug.
12464. **Soo, Endel.** Julgete sport. [ALMAVU Vabariikliku Lennuspordiklubi tegevusest.] Ohtuleht, 1963, 17. aug.
12465. **Викулов, В. И.** Спорт смелых. [О планерном и парашютном спорте]. Сов. Эстония, 1963, 18 авг.
12466. **Горелик, П.** В борьбе за высокое звание. [О коллективе эстон. авиаторов Гражд. воздушного флота]. Сов. Эстония, 1963, 18 авг.

## NSV Liidu õhulaevastiku päevaks.

12467. **Kortšagin, V.** Meie kodumaa võimsad tiivad. Ohtuleht, 1963, 17. aug.
12468. **Nikolajev, A.** Head teed teile, sõbrad! Noorte Hääl, 1963, 18. aug.
12469. **Pähklimägi, A.** Eile lennuväljal. [NSV Liidu õhulaevastiku päeva pidustustelt. Tallinn.] Ohtuleht, 1963, 19. aug.
12470. **Veršinin, Konstantin.** Kodumaa võimsad tiivad. [Lennuväe peamarssali artikkel.] Rahva Hääl, 1963, 18. aug.; Edasi, 1963, 18. aug.
12471. **Вершинин, К.** Могучие крылья нашей страны. [Статья Глав. маршала авиации]. Сов. Эстония, 1963, 18 авг.

## 7. Kosmonautika.

12472. «Kosmos 19» orbiidil. [Maa tehiskaaslase väljasaatmisest 6. aug. 1963.] TASS-i teadaanne. Rahva Hääl, 1963, 7. aug.; Noorte Hääl, 1963, 7. aug.
12473. **Nõukogude Liidu ja USA koostöö kosmose rahumeelses kasutusele võtmises.** [NSVL Teaduste Akadeemia ja USA Aeronautika ja Kosmose Uurimise Valitsuse kokkuleppest.] Rahva Hääl, 1963, 17. aug.; Noorte Hääl, 1963, 17. aug.
12474. **Ušakov, N.** Kosmonaudi riietus. [Skafandrist.] Rahva Hääl, 1963, 29. aug.; Edasi, 1963, 7. aug.
12475. **Сообщение ТАСС.** [Об очередном запуске искусств. спутника Земли «Космос-19»]. Сов. Эстония, 1963, 7 авг.; Молодежь Эстонии, 1963, 7 авг.

## XIX. Side.

## 2. Telegraaf. Telefon.

12476. **Mänd, H.** Helisagedustelegaafi ühekanaliline aparatuur OTT-2. — Skeem. Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 3—5.
12477. **Ploompuu, A.** Suur perekond. [Tallinna Telefonivõrgu Nõmme liinibrigaad.] Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 38—40.
12478. **Ploompuu, A.** Telegrafist [M. Valge. Tallinna Kesktelegraaf.] Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 37—38.
12479. **Slutsker, M. A.** Moderniseeritud kabiini-telefoniaparaat kahesuunalise võimendiga. [УКД-3М. Ажакірјаст «Вестник связи», 1962, № 12]. Refereerinud R. Pentus. Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 7—8. — Autor kindlaks tehtud originaali järgi.
12480. **Suuremahuline elektronautomaatjaam.** [EATJ. Ажакірјаст «Зарубежная техника связи», 1962, № 6.] — Joop. Side, Raadio, Televisioon, 1963, nr. 3, lk. 5—7.
12481. **Каитанджан, Н.** Вам Москву? Вызываю! [О работе Таллинской между-гор. телефонной станции]. Молодежь Эстонии, 1963, 15 авг.
12482. **Клоков, И.** Москва—Вашингтон. [О прямой телетайпной линии между главами правительств. Интервью с зам. министра связи СССР И. Клоковым]. Записал Р. Сворень. Молодежь Эстонии, 1963, 8 авг.

## 3. Raadioside. Raadiosaade.

12483. **Brümmel, Hans.** Edaspidisele mõeldes. [Rahvatantsupidude radiofitseerimisest.] Sirp ja Vasar, 1963, 16. aug.

## XX. Kaubandus. Varumine. Ühiskondlik tootlustus.

## 1. Üldküsimused.

12484. **Rudolf Vester.** [Eesti NSV kaubandusminister. 1909—1963. Nekroloog.] Rahva Hää!, 1963, 7. aug.; Noorte Hää!, 1963, 7. aug. — Allik: H. Allik, A. Ansberg, V. Ani [jt.]
12485. **Рудольф Егорович Вестер.** [Министр торговли Эстон. ССР. 1909—1963. Некролог]. Сов. Эстония, 1963, 7 авг.; Молодежь Эстонии, 1963, 7 авг. — Подписи: Аллик, Х. Х., Ансберг, А. Я., Ани, В. Ф. [и др.]



## 2. Kaubanduse organisatsioon ja tehnika. Kaubateadus.

12486. **Ivask, F.** Kanepi tööstuskaupade kaupluse kauplusekomisjoni hea algatus. [Kohustustest.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 19.
12487. **Karu, V.** Kaupluste ja sööklate fassaadidele kaubanduslik ilme. Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 27—28.
12488. **Karu, V.** Suured hinnasedelid iseteeninduskauplustes. [Paide kaupluse «Pärnu» ja Harju rajooni kaupluse «Harju» kogemusi.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 30—31.
12489. **Kolesnikov, P.** Igale kaubanduslikule ettevõttele kokkuhoiuarvel [Maksatihhino tarbijate kooperatiivi toiduainete kaupluse kollektiivi kogemusi. Kalinini obl. Ajakirjast «Сов. потреб. кооперация», 1963, № 4.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 25.
12490. **Koppel, V.** Iseteenindamine Harju Rajooni Tarbijate Kooperatiivide Liidu kauplustes. Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 1—2, 26.
12491. **Kulm, Johannes.** Katkestamata töönädal — tähtis reserv kaubakäibe suurendamisel. [Kaupluse «Võit» kogemusi. Tallinn.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 4—5.
12492. **Lehesalu, E.** Kuidas suurendasime Jõhvi Kaubamaja müügi pinda 200 m<sup>2</sup> võrra. Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 2—3.
12493. **Liivamägi, K.** Näitusmüük tarbija maitse kujundajana. [Tartu Rajooni Tarbijate Kooperatiivi universaalkaupluse mööblisakonna kogemusi.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 6—7.
12494. **Maripuu, A.** Kaupluste lahtiolekuaja pikendamiseks. [Kingissepa rajoon.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 5.
12495. **Metsis, K.** Kauplusekomisjonide initsiatiivil. [Põltsamaa Tarbijate Kooperatiivi ühiskondlike komisjonide tööst. Jõgeva rajoon.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 18.
12496. **Nenahhov, A.** «Läheme tööle rahvakauplustele!» [Ühiskondlikel alustel töötavast toiduainete kauplusest Vorontsovi külas, Pavlovi rajoon. Voroneži obl. Ajakirjast «Сов. потреб. кооперация», 1963, № 2.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 11—12.
12497. **Noormets, L.** Millist turgu me vajame? [Kolhoosituru üleandmisest tarbijate kooperatsioonile kooperatiivse turu moodustamiseks.] Rahva Hääl, 1963, 21. aug.
12498. **Raju, M.** Märkmeld Tartu Rajooni Tarbijate Kooperatiivi kontrollrevisjonikomisjoni tööst. Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 16—17.
12499. **Rembla, O.** Kui astud kauplustesse... [Ostjate teenindamise parendamisest.] Rahva Hääl, 1963, 29. aug.
12500. **Rist, K.** Elav reklaam. [Reklaami- ja dekoratsiooni-alastest seminaridest.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 29—30.

12501. Tallinna Toidukaubastu kogemusi iseteenindamise juurutamisel. Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 21—22.
12502. Toomet, H. 60 aastat tarbijate kooperatsiooni Viljandi rajoonis. Tee Kommunismile, 1963, 10. aug.
12503. Trištšenkov, M. Eesrindlaste kogemused kättesaadavaks igale kooperaatorile! [Krasnodari Krai Tarbijate Kooperatiivide Liidu tööst. Ajakirjast «Сов. потреб. кооперация», 1963, № 2.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 23—24.
12504. Türk, S. Kaupadega tarbijate juurde. Valmisriiete demonstratsioon ja müük vabrikus. [Tartu Rajooni Tarbijate Kooperatiivi Tartu universaalkaupluse kogemusi.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 7.
12505. Unto, J. Kas kõõgililja on tõesti liiga palju? [Puudustest Puu- ja Kõõgililja Hulgimüügi Baasi töös.] Rahva Hää!, 1963, 16. aug.
12506. Vakk, A. Oige suund. [Kaubandusliku kaadri ettevalmistamisest ETKVL-i õppekabinettides.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 19—20.
12507. Вельман, И. Любимая профессия. [О молодежной бригаде продовольств. магазина «Леммик». Выру.] Сов. Эстония, 1963, 21 авг.
12508. Петерсон, Э. Художник, витрина, улица. [О худож. оформлении витрин магазинов.] Сов. Эстония, 1963, 10 авг.

### 3. Varumine.

(Põllumajandussaaduste müük riigile — vt. XVII.)

- \* Karpa, Arnold. Kohtla-Järve ja Harju tootmisvalitsuse majandid täitsid riikliku viljavarumiskaani. — Vt. 12325.

### 4. Elevaatorite ja ladude majandus. Produktide säilitamine.

12509. Mulin, F. Veel kord teraviljakuivatitest. Rahva Hää!, 1963, 31. aug.
12510. Punkerkuivati kasutamise kogemusi Jõgeva Sordiaretusjaamas. — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 3, lk. 23—25.
12511. Saluste, L. Kuidas säilitada heinajahu? — Joon. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 733—734. — Bibliogr. 2 nim.
12512. Sillaste, U. Ka ladusid on vaja. [Laomajandusest.] Rahva Hää!, 1963, 31. aug.
12513. Teraviljapuhastus-kuivatuspunkt. — Joon. Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine, 1963, nr. 3, lk. 26—29.



## 5. Ühiskondlik toitlustus. Kulinaaria.

12514. **Mägi, H.** Kose söökla annab eeskuju. [Harju rajoon.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 12—14.
- \* **Pandre, A. ja Rihma, A.** Eesti kaugesõidu kalapüügilaevade meremeeste toitlustamisest. — Vt. 12553.
12515. **Raag, H.** Mille eest Rägavere sööklat kiidetakse. [Rakvere rajoon.] Nõukogude Eesti Kooperaator. Kogumik 19. Tln., 1963, lk. 14—15.
12516. **Как вас обслуживают?** [Анкета газ. «Молодежь Эстонии» к проведению заоч. конференции читателей-посетителей рабочих столовых]. Молодежь Эстонии, 1963, 1 авг.

## XXI. Kommunaalmajandus. Elanikkonna elutarbeline teenindamine.

### 1. Üldküsimused. Elamumajandus.

12517. **Kuusmaa, Teet.** «Täna antakse korterivõtmed kättele!» [Intervjuu elamukooperatiivi «Mustamäe» juhatuse esimehe T. Kuusmaaga. Tallinn.] Rahva Hääl, 1963, 8. aug.
12518. **Mikk, B.** On, millest ette kanda... [Tallinna Keskrajooni TSN kommunaalkomisjoni tegevusest.] Ohtuleht, 1963, 7. aug.

### 2. Asulate heakorrastus.

(Sanitaar-ehitustehnika — Vt. XVI, 3.)

12519. **Kuldvere, G.** Plaanid on head, kuid puudub järjekindlus. [Tartu heakorrastamisest.] Edasi, 1963, 10. aug.
12520. **Mikk, B.** Tänasida toimetusi ära viska homse varna. [Tallinna heakorrastamisest.] Ohtuleht, 1963, 26. aug.
12521. **Vaas, E.** Kuidas tallinlane puhkab? [Linna ja selle ümbruse heakorrastamisest.] Rahva Hääl, 1963, 10. aug.
12522. **Праги, Э.** Если каждый посадит дерево. [О штабе благоустройства, работающем на обществ. началах. Калининский район Таллина]. Сов. Эстония, 1963, 21 авг.

### 3. Tuletõrje.

12523. **Erisild, H.** Ehitagem häireseadmeid! [Täienduseks U. Akna artiklile «Tuletõrjesignalsatsioon Haapsalu VTÜ komandos» bulletäänis «Tuletõrje Valvepostil», 1961, nr. 4.] — Skeem. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 21.
12524. **Erisild, H.** Paakautopritsi veetaseme näitaja. — Skeem. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 5.

12525. **EVVTÜ III konverents.** [Tallinn, Mai 1963. Ülevaade.] Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 7—10. — Lisa: otsus.
12526. **Jõgi, H.** Mõtteid VTU-de konverentsidelt. Tuletõrje Valvepostil, nr. 2, lk. 11—12.
12527. **Jäänmer, E.** Uutele võitudele vabatahtliku tuletõrje sotsialistlikus võistluses. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 3.
12528. **Karin, E.** Tubli tuletõrjesalk. [Vestlus Iisaku sovhoosi tuletõrjesalga nõukogu esimehe S. Bogdanoviga. Kohtla-Järve piirkond.] Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 20.
12529. **Kosse, G.** Naftasaaduste kustutamine segamismeetodil. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 22.
12530. **Kraav, U.** Opehäired — tõhus kontrollimise moodus. [Tartu Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu kogemusi.] Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 15.
12531. **Nõmm, J.** Vajame hästi ettevalmistatud kaadrit. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 15.
12532. **Zetkov, M.** Autasud vaprust eest tulekahjul. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 18.
12533. **Tiiksaar, K.** Tuletõrjeplakatite kasutamisest [agitatsiooni- ja propaganda-töös]. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 16.
12534. **Tiits, A.** Vabatahtliku tuletõrje komandode vabariiklikud võistlused. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 12.
12535. **Vaagmann, J.** Tõhustada objektide tuletõrjetechnilisi ülevaatusi. Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 1—2.
12536. **Ваарман, Я.** Улучшить пожарно-техническое обслуживание объектов. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 1—2.
12537. **Зетков, М.** Награды за отвагу на пожаре. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 16.
12538. **Пыги, Х.** С конференции ДПО. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 12—13.
12539. **Карин, Э.** Отличная пожарная дружина. [Рассказ пред. совета дружины совхоза «Ийсаку» С. Богданова. Зона г. Кохтла-Ярве.] На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 18. — Авт. установлен по эстон. изд.
12540. **Коссе, Г.** Тушение пожаров нефти и нефтепродуктов в резервуарах методом перемешивания. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 15.
12541. **Краав, У.** Учебные тревоги — эффективная проверка. [Опыт Тартуской ДПО.] На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 19.
12542. **Нымм, Ю.** Добровольцам — подготовленные кадры. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 5. — В конце текста авт.: Ю. Немм [!]



12543. **Тийксаар, К.** Противопожарный плакат. [Об использовании в агитации и пропаганде]. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 14.
12544. **Тийтс, А.** Республиканские соревнования добровольных пожарных команд. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 11.
12545. **III конференция ЭРДПО.** [Таллин. Май 1963 г. Обзор работы]. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 8—11. — Прил.: Решение.
12546. **Эрисильд, Э.** Указатель уровня воды в автоцистерне. — Со схем. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 7.
12547. **Яэнмер, Э.** К новым успехам в социалистическом соревновании пожарных добровольцев. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 4—5.

## XXII. Tervishoid. Arstiteadus.

### 1. Üldküsimused.

12548. **Kadastik, H.** Tervise huvides. [Sanitaarharidustöö ülesannetest Tartus.] Edasi, 1963, 14. aug.
12549. **Kivilo, M.** Tehnika arstiteaduses. Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 43—44.
12550. **Sarap, A. ja Meikas, U.** Kommunistliku töö liikumisest vabariigi tervishoiuasutustes. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 3—6. — Kokkuvõtte vene keeles.
12551. **Каур, Ф.** Мздоимцы. [О нарушении проф. этики врачом Я. Ляяте и ветеринарным работником А. Варик. Вильянди]. Сов. Эстония, 1963, 8 авг.

### 2. Hügieen ja sanitaarala.

12552. **Jänes, H.** Kui te töötate õösel. [Päevarežiimist. Arsti konsultatsioon.] Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 27.
- \* **Liiv, E.** Vältida töövigastusi [põllumajanduses]. — Vt. 12264.
12553. **Pandre, A. ja Rihma, A.** Eesti kaugesõidu kalapüüjilaevade meremeeste toitlustamisest. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 29—33. — Kokkuvõtte vene keeles. — Bibliogr. 8 nim.
12554. **Tšetverikova, M.** Üleväsimus ja sportlase liikumiselundite süsteem. [Konsultatsioon.] Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 506—507.
12555. **Павлова, В.** Биологическая очистка фенолсодержащих сточных вод. — С рис. Горючие сланцы, 1963, № 1/2, с. 27—30.
12556. **Прюллер, П. и Рийз, Я.** О связях ионизации атмосферы и других метеорологических факторов с заболеваемостью и смертностью. Автореферат. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 50.
12557. **Эльштейн, Н.** Питание и здоровье. Сов. Эстония, 1963, 3 авг.

### 3. Anatoomia. Histoloogia. Embrüoloogia. Füsioloogia. Füsioloogiline keemia.

12558. **Homets, T. ja Teesalu, S.** Koera pankrease nõre valguliste komponentide arvu ja suhtelise hulga paberelektroforeetiline määramine. — *Diagr. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised*, vihik 134, 1963, lk. 197—205. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 7 nim.
12559. **Käer-Kingisepp, E. ja Epler, M.** Vererõhu ja pulsaegade perioodiliste kõikumiste seosest. — *Joon. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised*, vihik 134, 1963, lk. 65—73. — Kokkuvõtte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 22 nim.
12560. **Looga, R.** Peensoolte mootorika muutustest kopsusisese rõhu tõusu puhul. *Joon. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised*, vihik 134, 1963, lk. 308—315. — Kokkuvõtte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 17 nim.
12561. **Raaga, H.** Naha elektrilise takistuse mõõtmise meetodikast. *Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised*, vihik 134, 1963, lk. 289—292. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 7 nim.
12562. **Sillet, V.** Kas Nižni Tagili mõistatus on lahendatud? [Inimese võimest vastu võtta valgusärritusi sõrmede abil.] *Küsimused ja Vastused*, 1963, nr. 8, lk. 36—40.
12563. **Tähepõld, L.** Erineva kestusega elektrilise ärrituse mõjust aju valkude amideerimise astmele ja nende makrostruktuurile. — *Joon. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised*, vihik 134, 1963, lk. 189—196. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 5 nim.
12564. **Аренд, Ю. Э.** О роли разных отделов нервной системы в регуляции процесса пролиферации соединительной ткани. *Учен. записки Тартуского гос. ун-та*, вып. 134, 1963, с. 232—237. — Резюме на эстон. и англ. яз. — Библиогр. 24 назв.
12565. **Когерман, Э.** К изучению интрамуральных лимфатических сосудов бронхиального дерева человека. — С илл. *Учен. записки Тартуского гос. ун-та*, вып. 134, 1963, с. 250—253. — Резюме на эстон. и англ. яз. — Библиогр. 4 назв.
12566. **Пыльдвере, К.** О некоторых проблемах тканевой биологии в однослойных культурах. — С илл. *Учен. записки Тартуского гос. ун-та*, вып. 134, 1963, с. 218—223. — Резюме на эстон. и англ. яз. — Библиогр. 21 назв.

### 4. Patoloogiline anatoomia ja füsioloogia.

- \* **Haavel, A.** Kahe ussjätkega haige. — Vt. 12629.
12567. **Seeder, J.** Südame minutimahu ja kopsu totaalse takistuse muutustest eksperimentaalse pleuropulmonaalse šoki puhul. *Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised*, vihik 134, 1963, lk. 110—115. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 8 nim.
12568. **Герман, В.** 43 часа в барокамере. Как военные врачи спасли жизнь М. Вайк. [О лечении газовой эмболии головного мозга]. *Сов. Эстония*, 1963, 15 авг.



12569. **Лоога, Р. и Лоога, Л.** Об изменениях кровообращения и дыхания при акте рвоты. Автореферат. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 103.
12570. **Саарма, В. и Пыльдвере, Э.** О функциональных и морфологических изменениях коры надпочечников при экспериментальном повреждении печени. — С илл. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 238—242. — Резюме на эстон. и нем. яз. — Библиогр. 3 назв.

### 5. Ülddiagnostika.

12571. **Mallene, P.** Insuliinproovieinest. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 316—320. — Kokkuvõtte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 17 nim.
12572. **Räga, K. ja Ridala, R.** Südame mehhaanilise süstoli vältuse määramise diagnostilisest tähtsusest. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 91—98. — Kokkuvõtte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 29 nim.
12573. **Лутс, М. и Выханду, Л.** О некоторых возможностях количественной характеристики комплекса QRS. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 48—49.
12574. **Ряго, К.** Стернокостальная виброкардиография — метод исследования кинетической функции сердца. — С илл. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 74—79. — Резюме на эстон. и англ. яз. — Библиогр. 10 назв.
12575. **Ряго, К. и Ридала, Р.** О физиологическом значении фаз стернокостальной виброкардиограммы. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 80—88. — Резюме на эстон. и нем. яз. — Библиогр. 22 назв.
12576. **Сепп, В.** О применении определения уропепсина для оценки секреторной функции желудка. Автореферат. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 321.

### 6. Üldteraapia. Arstimiteta ravimeetodid.

12577. **Сийрде, Э.** О влиянии биполярной ионизации на количество оксигемоглобина в крови. Автореферат. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 51—52.

### 7. Farmaatsia. Farmakoloogia. Toksikoloogia.

12578. **Eitelberg, M.** Ravimi allergiast. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 26—28. — Kokkuvõtte vene keeles.
12579. **Jents, A.** Võrdlevaid vaatlusi luminescentsmeetodiga aerosoolide ja elektroaerosoolide peatumise kohta ülemiste hingamisteede limaskestal ning eritumise kohta uriiniga. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 54—59. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 10 nim.

12580. **Kingisepp, G. ja Kurvits, H.** Mõnede atsetüleenamiinoetanoolide farmakoloogilisest toimest. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 147—151. — Kokkuvõte vene ja saksa keeles.
12581. **Kuik, E.** Haigla apteegi töö kogemustest. [Tallinna Linna II Haigla.] — Illustr. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 51—54. — Kokkuvõte vene keeles.
12582. **Laidna, J.** Veronaali kontsentratsioonist veres ja selle muutustest püramidooni toimel. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 153—157. — Kokkuvõte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 6 nim.
12583. **Looga, R. ja Kull, M.** Adrenaliini toimest vereringele intravenoosel manustamisel. — Joon. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 163—169. — Kokkuvõte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 20 nim.
12584. **Looga, R. ja Kull, M.** Atsetüülkoliini toimest vereringele intravenoosel manustamisel. — Joon. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 170—174. — Kokkuvõte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 16 nim.
12585. **Pats, J.** Uusi ravimpreparaate. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 76.
12586. **Podolski, I.** Isehakanud arstid. [Võhiklikust ravimisest mesilasemapiimaga Kuusalu kolhoosi Kiiu mesilas. O. Piibemani artikli «Tervise «vabrikus»» puhul ajalehes «Harju Elu», 1963, 6. juuli ja «Veel kord tervise «vabrikust»» puhul ajalehes «Harju Elu», 1963, 13. juuli.] Rahva Hääl, 1963, 17. aug.
12587. **Podolski, I.** Vabariigi apteekide tööst 1962. aastal ja ülesannetest 1963. aastal. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 43—47. — Kokkuvõte vene keeles.
12588. **I. Podolski** 50-aastane. [Farmatseut.] Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 70. — Allk.: Kaastöötajad.
12589. **Pokk, L.** Uretaani ja aminosüüri toimest ortostaatiliste vereringehäirete kulusse küülikutel. — Illustr. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 243—249. — Kokkuvõte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 30 nim.
12590. **Rjanžin, V.** Kasumijahil. [USA farmaatsiakompaniide kuritegelikust kasumiahnusest.] Rahva Hääl, 1963, 14. aug.
12591. **Zobel, P.** Apteegitöötajate konverents. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 67—68.
12592. **Zobel, P.** Ravimtaimede varumise organiseerimisest 1964. aastal. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 74—76. — Kokkuvõte vene keeles.
12593. **Torpats, T. ja Arend, Ü.** Aminosüüri, heksooni ja redergaami toimest maksa glükogeenisaldusesse. — Illustr. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 158—162. — Kokkuvõte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 18 nim.



12594. **Vagane, E.** Akadeemik Alma Tomingas. [Farmaatsiadoktor. 1900—1963. — In memoriam.] Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 72.
12595. **Villako, K., Saks, O. ja Sugasepp, E.** Radioaktiivse B<sub>12</sub>-vitamiini sidumise võime Tartu Lihakombinaadi poolt toodetavae maomahlas. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 185—188. — Kokkuvõte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 4 nim.
12596. **Мюллербек, Е.** Собирая грибы и ягоды ... [О предотвращении отравления]. Советы врача. Сов. Эстония, 1963, 23 авг.
12597. **Сигалов, Иосиф.** В сантиметре от смерти. [О работе бригады узбек любителей-змееловов для получения яда]. Сов. Эстония, 1963, 8 авг.

### 8. Meditsiiniline röntgenoloogia ja radioloogia.

12598. **Хуссар, Ю.** Авторадиографические исследования зубной железы при острой лучевой болезни с метионином, меченым по сере. — С илл. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 224—231. — Резюме на эстон. и англ. яз. — Библиогр. 15 назв.

### 9. Sisehaigused.

12599. **Elstein, N. ja Randvere, A.** Elektrolüütide tasakaaluhäiretest kardiovaskulaarse puudulikkuse ravimisel. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 21—25. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. 15 nim.
12600. **Kallau, J.** Kuidas hoiduda rasvumisest. [Arsti konsultatsioon.] Ohtuleht, 1963, 24. aug.
12601. **Kull, M.** Rutiini P-vit. toimest eksperimentaalse nefrogeense hüpertoonia kulule. — Joon. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 177—184. — Kokkuvõte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 20 nim.
12602. **Maimets, O.** Leukoaglutinatsioonist ja leukolüüsist mõnede sisehaiguste puhul. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 133—140. — Kokkuvõte saksa ja vene keeles. — Bibliogr. 5 nim.
12603. **Raatma, A. ja Hansson, K.** Südame funktsionaalsest morfoloogiast äkksurmajuhtumitel südame ja veresoonekonna puudulikkuse tagajärjel. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 116—119. — Kokkuvõte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 4 nim.
12604. **Riiv, J. ja Ridala, R.** Bioelektriliste ja kardiokineetiliste näitajate dünaamikast stenokardia sündroomiga haigeil seoses ganglion stellatum'i novokaiinblokaadiga. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 99—102. — Kokkuvõte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 18 nim.
12605. **Salupere, V.** Kroonilise gastriidi probleeme käsitlev teaduslik sessioon. [Leningrad. Jaan. 1963.] Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 69.

12606. **Schamardin, B.** Südame- ja veresoonekonna haigusi käsitlev konverents Moskvas. [Jaan. 1963.] Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 68—69.
12607. **Seffer, A.** Reumatoidfaktori määramise kliinilisest tähendusest infektsioosse mittespetsiifilise polüartriidi haigeil. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 126—132. — Kokkuvõte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 22 nim.
12608. **Vapra, A.** Akuutsetest kopsupõletikkuudest mõnede Eesti NSV haiglate andmeil. — *Diagr.* Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 37—42. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. 16 nim.
12609. **Vapra, A.** Krupoosse pneumoonia esinemisest, kliinilisest pildist ja ravi tulemustest. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 301—307. — Kokkuvõte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 12 nim.
12610. **Vapra, A. ja Ruubel, A.** Krooniliste mittespetsiifiliste pneumooniate esinemisest, kliinilisest iseärasustest ja ravist. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 294—300. — Kokkuvõte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 11 nim.
12611. **Пай, Л. и Приймаги, Л.** Некоторые особенности цитопатогенного эффекта сыворотки крови больных ревматизмом и ревматоидным артритом по отношению к тканевой культуре СОЦ. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 141—146. — Резюме на эстон. и англ. яз. — Библиогр. 11 назв.
12612. **Пай, Л., Раудсепп, А. и Иломес, Т.** Аутоантитела в сыворотке больных ревматизмом и хроническим неспецифическим инфекционным полиартритом. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 120—125. — Резюме на эстон. и англ. яз. — Библиогр. 18 назв.

## 10. Hematologia. Vereülekanne.

12613. **Krõlov, I.** Kollane veri. [Jaapani doonoritest ja verevastuvõtupunktidest.] Ohtuleht, 1963, 17. aug.
12614. **Mardna, A.** Retikuloosi (retikuloendotelioosi) kliinilisest iseärasustest. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 17—21. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. 11 nim.
12615. **Sildver, A.** Doonorite vereseerumi valkude koosseisust. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 206—211. — Kokkuvõte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 13 nim.
- \* **Клемент, А.** Новый плазмозамещающий раствор из желатины и его применение в хирургической практике. — См. 12637.



## 11. Endokrinoloogia.

12616. **Kliimann, A. ja Teeäär, E.** Struuma reseksiooni näidustustest. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 6—10. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. 6 nim.
12617. **Nurmand, L.** Nahahäiretest türeotoksikoosi puhul. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 280—284. — Kokkuvõte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 23 nim.

## 12. Meditsiiniline mikrobioloogia ja immunoloogia.

## Nakkushaigused. Epidemioloogia. Parasitoloogia.

12618. **Keres, L.** Koduloomad laste nakatajatena. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 765—766.
12619. **Kondratjeva, G.** Lühiandmeid helmintoloogia ajaloost Eestis. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 63—65. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. 9 nim.
12620. **Laanes, S.** Kanaembrüote kasutamisest tuberkuloositekitajate isoleerimiseks. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 327—330. — Kokkuvõte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 9 nim.
12621. **Pikksaar, O.** Tuberkuloosi õigeaegselt avastamisest. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 59—61. — Kokkuvõte vene keeles.
12622. **Sillastu, H.** Vereseerumi lipidogrammi muutustest kopsutuberkuloosihaigeil. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 332—336. — Kokkuvõte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 6 nim.
12623. **Tamm, O.** Vältigem düsenteeriat! [Konsultatsioon.] Edasi, 1963, 18. aug.
12624. **Tammepõld, E.** Veeainevahetushäiretest epideemilise hepatiidi puhul. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 343—347. — Kokkuvõte vene ja prantsuse keeles. — Bibliogr. 5 nim.
12625. **Данилович, А. и Аллик, Э.** Клиническая ценность определения активности альдозы и трансаминазы при эпидемическом гепатите. Автореферат. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 342.
12626. **Саар, З.** Основные задачи в области организации борьбы с эпидемическим гепатитом (болезнью Боткина). Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 337—341. — Резюме на эстон. и нем. яз. — Библиогр. 9 назв.
12627. **Тюри, Э. и Сильд, М.** О вирулентности фтивазидорезистентных и каталазоотрицательных штаммов туберкулезных микробактерий для морских свинок. Автореферат. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 331.
12628. **Ярова, Н.** Смысл жизни. [О враче костного противотуберкулезного респ. диспансера В. В. Большой]. Сов. Эстония, 1963, 24 авг.

## 13. Kirurgia. Ortopeedia.

12629. **Haavel, A.** Kahe ussjätkega haige. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 50—51. — Kokkuvõtte vene keeles.
12630. **Jeletsky, Imbi.** Küllap see on armastus. [Tallinna Tõnismäe Haigla kirurgist V. Sportist.] Ohtuleht, 1963, 20. aug.
12631. **Pöder, K.** Mõlmesugustel meetoditel konserveeritud perifeersetel arteritel transplantatsioonist. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 8—12. — Kokkuvõtte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 6 nim.
12632. **Põkk, V.** Sudecki sündroomiga komplitseerunud luuvigastuste ravi põhimõttest. — Illustr. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 13—16. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 17 nim.
12633. **Rulli, A. ja Sarv, J.** Resetseeritud maoga haigete järelravist ja dispanseerimisest. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 322—326. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 16 nim.
12634. **Seeder, J.** Arteriovenoossete anastomooside funktsionaalse seisundi määramisest väikeses vereringes. — Joon. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 104—109. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 14 nim.
12635. **Tammera, K.** Luumurru paranemisest eksperimendis Sudecki sündroomi korral. — Illustr. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 17—21. — Kokkuvõtte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. 10 nim.
12636. **Буторина, Людмила.** Магнит вместо ножа. [О применении в медицине метода «магнитно-хирургич. вмешательства»]. Сов. Эстония, 1963, 9 авг.
12637. **Клемент, А.** Новый плазмозамещающий раствор из желатины и его применение в хирургической практике. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 22—26. — Резюме на эстон. и англ. яз.
12638. **Линкберг, А., Пыдер, К. и Тюндер, Э.** О результатах пересадки длинных и коротких артериальных трансплантатов, консервированных методом глубокого замораживания. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 3—7. — Резюме на эстон. и англ. яз. — Библиогр. 2 назв.
12639. **Нурманд, Л.** О концентрации пентотала и барбамила в крови в условиях гипотермии. Автореферат. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 152.
12640. **Сибуль, С. Ф.** О влиянии аэроионизации на регенерацию раны. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 53.

## 15. Onkoloogia.

12641. **Jänes, H.** Vähktõve vältimiseks. [NSVL Meditsiiniteaduste Akadeemia Eesti Eksperimentaalse ja Kliinilise Meditsiini Instituudi uurimistööst.] Noorte Hääl, 1963, 8. aug.



12642. **Meipalu, V.** Generatiivsest funktsioonist emaka müoomi korral. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 269—273. — Kokkuvõte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 11 nim.
12643. **Petlem, H.** Eesnäärme adenomatoosi hormooniravist. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 11—14. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. 16 nim.
12644. **Purde, M.** Endise Märjamaa rajooni elanike profülaktilisest läbivaatusest vähktõve suhtes. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 14—17. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. 9 nim.
12645. **Salzman, S.** Kasvajate metastaasidest luudes. — Illustr. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 47—49. — Kokkuvõte vene keeles.
12646. **Valvere, U.** Pärasoole vähktõve varajases avastamisest ambulatoorsel läbivaatusel. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 61—63. — Kokkuvõte vene keeles.

### 16. Stomatoloogia.

12647. **Jänes, H.** Kuidas hoolitseda hammaste eest? Küsimused ja Vastused, 1963, nr. 8, lk. 32—35.
12648. **Professor V. Hiie.** [Stomatoloog. 1902—1963. Nekroloog.] Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 73. — Allk.: Kaastöötajad.
12649. **Rekk, T.** Stomatoloog H. Kõõp. [1922—1963. In memoriam.] Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 74.
12650. **Кыдар, А.** Лечение аномального положения верхних фронтальных зубов. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 27—35. — Резюме на эстон. и нем. яз. — Библиогр. 21 назв.

### 17. Oftalmoloogia.

12651. **Шоттер, Л.** О топографии поля глазных магнитов. — С илл. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 36—42. — Резюме на эстон. и нем. яз. — Библиогр. 8 назв.
12652. **Шоттер, Л.** Хирургическая топография поля глазных магнитов. — С илл. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 43—47. — Резюме на эстон. и нем. яз. — Библиогр. 10 назв.

### 18. Otorinolarüngoloogia.

12653. **Särgava, V.** Kuulmise parandamise võimalustest tänapäeval. — Illustr. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 54—59. — Kokkuvõte vene keeles. — Bibliogr. 10 nim.
12654. **Särgava, V. ja Karu, A.** Eestikeelse kõneaudiomeetria põhiprintsiipidest. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 60—64. — Kokkuvõte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 23 nim.

12655. Герасимова, К. Люминесцентно-колориметрические наблюдения над изменениями содержания адреналина в крови больных озоной. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 175—176.

### 19. Neuropatologia. Psühhiaatria.

12656. Farber, M. Nimme-ristluu radikuliidi etioloogiast ja patogeneesist. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 33—36. — Kokkuvõtte vene keeles. — Bibliogr. 8 nim.
12657. Jänes, Harri. Sõnelemisest haiguseni. [Käitumise mõjust närvisüsteemile.] Sird ja Vasar, 1963, 23. aug.
12658. Лутс, Л. Динамические изменения белковых фракций сыворотки крови в острой стадии мозгового инсульта. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 212—217. — Резюме на эстон. и нем. яз. — Библиогр. 11 назв.
12659. Саарма, Ю. Наблюдения над преклиническим периодом шизофрении. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 285—288. — Резюме на эстон. и нем. яз. — Библиогр. 7 назв.

### 20. Dermatologia. Veneroloogia.

12660. Kaalep, Ain. Paar sõna tედretähtedest. [Esteetilistest arusaamadest.] Sird ja Vasar, 1963, 9. aug.
- \* Nurmand, L. Nahahäiretest türeotoksikoosi puhul. — Vt. 12617.

### 21. Sünnitusabi. Günekoloogia.

12661. Gross, K. Stefoidhormoonide eritumise nihetest hüpomenstruaalse sündroomi ning amenorröa korral. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 134, 1963, lk. 263—268. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. 9 nim.
12662. Kadastik, Alma. Mida peaks ema sööma. [Raseda toitumisest. Arsti konsultatsioon.] Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 26.
12663. Permand, E. Munasarjaseduse juht. Nõukogude Eesti Tervishoid, 1963, nr. 4, lk. 49—50. — Kokkuvõtte vene keeles.
12664. Веэрма, И. Экскреция эстрогенов, 17-кетостероидов и цитология влагалищного мазка в менопаузе. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 258—262. — Резюме на эстон. и нем. яз. — Библиогр. 9 назв.
12665. Ленцнер, А. О выделении палочек дедерлейна при различной степени чистоты влагалища. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 274—279. — Резюме на эстон. и франц. яз. — Библиогр. 17 назв.
12666. Файнберг, В. Педагогическое значение составления партграмм. — С рис. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 254—257. — Резюме на эстон. и нем. яз. — Библиогр. 6 назв.



## 22. Pediaatria. Emade- ja lastekaitse.

12667. **Керес, Л.** О дозе кислорода, устраняющей гипоксемию при пневмониях у детей грудного возраста. Автореферат. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 293.
12668. **Лутс, М.** Об изменениях атриовентрикулярной проводимости у детей. Учен. записки Тартуского гос. ун-та, вып. 134, 1963, с. 89—90.

## 26. Tervishoid välisriikides.

- \* **Krõlov, I.** Kollane veri. [Jaapani doonoritest ja verevastuvõtupunktidest.] — Vt. 12613.

## XXIII. Kehakultuur. Sport.

### 1. Uldküsimused. Sport. Turism. Sportlikud mängud.

12669. **Aulik, V.** Tiitlid vahetasid omanikke. Eesti NSV meistrivõistlused värvapallis. Spordileht, 1963, 30. aug.
12670. **Eesti Raadio** tootmisvõimlemine. [Harjutused. Koost.: A. Ruben; K. Troost.] Spordileht, 1963, 13., 19. aug.
12671. **Hallismaa, H.** Viljandi järve kaldal — Viiratsis. [«Kommunistliku töö ja elu, sportliku kuulsuse ja kõrge eluea nimel» liikumisest osavõtjate ning vabariigi paremate maakehakultuurikollektiivide esimeeste telklaagrist.] Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 496—497.
12672. **Rein Hiib.** [Mootorisportlane. Nekroloog.] Spordileht, 1963, 9. aug.
12673. **Ilves, J.** Et saaks spordile jalad alla. [Põlva rajoon.] Kõit, 1963, 6. aug.
12674. **Jürisson, A.** Mida näitas ringküsitlus. [Kehakultuurikaadri ettevalmistamisest.] Kehakultuur, 1963, nr. 15, lk. 460—462.
12675. **Jürna, Feliks.** «Läksime vööni lumes...» [Karaultši-tau mäetipu vallutamisest Kasahhi NSV-s. Intervjuu alpinist F. Jürnaga.] Rahva Hääl, 1963, 10. aug.
12676. **Kalmus, J.** Üks häda ja üks mure. [Võru spordielust. Mõttevahetus.] Töörahva Elu, 1963, 29., 31. aug.
- \* **Karžavin, I.** Spordipoesia. [Näituselt «Kehakultuur ja sport kujutavas kunstis.»] — Vt. 13159.
12677. **Kivik, J.** Seal, kus veerevad vagunid. [Tallinna vagunidepoo kehakultuurlastest.] Spordileht, 1963, 2. aug.
12678. **Kivistik, A.** «Baltikumi kohtumine» Cēsises. [Balti liiduvabariikide matkajate 7. kokkutulekult.] Edasi, 1963, 28. aug.

12679. **Koitla, Eva.** Miks mitte järele teha. [Riia ettevõtete puhketeklaagristest Tsirni järve ääres. Läti NSV.] Spordileht, 1963, 2. aug.
12680. **Kokk, L.** Võrkpallikülakostiga Euroopa ja Aafrika sadamates. [Mootorlaeva «Sörve» võrkpallimeeskonnast.] Spordileht, 1963, 9. aug.
12681. **Kuld, R.** Tegevust jätkub kõigile. [Autotranspordibaasi nr. 16 kehakultuurikollektiivist. Tallinn.] Kehakultuur, 1963, nr. 15, lk. 463—464.
12682. **Kuts, V.** Algajast meistersportlaseks. [Katkendid autori samanim. raamatust.] Kehakultuur, 1963, nr. 15, lk. 473—474; nr. 16, lk. 505—506. — Lõpp. Algus: nr. 9.
12683. **Leius, T.** Viiendat korda Inglismaal. [Tenniseturniiridelt.] Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 500—502.
- \* **Mida on uut spordiinventari alal?** — Vt. 12247.
12684. **Mõttlik, E.** Sportlase tahte arendamisest. Kehakultuur, 1963, nr. 15, lk. 465—466.
12685. **Nikonov, Leonid.** Sport on maakera satelliit. [Rahvusvahelistest spordisidemetest. Vestlus NSVL Spordiühingute ja -organisatsioonide Liidu Kesknõukogu esimehe asetäitja L. Nikonoviga.] Spordileht, 1963, 2. aug.
12686. **Nooruse, jõu, ilu, tervise ja spordimeisterlikkuse võimas demonstratsioon.** Suur spordipidu V. I. Lenini nim. Keskstaadionil. [Moskva.] Spordileht, 1963, 11. aug.
12687. **Paalma, J.** Ja nii päev-päevalt. [Tubakavabriku «Leek» kehakultuurikollektiivist.] Noorte Hää, 1963, 10. aug.
12688. **Pallon, A.** Miks oda lendab rekordilipuni? [Kergejõustiklasest V. Põldsamist.] Noorte Hää, 1963, 10. aug.
12689. **Parfjonov, Juri.** Universiaadile. [Porto Alegre, Brasiilia. Vestlus üliõpilasspordiühingu «Burevestnik» Kesknõukogu esimehe J. Parfjonoviga.] Ules kirjutanud V. Pireiko. Spordileht, 1963, 17. aug.
12690. **Piisang, E.** Enesekindlust tõstev suur võit. [NSV Liidu—USA maavõistluselt kergejõustikus. Moskva.] Kehakultuur, 1963, nr. 15, lk. 453—457.
12691. **Poola kängurud.** Poola kolmikhüppe hooldustreenerist, tema meetoditest ja õpilastest. [T. Starzynski.] Spordileht, 1963, 2. aug.
12692. **Pustovolt, B.** Arendage keha! [Harjutused käsikutega.] — Joon. Kehakultuur, 1963, nr. 15, lk. 476. — Järgneb. Algus: nr. 13, pealk. all: Kuidas harjutada käsikutega.
12693. **Roots, Jaan.** Intervjuu kuldmedalimehega, [maadleja J. Rootsiga]. Ules kirjutanud A. Pallon. Noorte Hää, 1963, 14. aug.
12694. **Rummo, V.** Kolm päeva Koiva kallastel. [Balti vabariikide matkajate kokkutulekult. Läti NSV.] Spordileht, 1963, 30. aug.
12695. **Sarva, G.** Kas rekordeil on piire? Spordileht, 1963, 19. aug.



12696. **Tahk, Thea.** Nad tulid ja võitsid. [Nõukogude rallisõitjate võidust autode ja mootorrataste mitmepäevasõidu maailmameistrivõistlustel. Intervjuu sõidust osavõttnu T. Tanuga.] Rahva Hääli, 1963, 4. aug.
12697. **Tiik, A.** Eesti NSV spordimuuseum — meie spordi varaaht. [Tartu.] Kehakultuur, 1963, nr. 15, lk. 457—459.
12698. **Trummer, A.** Miks just räästa all? [Kitsaskohtadest kummitoodete vabrik «Põhjala» kehakultuurikollektiivi töös.] Spordileht, 1963, 2. aug.
- \* **Tšetverikova, M.** Üleväsimus ja sportlase liikumiselundite süsteem. [Konsultatsioon.] — Vt. 12554.
12699. **Tünn, O.** Uued meistrid, uued rekordid. [Eesti NSV meistrivõistlustelt ringrajasõidus. Tartu.] Spordileht, 1963, 19. aug.
12700. **Uut** jalgpalli taktikas. [Nädalalehest «Futbol».] Kehakultuur, 1963, nr. 15, lk. 467—468; nr. 16, lk. 503—504. — Lõpp. Algu: nr. 11.
12701. **Vaaderpass, Vello ja Tulik, Jaan.** Sõna on NSV Liidu meisterpaaril. [NSV Liidu meistrivõistlustest krossisõidus. Intervjuu mootorisportlaste V. Vaaderpassi ja J. Tulikuga.] Spordileht, 1963, 23. aug.
12702. **Vaherma, H.** Sõprusturniir Võrus. [Eesti, Läti ja Tadžiki NSV koondiste ning Odessa ASK meeskonna kohtumistest võrkpallis.] Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 508.
12703. **Vaiksaar, A.** Spartakiaadist spartakiaadini. [Eesti NSV VI spartakiaadist.] Kehakultuur, 1963, nr. 15, lk. 451—452.
12704. **Veiper, H.** Hüva pärituult! [Kirovi-nim. kalurikolhoosi kehakultuurikollektiivist. Harju rajoon.] Rahva Hääli, 1963, 10. aug.
12705. **Вейпер, X.** Общими силами к единой цели. [О физкульт. коллективе Куусалуского ремонтного завода. Харьбуский район.] Сов. Эстония, 1963, 10 авг.
12706. **Массовость** и ещё раз массовость. [О спорте. Передовая.] Сов. Эстония, 1963, 10 авг.

## NSV Liidu rahvaste III spartakiaad.

(Vt. ka Artiklite ja Retsensioonide Kroonika, 1963, veebr.-juuli.)

12707. **Dengo, H.** Esimene suur rekord. [Eesti NSV võistkonnast.] Õhtuleht, 1963, 7. aug.
12708. **Dengo, Heino.** Küllastajate arvamusi. Õhtuleht, 1963, 14. aug.
12709. **Dengo, H.** Sportlaste pidu. Õhtuleht, 1963, 10. aug.
12710. **Dengo, H.** Tallinlanna õpetab Usbeki vehklejaid. [Taškendi «Burevestniku» vehkelmistreener E. Bogdanova.] Õhtuleht, 1963, 9. aug.
12711. **Dengo, H.** Uks hästi rõõmustav päev. [Eesti NSV sportlaste esinemisest.] Õhtuleht, 1963, 12. aug.

12712. **Heuer, V.** Ajakirjaniku märkmikust. (Püstijalu kriipseldusi.) Edasi, 1963, 10.—11., 13.—14., 16., 18. aug.
12713. **Junk, B.** Rahuloluks pole põhjust... [Eesti NSV kergejõustiku võistkonna esinemisest.] Rahva Hää, 1963, 30. aug.
12714. **Jürjo, P.** Spartakiaadi atmosfäär. Rahva Hää, 1963, 15. aug.
- \* **Keres, P.** Mõelgem tulevikule... [Eesti NSV malevõistkonnast.] — Vt. 12739.
12715. **Kerge** pole kellelgi... Spordileht, 1963, 16. aug.
12716. **Kui** langetati võistluslipp... [Mõtteavaldusi: V. Minaškin; J. Jakovlev; J. Kotkas; J. Tšesnokov.] Rahva Hää, 1963, 18. aug.
12717. **Laping, E.** Probleem on järelkasvus. [Eesti NSV korvpalli mees- ja naiskonna esinemisest.] Rahva Hää, 1963, 21. aug.
12718. **Mašin, Juri.** Suure spartakiaadi võidukas finiš. [NSVL Spordiühingute ja -organisatsioonide Liidu Kesknõukogu esimehe artikkel.] Noorte Hää, 1963, 23. aug.; Spordileht, 1963, 23. aug.
12719. **Pallon, A.** Aplaus tundmatule. [Poksija P. Dubovik.] Noorte Hää, 1963, 15. aug.
12720. **Pallon, A.** Mitte medal ei ole eesmärgiks. [Poksija V. Agejev.] Noorte Hää, 1963, 18. aug.
12721. **Pikast** ettevalmistusest, kollektiivsustundest ja vaba aja veetmisest. Spordileht, 1963, 14. aug.
12722. **Soosaar, P.** Tubli Tiina. [Ujuja T. Laigo.] Noorte Hää, 1963, 22. aug.
12723. **Spartakiaad:** nõnda see oli. Edasi, 1963, 31. aug. («Edasi» loomingu- liste kohtumiste klubi.)
12724. **Teemägi, E.** Päev Käärikul. [Eesti NSV kergejõustikukoondise ettevalmistustest.] Spordileht, 1963, 5. aug.
12725. **Vanaselja, Nikolai.** Peamine tähelepanu järelkasvule. [Eesti NSV võistkonna esinemisest.] Spordileht, 1963, 23. aug.
12726. **Ванаселья, Н.** Спартакнада, её уроки и открытия. [Беседа с пред. Совета союза спортивных обществ и организаций ЭССР Н. Ванаселья.] Молодежь Эстонии, 1963, 21 авг.
12727. **Лоренс, Я.** Результаты могли быть лучшими. [О выступлениях спортсменов Эстон. ССР]. Сов. Эстония, 1963, 25 авг.
12728. **Носков, Ю.** Имена, рожденные спартакнадой. [О пловчихе Э. Лииненталь, бегуне Р. Тэлье и боксерах М. Кеэрзалу, П. Киппаре и П. Дубовике.] Молодежь Эстонии, 1963, 22 авг.
12729. **Носков, Ю.** Наша гордость. [О борцах Я. Роотсе и Ю. Каллари, рекордсменке по бегу Л. Эрик и мастерах велосипедного спорта А. Адамсоне и А. Вяравасе.] Молодежь Эстонии, 1963, 17 авг.



Eesti NSV maanoorte 2. spordimängud.  
Viljandi.

12730. **Heisati lipp.** Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 485—486.
12731. **Näitusel** [«Kehakultuur ja sport maal».] Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 495.
12732. **Pallon, A.** Lõppesid Eesti NSV maanoorte II spordimängude finaaloistlused. Noorte Hääl, 1963, 7. aug.
12733. **Spitz, O.** Nemad osutusid parimaiks. Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 498.
12734. **Spordiveteranide õhtu.** Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 494—495.
12735. **Teesalu, P.** Ind ei tohi hetkekski vaibuda. Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 483—485.
12736. **Türn, O.** Suurepärase ja meeldejääv. Edasi, 1963, 9. aug.
12737. **Viir, T.** Rahvalike spordialade õhtu. Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 496.
12738. **Võitlustandreilt.** [Eesti NSV X maanoorte suvespartakiaadilt.] Kehakultuur, 1963, nr. 16, lk. 486—493. — Autorid: V. Aulik, M. Kallaspoolik, H. Kallik [jt.].

## 2. Male. Kabe.

12739. **Keres, P.** Mõelgem tulevikule... [Eesti NSV malevõistkonna esinemisest NSV Liidu rahvaste III spartakiaadil.] Rahva Hääl, 1963, 24. aug.

## XXIV. Kultuur. Haridus. Teadus.

### 1. Üldküsimused.

12740. **Furtseva, J. A.** Kogu tähelepanu töötajate kommunistlikule kasvatamisele. [Kultuuritöötajate ülesannetest.] Jutuajamine NSV Liidu kultuuriministri J. A. Furtsevaga. Rahva Hääl, 1963, 8. aug.; Noorte Hääl, 1963, 9. aug.; Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
12741. **Ird, Kaarel.** Rindejoon meie ees ja sees. [Kultuuritöötajate ülesannetest võitluses väikekodanlike töökspidamiste vastu.] Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 1—3.
12742. **Koger, K.** Töö ja teadmised. [Töötajate haridustaseme tõstmise tähtsusest.] Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 605—610. — Bibliogra. joonealustes märkustes.
12743. **Кукк, Э.** Так было. [Проблема образования в буржуазной Эстонии]. Сов. Эстония, 1963, 14 авг.
12744. **Фурцева, Е. А.** Всё внимание — коммунистическому воспитанию трудящихся. [О задачах культ. просвет. работников]. Беседа с министром культуры СССР Е. А. Фурцевой. Записала Г. Погосова. Сов. Эстония, 1963, 8 авг.

## 2. Teadus. Teaduslik uurimistöö.

12745. **Eichfeld, J.** Akadeemik J. Eichfeldi ettekandest. [ENSV Teaduste Akadeemia üldkogu koosolekult.] Rahva Hää!, 1963, 2. aug.; Noorte Hää!, 1963, 2. aug.
12746. **Ode, M. ja Kubarev, V.** Nõukogude teadlaste aukohus. ENSV Teaduste Akadeemia üldkogu koosolekult. Rahva Hää!, 1963, 2. aug.; Noorte Hää!, 1963, 2. aug.
12747. **Parmasto, E.** Sellest oleneb palju. [Teadlaste tööjõu ja -aja ratsionaalsemast kasutamisest.] Edasi, 1963, 7. aug.
12748. **Tammeorg, J.** Küsimustele vastas TRÜ teadusala prorektor sm. J. Tammeorg. [Vastuvõtust Tartu Riikliku Ülikooli aspirantuuri.] Rahva Hää!, 1963, 20. aug.
12749. **Оде, М. и Кубарев, В.** Почётный долг советских ученых. С общего собрания Акад. наук ЭССР. Сов. Эстония, 1963, 2 авг.
12750. **Эйхфельд, И.** Из доклада академика И. Эйхфельда. [С общего собрания Акад. наук ЭССР.] Сов. Эстония, 1963, 2 авг.

## 3. Perekond ja olustik.

12751. **Luukas, L.** «Oled rohkem kui ema...» [Vanemate töökaaslaste kasvatuslikust mõjust alaealisele noortööliisele.] Noorte Hää!, 1963, 22. aug.
12752. **Карбовская, В.** Об одном строгом разговоре. Заметки писателя [о мещанстве]. Молодежь Эстонии, 1963, 28—29 авг.
12753. **Мамаев, Г.** «Не называйте фамилию»... [О подлости шофера А. Кравцова по отношению к своей семье.] Молодежь Эстонии, 1963, 25 авг.

## 5. Eelkoolikasvatus.

12754. **Kuld, H.** See on praegu peamine. [Lasteaia kasvataja ülesannetest.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 24. aug. (Koolieelne kasvatus nr. 7.)
12755. **Liidja, M.** Ilukülvaja. [Tallinna 9. lasteaia juhataja A. Pedoste. Teenelise õpetaja aanimetuse andmise puhul.] Ohtuleht, 1963, 28. aug.
12756. **Lomp, J.** Õpetame lapsi ilu looma. [Kingissepa lastepäevakodu.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 24. aug. (Koolieelne kasvatus nr. 7.)
12757. **Meeder, J.** Laps läheb kooli. [Koolieelsest ettevalmistusest.] Ohtuleht, 1963, 5. aug.



## 7. Üldhariduslik kool.

## a. Üldküsimused.

12758. **Ametistov, Mihhail.** Külalapsed. [I. Turgenevi poolt 1863. a. asutatud koolist Spasskoje-Lutovinovo külas. Orjoli obl.] Ohtuleht, 1963, 31. aug.
12759. **Arumeel, H.** Uhes rivis ja ühte sammu tänaste töömeestega. [Juuru keskkooli õpilasbrigaadi tööst Hõreda sovhoosis. Rapla rajoon.] Nõukogude Opetaja, 1963, 24. aug.
12760. **Einer, H.** Ühiskondlike organisatsioonide osa kooli juhtimises suureneb. [Abja keskkool. Viljandi rajoon.] Nõukogude Opetaja, 1963, 31. aug.
12761. **Jakobson, L.** Meie deviis: aus töö ühiskonna hüvanguks. [Valga 2. 8-klassilise kooli õpetajate taotlusest kommunistliku töö kollektiivi nimetuse saamiseks.] Nõukogude Opetaja, 1963, 3. aug.
12762. **Jälle kooli.** [Oppeaasta alguse puhul. Juhtkiri.] Nõukogude Opetaja, 1963, 31. aug.
12763. **Kaljo, V.** Kumb vastutab rohkem, kas kool või perekond? [Õpilaste kasvatamisest.] Noorte Hää, 1963, 27. aug.
12764. **Kas koolid on valmis uut õppeaastat vastu võtma?** [Valga 1. keskkool, Harju rajooni Ääsmäe 8-klassiline ja Raasiku 8-klassiline kool. Artiklid: V. Malm; A. Silla; K. Kuul.] Nõukogude Opetaja, 1963, 24. aug.
12765. **Kink, E.** Pedagoogid puhke- ja õppelaagris. [Tartu rajoon.] Edasi, 1963, 28. aug.
12766. **Kivi, J.** Kus tõstekraana kerkib, vasar paugub. [Õpilasbrigaadi tööst Keila-Joa sanatoorse internaatkooli ehitusplatsil.] Reportaaž. Noorte Hää, 1963, 29. aug.
12767. **Kivilo, A.** Uusi koolimaju linnas ja rajoonis. [Tartu.] Edasi, 1963, 6. aug.
12768. **Klaassen, H.** Koolitöö kollektiivse juhtimise poole. [Intervjuu Tartu 7. keskkooli direktori H. Klaasseniga.] Nõukogude Opetaja, 1963, 10. aug.
12769. **Kobolt, G.** Me oleme tootmisõpetuses laia profiili poolt. [Kingsisepa-nim Tallinna 20. keskkool.] Noorte Hää, 1963, 1. aug.
12770. **Koolide juhtimise stiili tuleb täiustada.** [Juhtkiri.] Nõukogude Opetaja, 1963, 10. aug.
12771. **Korp, Arkadius.** Kiri noorele sõbrale Manijalt. [Koolihariduse tähtsusest tänapäeval.] Noorus, 1963, nr. 8, lk. 4—6.
12772. **Krasohin, H.** Klassijuhataja suvised mõtted suunduvad uude õppeaastasse. [Nuia keskkool. Viljandi rajoon.] Nõukogude Opetaja, 1963, 10. aug.
12773. **Lasseron, A.** Kuulsin hiljuti väidet: ... [Vajadusest laiendada prantsuse keele õppimist vabariigi koolides.] Rõhva Hää, 1963, 6. aug.
12774. **Lehestik, P.** Mõtteid, probleeme ja kogemusi teadliku distsipliini kasvatamise alalt. [Piiraja 8-klassiline kool. Põlva rajoon.] Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 590—594.

12775. **Liiv, R.** Puudub vajalik hoog. [Võru rajooni koolide ettevalmistustest uueks õppeaastaks.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 17. aug.
12776. **Loodus, E.** Juunipleenum nõuab õpetajatelt, ettevõtetelt, lastevanematelt. [Tartu koolide ideoloogilise kasvatustöö ülesannetest.] Edasi, 1963, 13. aug.
12777. **Loodus, E.** Neljas koolireformi-järgne. [Tartu koolide ettevalmistustest uueks õppeaastaks.] Edasi, 1963, 2. aug.
12778. **Mälgand, E.** Töö ja õpilane. [Võnnu keskkool. Tartu rajoon. Vastukaja A. Viigi artiklile «Tunniplaanis on ühiskondlikult kasuliku töö tunnid» ajalehes «Nõukogude Õpetaja», 1963, 13. juuli.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 10. aug.
12779. **Nilson, O.** Oppe- ja kasvatustöö on lahutamatud. Ohtuleht, 1963, 3. aug.
12780. **Oper, F.** Koolid ootavad uue õppeaasta algust. [Tallinn.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 17. aug.
12781. **Oper, F.** Pearõhk kasvatustööle. [Jutuajamine Tallinna Linna TSN Täitevkomitee haridusosakonna juhataja F. Operiga.] Ohtuleht, 1963, 23. aug.
12782. **Panfilova, T.** Õpetaja olgu alati kasvataja. [Ajalehest «Pravda».] Nõukogude Õpetaja, 1963, 10. aug.
12783. **Podelski, E.** Parandada esteetilist kasvatustööd koolides. [Tallinn.] Eesti Kommunist, 1963, nr. 8, lk. 22—26.
12784. **Romanova, J.** Mahajäämus kvalifikatsiooni tõstmise alal teeb suurt kahju. [Õpetajate kvalifikatsioonist.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 10. aug.
12785. **Roots, H.** Diskussioon kõlbelse kasvatus vahendina. Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 580—585. — Bibliogr. 3 nim.
12786. **Saanisoo, H.** Kool, komsomoliorganisatsioon ja kommunismiajastu inimese kasvatamine. Nõukogude Õpetaja, 1963, 17. aug.
12787. **Saar, U.** Kas kõik on valmis? [Puudustest Tallinna ehitusorganisatsioonide töös keskkooliõpilaste tootmisõpetuse läbiviimisel.] Ohtuleht, 1963, 29. aug.
12788. **Siidre, L.** Haridusministeeriumis. [Pärnu linna ja Tartu rajooni koolide ettevalmistustest uueks õppeaastaks.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 17. aug.
12789. **Silla, A.** Lubadustega tuba soojaks ei küta. [Kehtna 8-klassilise kooli õpetajate elamistingimustest. Rapla rajoon.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 3. aug.
12790. **Silla, A.** Uleskutse esitajate juures. [Rakvere rajooni koolide ettevalmistustest uueks õppeaastaks.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 10. aug.
12791. **Soa, A.** Armastus maa vastu ei kasva iseendast. [Kõpu 8-klassilise kooli kogemusi. Viljandi rajoon.] Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 594—598.



12792. **Zaitsev, V.** 5.—8. klassi õpilaste kutseorientatsioon. [Eksperimentidest Krimmi ja Luganski oblasti internaatkoolides 1958.—1962. a.] Nõukogude Opetaja, 1963. 10. aug.
12793. **Takk, L.** Juunipleenum ja klassijuhataja kasvatustöö koolis. Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 571—575.
12794. **Tamm, Aino.** Kasvab uus inimene. Jutuajamine Elva keskkooli ajalooõpetaja A. Tammeaga. Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 1—2.
12795. **Tiits, H.** Opetaja tunnetagu oma kohta elus. [Pedagoogide ettevalmistamisest.] Nõukogude Opetaja, 1963, 17. aug.
12796. **Tohver, Johannes.** Läheneb esimene koolipäev. [Intervjuu Eesti NSV haridusministri asetäitja J. Tohveriga.] Rahva Hää, 1963, 15. aug.
12797. **Tublist** pedagoogist, suurepärasest inimesest. [Taebla 8-klassilise kooli direktor L. Varblane. Eesti NSV teenelise õpetaja aunimetuse andmise puhul. Intervjuu Haapsalu rajooni töötajatega: Joonasing; A. Ehala; R. Tammeriik; E. Räis; M. Ilves.] Rahva Hää, 1963, 28. aug.
12798. **Tulipunkti** kõige tähtsam! [Koolide ettevalmistustest uueks õppeaastaks. Juhtkiri.] Nõukogude Opetaja, 1963, 17. aug.
12799. **Tõrkvere, A.** Noor ja kõige nooremad. [Tallinna 21. keskkooli õpetaja T. Sügis.] Nõukogude Opetaja, 1963, 24. aug.
12800. **Vaidlo, Robert.** Kuidas võiks pedagoogitööd kergendada ja kiirendada? [Tallinna 10. keskkooli õpetaja A. Piibu tööst.] Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 24—25.
12801. **Velviste, E. ja Holomjenkova, J.** Vanemad vastutavad kõigepealt. [Tartu 1. keskkooli õpilase L. Tegova ebaväärikast käitumisest.] Edasi, 1963, 2. aug.
12802. **Viiraja, K.** 152 000 taime ja palju muudki. [Misso keskkooli õpilasbrigadide tööst. Võru rajoon.] Nõukogude Opetaja, 1963, 10. aug.
12803. **Vingissar, E.** Keskhariidus kaugõppe teel. [Tartu kaugõppekeskkoolist.] Edasi, 1963, 21. aug.
12804. **Virkus, R.** Kas kõik on valmis? [Uue õppeaasta puhul. Jutuajamine ENSV Haridusministeeriumi koolivalitsuse juhataja R. Virkusega.] Noorte Hää, 1963, 10. aug.
12805. **Õpetaja** on partei peamine tugi uue inimese kasvatamisel. [Juhtkiri.] Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 561—568.
12806. **Õpime** elama ja töötama kommunistlikult. [Kommunistliku töö liikumisest koolis. Juhtkiri.] Nõukogude Opetaja, 1963, 3. aug.
12807. **Бензик, Н.** Можно ли полюбить в 17 лет? Заметки учителя. Молодежь Эстонии, 1963, 15 авг.
12808. **Где ты будешь учиться?** [За всеобщее сред. образование. Передовая.] Молодежь Эстонии, 1963, 21 авг.
12809. **Подельская, Э.** Улучшить эстетическое воспитание в школах. [Таллин.] Коммунист Эстонии, 1963, № 8, с. 25—29.

12810. **Семенов, Н.** Учителиница. [Об учительнице Таллинской 32-й 8-летней школы А. И. Сергеевой]. Сов. Эстония, 1963, 28 авг.
12811. **Слатин, Ю.** Строительство школ — под контроль общественности. Сов. Эстония, 1963, 18 авг.
12812. **Тохвер, И. Н.** Воспитывать нового человека. Беседа с зам. министра просвещения Эстон. ССР И. Н. Тохвером. Сов. Эстония, 1963, 23 авг.
12813. **Халлик, А.** А если бы всем миром? [О недостатках в подготовке к новому учеб. году школ Пайдеского района]. Молодежь Эстонии, 1963, 1 авг.

#### Õpetajate augustikuu nõupidamised.

12814. **Algavad õpetajate nõupidamised.** [Juhtkiri.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 24. aug.
12815. **Koolis kujuneb lapsest kodanik.** [Tartu. Artiklid.] Edasi, 1963, 30. aug.
12816. **Lind, R.** Printsipiaalne jutuajamine. [Tallinn.] Noorte Hääl, 1963, 30. aug.
- \* **Maasik, A.** Koos olid töölisnoorte koolide õpetajad. [Tallinn.] — Vt. 12875.
12817. **Märkmikuga nõupidamistel.** [Artiklid]: Tallinnas. — V. Hallvee. Jõgeval. — L. Mardimäe. Kohtla-Järvel. Nõukogude Õpetaja, 1963, 31. aug.
12818. **Pino, N.** Mis jäi kõlama? [Viljandi rajoon.] Noorte Hääl, 1963, 31. aug.
12819. **Silla, A.** Kas ollakse valmis augustikuu-nõupidamisteks? [Paide rajoon.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 17. aug.
12820. **Teie, pedagoogid, kasvatate uue ajastu inimesi.** [Juhtkiri.] Rahva Hääl, 1963, 27. aug.
12821. **Tohver, J.** Augustikuu-nõupidamiste eel. [Intervjuu Eesti NSV haridusministri asetäitja J. Tohveriga.] Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 569—570.
12822. **Атолайнен, О.** Учителя держат совет. [Таллин.] Молодежь Эстонии, 1963, 29 авг.
12823. **Божич, Л. и Васильева, И.** Школам — всенародное внимание. [Таллин.] Сов. Эстония, 1963, 30 авг.

#### b. Õpetamise metoodika.

12824. **Aaviksoo, V.** XIX sajandi I poole kultuuri käsitlemine NSV Liidu rahvaste ajaloo tundides. [Pärnu 1. keskkooli õpetaja kogemusi.] Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 586—590. — Lõpp. Algus: nr. 7.
12825. **Annilo, M.** Koduloovihik 3. klassile. [Tõõvihiku kasutamiset.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 31. aug.



12826. **Annifo, M.** Lähtugem algõpetuses kodukohast. Nõukogude Õpetaja, 1963, 17. aug.
12827. **Batarina, I. ja Murnikova, T.** Mida peavad teadma vene keele õpetajad. [Vastuseid õpetajate küsimustele grammatika, aineõpetamise metoodika ja õpikute kohta.] Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 617—622.
12828. **Bioлогия-alased** ja põllumajanduslikud praktilised tööd. [5.—8. klass.] Seletuskiri. Nõukogude Õpetaja, 1963, 17. aug.
12829. **Depmann, J.** Loogiliste võrrandite lahendamine. Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 611—616. — Järgneb.
12830. **Eesti keele** programm 1963/64. õppeaastal 9. klassis. Nõukogude Õpetaja, 1963, 24. aug.
12831. **Jaanvärk, E.** 4. klassi vene keele õpetajaile. [Õpiku käsitlemisest.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 31. aug.
12832. **Järv, A.** Kirjanduse õpetamise probleeme. Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 486—491.
12833. **Kasvand, A.** Kas matemaatika raudvara on vajalik fikseerida? [O. Rünga artikli «Raudvarast» puhul ajalehes «Nõukogude Õpetaja», 1963, 30. märts.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 31. aug.
12834. **Lepik, P.** Kas elav huvi või entsüklopeediatäis tarkust? [Esteetika õpetamisest kutsekoollides.] Noorte Hääli, 1963, 17. aug.
12835. **Levald, L.** Uued ajalooõpikud 5. ja 6. klassile. [F. Korovkin «Vana-aja ajalugu» ning J. Agibalova ja G. Donskoi «Keskaeg».] Nõukogude Õpetaja, 1963, 31. aug.
12836. **Ordlik, V.** Metoodilise töö põhisuundi uuel õppeaastal. Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 576—579.
12837. **Prinits, O.** Teise aasta kogemusi. [Arvutaja-programmeerija eriala õpetamisest koolis.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 3. aug.
12838. **Programmid** rakendamiseks 1963/64. õppeaastal [eesti õppekeelega päevastes üldhariduslikes koolides.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 17. aug.
12839. **Ruber, I.** Tehnilised vahendid võõrkeele tunnis. [Tartu 4. keskkooli kogemusi.] Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 625—629.
12840. **Sepa, E.** Matemaatikaalased ekskursioonid. — Joon. Nõukogude Õpetaja, 1963, 3. aug.
12841. **Silling, E.** Mäng sõnavara kinnistamise ja kordamise võttena. [Saksa keele õpetamisest algklassides.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 24. aug.
12842. **Teeme** kokkuvõtte mõttevahetusest [matemaatika õpetamise kohta. O. Rünga artikli «Raudvarast» puhul ajalehes «Nõukogude Õpetaja», 1963, 30. märts.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 31. aug.
12843. **Toom, H.** 9. klassi saksa keele õpiku kasutamisest. Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 622—625.

12844. **Villand, L.** Kirjanduse lugemikud töölisnoorte koolidele. [5.—6. ja 7.—8. klassile.] Nõukogude Opetaja, 1963, 31. aug.
12845. **Программа по русскому языку для V—IX классов на 1963/64 учебный год.** Объясн. записка. Nõukogude Opetaja, 1963, 17. aug.
12846. **Советников, С.** За партийность урока. [Заметки учителя Нарвской школы-интерната № 2]: 1. Арифметика и политграмота. — 2. Надо говорить о любви. — 3. Где начинается коммунизм? Молодежь Эстонии, 1963, 3—4, 7 авг.
12847. **Эрбсен, И.** Мысли нашей молодежи. [Выписки из сочинений выпускников Таллинской 19-й сред. школы]. Сов. Эстония, 1963, 16 авг.

### c. Oplikud ja õppevahendid.

12848. **Kuusik, L.** Meie kogemusi õppevahendite valmistamisel. [Kassinurme algkool. Jõgeva rajoon.] Nõukogude Opetaja, 1963, 24. aug.

### d. Koollealiste laste keheline kasvatus.

12849. **Virkus, R.** Millest selline tagasimeik? [Eesti koolinoorte koondvõistkonna esinemisest NSV Liidu koolinoorte VIII spartakiaadil Volgogradis.] Nõukogude Opetaja, 1963, 3. aug.
12850. **Virkus, R.** Mõnest kehalise kasvatuse probleemist. Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 629—632.

### e. Kooliväline töö. Pioneeriorganisatsioonid.

(Pioneeriorganisatsioonide juhtimine kommunistlike noorte organisatsioonide poolt — vt. III, 2.)

12851. **Algvere, O.** Väravate avaja. [Majavalitsuse nr. 12 lasteringi juhendaja pensionär V. Kohv. Tallinn.] Noorte Hääl, 1963, 22. aug.
12852. **Arumeel, H.** Kui hakkame klassiväliseid ringe looma... [Ringide tähtsusest.] Nõukogude Opetaja, 1963, 31. aug.
12853. **Kallaste, S.** Elamusi oli nii palju... [Harju rajooni Nissi 8-klassilise kooli lõpetajate ekskursioonist Vene NFSV-sse.] Nõukogude Opetaja, 1963, 24. aug.
12854. **Künnapas, E.** Kas nad said kõik vajaliku? [Vilde-nim. Tallinna Pedagoogilise Instituudi 4. kursuse üliõpilaste praktikast pioneerilaagris.] Noorte Hääl, 1963, 28. aug.
12855. **Lillmaa, J.** Noortuletõrjude sotsialistlik võistlus. [Tuletõrje noortesalkadest koolides.] Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 4—5.
12856. **Lõbus, Hilda.** Noorusaastaist alates. [Kasvatustööst pioneeriorganisatsioonides. Intervjuu ENSV Pioneeriorganisatsiooni Nõukogu aseesimehe H. Lõbusaga.] Ohtuleht, 1963, 1. aug.



12857. **Maasik, A.** Kuidas kasvataja, nõnda kasvandikud. [Tallinna 42. keskkooli vanempioneerijuhitide klassist ja õpetajast L. Rätsepast.] Õhtuleht, 1963, 6. aug.
12858. **Nurk, H.** Täiskäik allamäge jätkub. [Puudustest viie Tallinna linnapioneerilaagri töös.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 3. aug.
12859. **Reiman, L.** Pioneeriülesanne. [Tõrva 1. 8-klassilise kooli vanempioneerijuhhi kogemusi.] Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 599—603.
12860. **Räni, J.** Laste suveklubis. [Tartu.] Edasi, 1963, 13. aug.
12861. **Лилльмаа, И.** О соревновании юных пожарных. [О юных добровольных пожарных дружинах в школе.] На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 6—7.
12862. **Лукина, Н. и Осипова, Л.** Друг детей. [К 60-летию со дня рождения руководителя драм. коллектива дет. клуба им. Крейсберга С. В. Ращевича.] Нарвский рабочий, 1963, 20 авг.
12863. **Моргунова, Л.** А собраты бы нам всем... [О недостатках работы пионерских лагерей.] Молодежь Эстонии, 1963, 20 авг.
12864. **Ращевич, С.** Новый год — новые задачи. [Дет. клуб им. Крейсберга.] Нарвский рабочий, 1963, 24 авг.

Eesti NSV pioneeritöötajate õppelaager.  
Tagametsa. Viljandi rajoon.

12865. **Atolainen, O.** Õnnelikud. Noorte Hääl, 1963, 6. aug.
12866. **Paulson, T.** Viendal sünnipäeval. Õhtuleht, 1963, 19. aug.
12867. **Päärn, H.** Seekord olid Tõrvaaugul koos... Nõukogude Õpetaja, 1963, 10. aug.
12868. **Атолайнен, О.** Счастливые. Молодежь Эстонии, 1963, 6 авг.
12869. **Roots, X.** Десять дней в Тагаметса. Сов. Эстония, 1963, 14 авг.

f. Uldhariduslikud (vahetustega töötavad) keskkoolid.

12870. **Aga las räägivad nad isel!** [Tartu tööliskoorte edasiõppimisest. Mõtteavaldusi: E. Salurand; E. Kongot; V. Tippto.] Edasi, 1963, 27. aug.
12871. **Eesti õppekeelega üldharidusliku õhtuse (hooajalise) maakooli õppeplaan 1963/64. õppeaastaks.** Nõukogude Õpetaja, 1963, 31. aug.
12872. **Kahre, M.** Et koolipingid tühjaks ei jääks. [Tartu tööliskoorte koolides edasiõppijatest.] Edasi, 1963, 27. aug.
12873. **Kallis, L.** Et töö võiks alata. [Märjamaa tööliskoorte keskkooli ettevalmistustest uueks õppeaastaks.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 3. aug.
12874. **Kallis, L.** Indu ja jõudu õpilastel jätkub. [Märjamaa tööliskoorte keskkooli kogemusi esteetilise kasvatuse alal. Rapla rajoon.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 10. aug.

12875. **Maasik, A.** Koos olid töölisnoorte koolide õpetajad. [Tallinna õpetajate nõupidamistelt.] Ohtuleht, 1963, 28. aug.
12876. **Malli, V.** Töölisnoorte haridusest. [Valga rajoon.] Rahva Hää!, 1963, 11. aug.
12877. **Metsar, R.** Miks 745-st 245? [Õppimisest Tallinna 1. töölisnoorte keskkoolis.] Noorte Hää!, 1963, 7. aug.
12878. **Учебный план общеобразовательной сельской вечерней средней школы с русским языком обучения.** Nõukogude Õpetaja, 1963, 31. aug.

### 8. Tehniline kutseharidus.

12879. **Kraav, A.** «Proosalised» elukutsed. [Tööstuskoolist nr. 15. Tallinn.] Ohtuleht, 1963, 9. aug.

### 9. Kesk-eriharidus.

12880. **Ots, M.** 3500 õpilase nimel. [Vastukaja L. Hallopi artiklile «Kaalutlusi ja ettepanekuid laste muusikakoolide töö ümberkorraldamiseks» ajalehes «Nõukogude Õpetaja», 1963, 1. juuni.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 3. aug.
12881. **Rajamäe, Linda.** Kultuurharidustöö koolis algab õppeaasta. [Intervjuu Viljandi Kultuurharidustöö Kooli õpetaja L. Rajamäega.] Ohtuleht, 1963, 2. aug.
12882. **Toomsoo, V.** Tehnikum ootab uusi õpilasi. [Tallinna Riikliku ja Kooperratiivkaubanduse Tehnikum.] Ohtuleht, 1963, 7. aug.

### 10. Kõrgem kool.

12883. **Kozlovski, I.** Head edu sõpruse arendamises ja teadmiste omandamises. Rahvaste Sõpruse Ülikoolis uue õppeaasta eel. Noorte Hää!, 1963, 29. aug.
12884. **Kurm, Helga.** Õpi seda lihtsat kunsti. [Tööst raamatuga.] Kiri sõbratarile-kaugõppijale. Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 18—19.
12885. **Lember, Endel.** Kutsumus. [TRU Arstiteaduskonna kirurgiaosakonna üliõpilastest. Olukirjeldus.] Noorus, 1963, nr. 8, lk. 12—15.
12886. **Metsa, Allan.** Tulge õppima Eesti Põllumajanduse Akadeemiasse! Noorte Hää!, 1963, 3. aug.
12887. **Pesti, M.** 1. september kohustab. [Uue õppeaasta puhul kõrgemates koolides.] Noorte Hää!, 1963, 31. aug.
12888. **Pesti, Madis.** Uue õppeaasta eesmärkidest. [Intervjuu Riikliku Kõrgema ja Keskerihariduse Komitee esimehe M. Pestiga.] Rahva Hää!, 1963, 27. aug.



12889. **Rebane, K.-S.** Palavad päevad ülikoolis. [Tartu Riikliku Ülikooli sisseastujatest.] Edasi, 1963, 9. aug.
12890. **Schmidt, E.** Inseneride sepikoda. [Tallinna Polütehniline Instituut.] Ohtuleht, 1963, 6. aug.
12891. **Titma, M.** Üliõpilane ja suvi. [Tartu Riikliku Ülikooli üliõpilaste suvisest tööst.] Noorte Hääl, 1963, 1. aug.
12892. **Vissak, S.** Ise enda jaoks koolitada ja koolitada hästi. [Ettevõtete stipendiaatide saatmisest kõrgemasse kooli.] Edasi, 1963, 16. aug.
12893. **Vissak, S.** Üliõpilassuvede sool. [Tartu Riikliku Ülikooli üliõpilaste suvetöödest.] Edasi, 1963, 28., 30.—31. aug.
12894. **Герберг, Э.** Заслужили похвалу. [О летней работе студентов Таллинского политехн. ин-та.] Молодежь Эстонии, 1963, 14 авг.
12895. **Козловский, И.** В добрый путь за дружбой и знаниями. Ун-т дружбы народов накануне учеб. года. [Москва.] Молодежь Эстонии, 1963, 28 авг.
12896. **Михайлов, Н.** С мечтой — в большую жизнь. [О выпускницах Таллинского политехн. ин-та сестрах И. и Э. Нарец.] Сов. Эстония, 1963, 17 авг.
12897. **Пести, М.** Обучение и воспитание — единый процесс. [Тартуский гос. ун-т.] Сов. Эстония, 1963, 11 авг.
12898. **Эрингсон, Л.** Борьба продолжается. [Об условиях обучения в буржуазной Эстонии]. Из прошлого Тартуского ун-та. Сов. Эстония, 1963, 30 авг.
12899. **Эрингсон, Л.** В борьбе с произволом. [О нелегальных студенческих листовках и прокламациях в конце 19 в. и начале 20 в.] Из прошлого Тартуского ун-та. Сов. Эстония, 1966, 29 авг.
12900. **Эрингсон, Л.** Параграф 92-й. Из прошлого Тартуского ун-та. Сов. Эстония, 1963, 28 авг.

## 11. Õpetuse ja kasvatuse eriliigid.

(Pimedate, kurtummade, invaliidide, nõrgajõuliste õpetus ja kasvatus.)

12901. **Jõgimaa, H.** Ilus hommik. [Tartu Pimedate Laste Internaatkooli kasvandikest.] Noorus, 1963, nr. 8, lk. 47—48.
12902. **Siimer, A.** Pimedate internaatkooli juurde kaugõppeosakond. [Tartu Pimedate Laste Internaatkool.] Edasi, 1963, 16. aug.

## 12. Kultuurhariduslik töö. Muuseumid.

12903. **Kinkar, F.** Ühiskondlike aluste laienemine kultuuriasutuste töös. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 137, 1963, lk. 74—89. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.

12904. **Kohtla-Järve** linnapiirkonna kultuuritöötajate kohustused. Leninlik Lipp, 1963, 15. aug.
12905. **Koit, K.** Kultuuritöö pole hooajatöö. [Kolhoosiklubide tööst. Jõgeva rajoon.] Punalipp, 1963, 6. aug.
12906. **Kreem, V.** Leiame tee inimeste südamesse. [Põlva rajooni kultuuriasutuste tööst.] Koit, 1963, 22. aug.
12907. **Kruustee, V.** Kontaktist ja üksteise mõistmisest. [Lektori kontaktist kuulajatega.] Rahva Hää!, 1963, 8. aug.
12908. **Laar, K.** Peaks olema kolmaski lipp. [Türi Kultuurimaja direktorist N. Paalist.] Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
12909. **Lember, L.** Kultuuritöö päevaprobleeme. [Kingissepa rajoon.] Kommunismiehitaja, 1963, 31. aug.
12910. **Mikk, Luule.** Loengusaalid ootavad. [Õppimistingimustest Tallinna Kultuuriülikoolis.] Ohtuleht, 1963, 16. aug.
12911. **Morgunova, L.** Et loengutest oleks rohkem kasu... [ENSV ühingu «Teadus» nõrgast organisatsioonilisest tööst.] Rahva Hää!, 1963, 13. aug.
12912. **Murd, A.** Minevik ja tänapäev. [Imavere kultuurimaja direktori A. Kärdi tööst. Paide rajoon.] Rahva Hää!, 1963, 29. aug.
12913. **Oengo, L.** Väandra metsade rüpes. [Muuseumitöötajate nõupidamiselt Kurgjal. Pärnu rajoon.] Kodumaa, 1963, 14. aug.
12914. **Pleesi, I.** Esiplaanile seatagu rahva huvid. [Ambla kultuurimaja tööst. Paide rajoon.] Võitlev Sõna, 1963, 27. aug.
12915. **Põldsaar, L.** Meie teod ja mõtted. [Atsalama kultuurimaja. Kohtla-Järve piirkond.] Leninlik Lipp, 1963, 7. aug.
12916. **Smider, E.** Loengulist tööd maal on vaja parandada. [Kohtla-Järve piirkond.] Leninlik Lipp, 1963, 20. aug.
12917. **Talimaa, Leo.** Pärast juunipleenumit. [Jutuajamine Nõmme kultuurimaja direktori L. Talimaaga.] Ohtuleht, 1963, 10. aug.
12918. **Tamberg, Karl.** Kontrabassi romaan. [Ojasoo kolhoosi klubi tööst. Harju rajoon.] Sirp ja Vasar, 1963, 23. aug.
12919. **Toombu, H.** Kasutamata reserve on ka meil. [«Ühenduse» kolhoosi klubi tööst. Rakvere rajoon.] Punane Täht, 1963, 20. aug.
12920. **Tuulik, J.** Mõtlemisaeg. [Tartu raudteelaste klubist.] Edasi, 1963, 21. aug.
12921. **Töö** käib aasta ringi. [Kaagjärve Kultuurimaja agitatsioonitöö kogemusi. Valga rajoon.] Küsimused ja Vastused, 1963, nr. 8, lk. 54—55.
12922. **Ventsel, Ellen.** Otsus sai küpseks. [Türi kultuuriülikooli tööst.] Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
12923. **Волков, С.** Мы перестраиваем свою работу... [Дворец культуры им. Герасимова]. Нарвский рабочий, 1963, 29 авг.



12924. Кузьмина, Н. Больше лекций — хороших и разных! [О работе лекторской группы О-ва «Знание» ЭССР на комбинате «Кренгольмская мануфактура»]. Нарвский рабочий, 1963, 29 авг.
12925. Обязательства работников культуры зоны г. Кохтла-Ярве. Ленинское знамя, 1963, 15 авг.
12926. Очагам культуры — внимание и помощь. [Об улучшении культ.-просвет. работы на селе. Передовая]. Сов. Эстония, 1963, 16 авг.
12927. Пылдсаар, Л. Наши дела и думы. [Атсаламаський Дом культуры. Зона г. Кохтла-Ярве]. Ленинское знамя, 1963, 7 авг.
12928. Шмидер, Э. Лекционную работу на селе надо улучшить. [Зона г. Кохтла-Ярве]. Ленинское знамя, 1963, 20 авг.

#### 14. Kultuur, haridus ja teadus välisriikides.

12929. Kuzmina, E. Hariduse arendamise perspektiivid Aafrikas. [Ajakirjast «Советская педагогика», 1963, № 3. Lühendatud.] Nõukogude Kool, 1963, nr. 8, lk. 633—637. — Bibliogr. 10 nim.
12930. Виноградов, Виталий. Так их «учат». [О просвещении в Зап. Германии]. Молодежь Эстонии, 1963, 7 авг.

#### XXV. Filoloogia. Keeleteadus.

12931. Ariste, Paul. Veelgi vere-lõpulistest kohanimedest. [Täienduseks P. Alvre artiklile «Kuidas on tekkinud vere-lõpulisest kohanimedest» ajakirjas «Keel ja Kirjandus», 1963, nr. 4.] Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 474—475. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
- \* Jürgenson, L. Kunas konstruksiooniline, kunas konstruktivne. — Vt. 12025.
12932. Keelelisi märkmeid. [U. Trei; L. Moorats; H. Männamaa.] Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
12933. Meriste, Henno. Autokauplus ja kauplusauto. Keelelisi tähelepanekuid. Noorte Hääl, 1963, 14. aug.
12934. Meriste, Henno. Nimemuredest ja sõnavaevadest. [Kaupluste ja toitlustusettevõtete nimedest.] Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
12935. Peegel, J. Teise silbi vokaalidest «Kalevipojas». Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 138, 1963, lk. 84—94. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12936. Raiet, E. Vabariiklikus õigekeelsuse komisjonis. [Läti isikunimede õige-kirjutusest.] Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 512.
12937. Rinne, L. Esperanto kaudu rahule ja sõprusele! [Baltimaade esperantistide 5. kokkutulekult. Värsk. Võru rajoon.] Tööraha Elu, 1963, 20. aug.

12938. **Siltam, A.** Esperantistide kongressilt. [Sofia.] Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
12939. **Sõnake esperantost** eesti keele õigekirjutuse seisukohalt. Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 492.
12940. **Tael, Evi.** Kas alguses oli ainult sõna? [Sõna *tasku* päritolust.] Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 20.
12941. **Tiik, L.** Ühest kohanimest loodusteaduslikus aspektis. [Sõnade *pääks*, *peaks*, *peks* tähendusest.] Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 245—247. — Bibliogr. 12 nim.
12942. **Vals, H.** Kuidas jääb *pedagoogilise kooliga* ja mis saab teistest. Keeleküsimusi. Edasi, 1963, 27. aug.
12943. **Villberg, Heino.** Küll on keeruline! [Ettevõtete nimetustest.] Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
12944. **Томбу, В.** Приама нет. [O безграмотности реклам, вывесок, табличек и стендов. Фелъетон.] Молодежь Эстонии, 1963, 18 авг.

J. V. Veski 90. sünnipäevaks.

(Vt. ka Artiklite ja Retsensioonide Kroonika, 1963, juuni-juuli.)

12945. **J. V. Veski** suurjuubelilt. Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 507—508.

## XXVI. Kirjandusteadus. Ilukirjandus. Rahvaluule.

### 1. Kirjandusteadus.

12946. **Aben, Karl.** J. Rainis läti kirjanduse-uurijate spektris. Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 483—485.
12947. **Beekman, Vladimir.** Ideelise kirjanduse nimel. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1246—1250.
12948. **Belskaja, A.** Kuidas hukkus Saint-Exupery? [Prantsuse kirjanik.] Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
12949. **Ertis, Eduard.** Elu mõistmisest ja kujutamisest [kirjanduses]. Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
12950. **Fedin, K.** Romaani saatus. [Sõnavõtt Euroopa Kirjanike Ühenduse istungjärgul. Leningrad.] Edasi, 1963, 11. aug.
12951. **Issakov, S.** Lesja Ukrainka Tartus. [Luuletaja 50. surma-aastapäeva puhul.] Edasi, 1963, 4. aug.
12952. **Issakov, S. V. A.** Sollogub. [Vene kirjaniku 150. sünni-aastapäevaks.] Edasi, 1963, 7. aug.
12953. **Kaar, Vello.** 50 aastat Lesja Ukrainka surmast. [Luuletaja.] Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.



- Kangilaski, Ott.** Mida on kunstiteoses head? [Kirjanduse mõistmisest.] — Vt. 13149.
12954. **Lugejad** kirjandusest. [Kaasaja kujutamisest. Mõtteavaldusi: P. Kuusik; A. Orn; R. Lehova; A. Tamme.] Sird ja Vasar, 1963, 23. aug.
12955. **Maršak, Samuil.** Elavatest ja surnud hingedest. [Lastekirjandusest. Artikkel kogumikust «Kasvatamine sõna abil». Lühendatud.] Sird ja Vasar, 1963, 9. aug.
12956. **Mutt, O.** «Antisträtfordistid» Shakespeare'i juubeli eel. [Shakespeare'i vastase koolkonna esindajate vaadetest. Inglismaa.] Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 508—510.
12957. **Peegel, Juhan.** Juttu publitsistika ümber. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1253—1257.
12958. **Puhvel, Heino.** Kas detail on piasasi? [Kirjandusest.] Sird ja Vasar, 1963, 2. aug. — Lõpp. Algus: 26. juuli.
12959. **Sihtjooni, ülesandeid.** [Nõukogude kirjandusest. Juhtkiri.] Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 449—452.
12960. **Suur usaldus, suur vastutus.** [Kirjanduse ja kunsti alal töötajate ülesannetest. Juhtkiri.] Rahva Hää!, 1963, 3. aug.
12961. **Teder, E.** «Mbari». [Ibadani kirjanike ja kunstnike klubi. Nigeeria.] Edasi, 1963, 18. aug.
12962. **Tvardovski, Aleksander.** Kunstniku veendumus. [Kaasaegse romaani arenguprobleemidest. Sõnavõtt Euroopa Kirjanike Ühenduse istungjärgul. Leningrad.] Sird ja Vasar, 1963, 16. aug.
12963. **Vajame palju häid näidendeid.** [Loomingulistest plaanidest. Intervjuu kirjanikega: A. Sofronov; V. Katajev; A. Salõnski.] Edasi, 1963, 18. aug.
12964. **Больше требовательности.** [Обзор стихов молодых авт., поступивших в ред.] Нарвский рабочий, 1963, 6 авг.
12965. **Стихи вятского крестьянина.** [Об уникальной книге стихов И. Зыкова, изд. в Тарту в 1905 г.] Сов. Эстония, 1963, 18 авг.

## Eesti kirjandusest.

12966. **Aarma, R. Egon Rannet.** Kodumaa, 1963, 14. aug.
12967. **Anvelt, L.** Uhe oletuse kinnituseks. [Täienduseks V. Altoa artiklile «Otto Wilhelm Masing kriitikuna» ajalehes «Edasi», 1954, 15. sept.] Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 512.
12968. **Ariste, P.** Uhest «Kalevipoja» kohta käivast kirjavahetusest. [F. R. Kreutzwaldi kirjavahetusest A. E. Ahlqvisti ja P. Tikkaneniga.] Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 138, 1963, lk. 163—204. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12969. **Ertis, E.** Elava loomingu vastupeegeldus. [Lugejate kirjadest J. Smuulile.] Edasi, 1963, 25. aug.



12970. **Kaalep, Ain.** Värssromaani vanast Tartust. [I. Grünthali «Peetri kiriku kellad». Visby, 1962]. Kodumaa, 1963, 7. aug.
12971. **Kiviste, A.** Mälestuskilde Oskar Lutsust. Edasi, 1963, 21. aug.
12972. **Koemets, A.** Mõningaid tähelepanekuid parallelismi kohta Kreutzwaldi «Kalevipojas». Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 138, 1963, lk. 45—52. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12973. **Labe, L.** Võrdluse kasutamine «Kalevipojas». Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 138, 1963, lk. 53—83. — Kokkuvõtte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12974. **Laugaste, E. ja Rõõm, A.** Paar näidet «Kalevipoja» eri trükkide redaktsioonilistest erinevustest. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 138, 1963, lk. 205—216. — Kokkuvõtte vene ja inglise keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12975. **Muru, Karl.** Jaan Kärneri looduslüürika iseloomulikke jooni. Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 453—458. — Järgneb.
12976. **Niit, Heldur.** Millal ilmus A. Reinvaldi «Viljandi Jaulik» I—IV? Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 461—463. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12977. **Nirk, Endel.** Kolm kildu aserbaidžaaani klassikast Kreutzwaldi luulepärandis. [Molla-Panah Vagifi luuletuste eeskujust Kreutzwaldi mõttelaastudele.] Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 459—460. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12978. **Paas, Anna.** Lugeja mõtisklusi ja murekesi. Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
12979. **Palm, August.** Meie raamatuajalugu ja kirjandusmuuseum. [Kreutzwaldinim. ENSV TA Kirjandusmuuseumi uurimistööst.] Sirp ja Vasar, 1963, 16. aug.
12980. **Rannet, Egon.** Paar sõna Egon Rannetiga. [Näidendi «Haned» autor.] Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
12981. **Šumakov, Jüri.** Mõnda Sütistest. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1258—1262. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12982. **Tiitus, Romulus.** Mälestusi Evald Tammlaanest. — Portr. Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 494—498.
12983. **Tonts, Ülo.** Mõlgutusi romaani ümber. Rahva Hääl, 1963, 22. aug.
12984. **Toomla, J.** Loomes O. Lutsu memoriaalmuuseumi [Tartu Linnamuuseumi filiaalina]. Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
12985. **Treumann, Hans.** Molleriana. Isikuloolist Georg Mülleri kohta. [Vanimate eestikeelsete kirjatekstide autor, Tallinna Pühavaimu kiriku jutlustaja ja kooliõpetaja 16.—17. saj.] — Illustr. Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 476—482. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
12986. **Utt, Olaf.** Pärast [novelli-] võistlust. Sirp ja Vasar, 1963, 23. aug.



12987. **Vinkel, A.** Mõõda kirjanduslikku Saare- ja Muhumaad. [Ajakirjast «Keel ja Kirjandus», 1963, nr. 7.] Kommunistmehitaja, 1963, 30. juuli; 1., 6., 10., 13., 15., 17. aug.
12988. **Антонов, Сергей.** Своёобразие, интересно. [О творчестве А. Валтона]. Сов. Эстония, 1963, 11 авг.

## 2. Ilukirjandus.

### b. Vene kirjandus.

#### Luule.

12989. **Gai, Jevgenia.** Tuttaval teerajal. — Moraalilugeja. — Ettevaatlik. Tlk. R. Rimmel, Pikker, 1963, nr. 16, lk. 3.
12990. **Granov, Vilgelm.** Kuidas me kogemusi vahetasime. (Komandeeritu jutustus.) Vene keelest tlk. R. Rimmel. Pikker, 1963, nr. 15, lk. 3.
12991. **Maršak, S.** «Eks olnud lapsepõlves me...» [Tlk. A. Maamees.] Pilt ja sõna, 1963, nr. 8, lk. 21.
12992. **Быков, Артур.** Строитель. Нарвский рабочий, 1963, 10 авг.
12993. **Быков, Артур.** Чертежи. — Эстафета поколений. — В дальней командировке. Нарвский рабочий, 1963, 6 авг.
12994. **Гаврилевич, И.** Детству. Нарвский рабочий, 1963, 6 авг.
12995. **Галдина, Г.** Твой гобеден. Нарвский рабочий, 1963, 6 авг.
12996. **Иванов, М.** Сон в руку. Строитель, 1963, 14 авг.
12997. **Матусовский, М.** Наш марш. Строитель, 1963, 10 авг.
- 12997a. **Писаренко, В.** Космонавту-5. Tartu Riiklik Ülikool, 1963, 10. aug.
12998. **Румянцев, А.** Грузчики. Молодежь Эстонии, 1963, 18 авг.
12999. **Рыжак, В.** Милые девчонки. — Могила солдата. Молодежь Эстонии, 1963, 18 авг.
13000. **Сазонов, В.** Пока я жив. — Сын. Молодежь Эстонии, 1963, 24 авг.
13001. **Торопыгин, Владимир.** Дно канала. — Актрисе. Молодежь Эстонии, 1963, 4 авг.
13002. **Чистяков, А.** Дрозд из гнездостроя. Строитель, 1963, 28 авг.

#### Proosa.

13003. **Aleksandrov, A.** Läbi okaste tähtede poole. [Lühijutt. Tlk. V. Vent.] Kehakultuur, 1963, nr. 15, lk. 469—470. — A. Aleksandrovi järgi.
13004. **Aleksejev, J.** Pihtimus kandikuga. Humoresk. [Tlk. A. Loorents.] Noorte Hääl, 1963, 20. aug.
13005. **Ar dov, V.** Sisikonna mäss. [Satiir. Tlk. H. Luik.] Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.

13006. **Baženov, N.** Lõpp onupojapoliitika! [Satiir. Tlk. E. Spritt.] Pikker, 1963, nr. 15, lk. 4.
13007. **Goldfeld, Vladimir.** Tõestisündinud lugu. Komöödia 1 vaatuses. Tlk. ja kohandanud A. Ottin. Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 48—52.
13008. **Golub, A.** Onu Vanja onnikene. [Satiir. Tlk. H. Pingas. Ajakirjast «Крокодил».] Pikker, 1963, nr. 16, lk. 2—3.
13009. **Gor, Gennadi.** Teeline ja aeg. [Romaan. Tlk. M. Vaga. Toim. märkusega autori kohta.] Uhistöö, 1963, 1., 3., 6., 8., 10., 13., 15., 17., 20., 22., 24., 27., 29., 31. aug. — Järgneb.
13010. **Guskov, Sergei.** Rahutu rahvas. [Romaan.] Tlk. A. Siig. Illustr. H. Mitt. Noorus, 1963, nr. 8, lk. 61—76. — Lõpp. Algus: nr. 1.
13011. **Kuprin, A.** Moolok. [Katkendid jutustusest.] Koit, 1963, 24. aug.; Kommunist, 24. aug.; Töörahva Elu, 24. aug.
13012. **Olševski, M.** Ulikiire puhastamine. [Satiir. Tlk. A. Taader. Ajakirjast «Огонек».] Ohtuleht, 1963, 10. aug. — M. Olševski järgi.
13013. **Pogodin, N.** Katkilõõdud aken. Vodevill 1 vaatuses. Tlk. L. Kirrepe. Meie Repertuaar, 1963, nr. 8, lk. 62—70.
13014. **Poljanovski, D. ja Lukin, A.** «Hallpea». Jutustus. Vene keelest tlk. L. Soe. Noorte Hääl, 1963, 1.—4., 6.—11., 13.—17. aug. — Lõpp. Algus: 13. juuni.
13015. **Rekemtsuk, A.** Noor ja roheline. Jutustus. Vene keelest tlk. H. Luik. Noorte Hääl, 1963, 20.—25., 27.—31. aug. — Järgneb.
13016. **Rubakin, Nikolai.** Tõe raamat. [Katkend romaanist «Rändraamatukaupmees». Tlk. H. Liiv.] Illustr. I. Tõnurist. Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 13—14.
13017. **Rõbak, Z.** Juhtum objekt. Humoresk. [Tlk. V. Järv.] Ehitustööline, 1963, 14. aug. — Autor kindlaks tehtud venekeelse väljaande järgi.
13018. **Rõbak, Z.** Viimne objekt. Humoresk. [Tlk. V. Järv.] Ehitustööline, 1963, 10. aug.
13019. **Sedov, I.** Seenele! [Humoresk. Tlk. A. Taader. Väljaandest «Библиотека «Крокодила»».] Ohtuleht, 1963, 3. aug. — I. Sedovi järgi.
13020. **Slavkin, V.** Kohtumine puiesteel. [Humoresk. Tlk. A. Taader. Ajakirjast «Юность».] Ohtuleht, 1963, 24. aug.
13021. **Zahharov, Mark.** Mu noorem kolleeg. [Satiir. Tlk. H. Luik.] Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
13022. **Геродник, Геннадий.** Хочешь — верь, хочешь — нет. Юморески: Радиопомехи. — Лесное ЧП. — Муравьиная «забегаловка». Сов. Эстония, 1963, 25. авг.
13023. **Горчаков, М.** «Надлежит явиться...» [Повесть]. Молодежь Эстонии, 1963, 1, 3—4, 6—8, 10—11, 13—15, 17—18, 20—22, 24—25, 27—29, 31. авг. — Продолж. Начало: 28 июля.

\* **Иванов, И.** Добрый волшебник. [Очерк.] — См. 12362.



- \* **Кузнецов, С.** Человек служит людям. Очерк. — См. 11627.
13024. **Левин, М.** Роза. [Рассказ.] Молодежь Эстонии, 1963, 18 авг.
13025. **Мазуренко, В.** Заказное письмо. Рассказ. Нарвский рабочий, 1963, 17 авг.
13026. **Рыбак, З.** Последний объект. Юмореска. Строитель, 1963, 10 авг.
13027. **Рыбак, З.** Случай на объекте. Юмореска. Строитель, 1963, 14 авг.
13028. **Юрна, Т.** Утром. [Очерк] Молодежь Эстонии, 1963, 4 авг.

## c. Eesti kirjandus.

## Luule.

13029. **Alamäe, Linda.** Tuttaval teel. Edasi, 1963, 11. aug.
13030. **Fromm, J.** Laul Nelijärvest. Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 46—47.
13031. **Haavaoks, Paul.** Suure-Palu motiiv. — Laheäärne. Koit, 1963, 1. aug.
13032. **Hainsalu, Lehte.** Uks naine. Edasi, 1963, 11. aug.
13033. **Kangur, Kalju.** Päeva algus. — «Oleksin ma mere kohal...» — Kaukasus. — Beethoven. — Shakespeare. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1208—1210.
13034. **Kesamaa, Manivald.** Healootuse päeval. Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
13035. **Kuman, Ilma.** Juulikuu päev. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1195—1196.
13036. **Merilaas, Kersti.** Kolm luuletust: Viimne paat. — Tänapäeva muusa. — Humoresk. Kodumaa, 1963, 21. aug.
13037. **Nurme, Minni.** Kaks suvelaulu: Suviselt. — Vihmasabin. Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
13038. **Otsus, Udo.** Oled sa... Punalipp, 1963, 3. aug.
13039. **Paju, J.** Oma kahvatunäolisele sõbrale. Spordileht, 1963, 30. aug.
13040. **Rammo, Adolf.** Kui meid maeti. — Mõtisklus. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1206—1207.
13041. **Rammo, Adolf.** Nad tapsid ta! Edasi, 1963, 20. aug.
13042. **Rimmel, Rudolf.** Ahah, no siis küll... [Satiiriline luuletus.] Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
13043. **Rimmel, Rudolf.** «Kolhoosielust jutte olles lugenud...» [Satiiriline luuletus.] Pikker, 1963, nr. 15, lk. 3.
13044. **Rimmel, Rudolf.** Opetaja. — Sünnipäevakingid. Noorus, 1963, nr. 18, lk. 7.

13045. **Runnel, Hando.** Uks külamees. — Kanarbik ja põdrakanep. — Kodumuld. — Kirjatarkused. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1190—1192.
13046. **Seppel, Ly. Teel.** Noorte Hääl, 1963, 25. aug.; Tartu Riiklik Ülikool, 1963, 10. aug.
13047. **Smuul, Johan.** Suur Austraalia laht ja kollane kuu. — Hällilaul. Kodumaa, 1963, 7. aug.
13048. **Suumann, Aleksander.** Hommikulaul. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1192—1195. — Teksti ees autor: Aleksander Suuman [!]
13049. **Suumann, A.** Soolugu. — «Mu emaemad õmblesid...» Noorus, 1963, nr. 8, lk. 16.
13050. **Tegova, Endla.** Epigramme: Mine tea... — Mühakas. — Tüüp. Kommunismiehitaja, 1963, 3. aug.
13051. **Traat, Mats.** «Kes metsaõhku kord on kopsudesse hingand...» — «Maailm, kuhu jäi täna su kurjus...» — «Kui luulet loed, sa puhtaks pese käed...» Edasi, 1963, 25. aug.
13052. **Traat, Mats.** Kevad Prahás. — Karjad. — Raudne kägu. — Kuidas jälgida päikesevarjutust. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1123—1126.
- 13052 a. **Ounas, Ene.** Naerupallid. Tartu Riiklik Ülikool, 1963, 10. aug.
13053. **Безман, В.** Новые стихи: Аэропорт Орли. — Страна несбывшейся мечты. Пер. А. Соколов. Сов. Эстония, 1963, 11 авг.
13054. **Парве, Ральф.** Глаза. Пер. с эстон. В. Азаров. Сов. Эстония, 1963, 11 авг.

## P r o o s a.

13055. **Anton, Olev.** Kaks tõestisündinud lugu: «Kas pole põrgu lahti?» — Tüli. Edasi, 1963, 25. aug.
13056. **Anton, O.** Number 2233. [Olupilt.] Edasi, 1963, 4. aug.
13057. **Hainsalu, Lehte.** Praktikant astub õpetajate tuppa. [Jutustus.] Edasi, 1963, 4. aug.
13058. **Hopkins Joe.** Roosa vares. [Satiir.] Pikker, 1963, nr. 16, lk. 10.
13059. **Karro, Ilmari.** Armastusel on mitu nime: Igatsus. — Luik. [Jutustused.] Edasi, 1963, 11. aug.
13060. **Karro, H.** Minust sai spordispets. [Satiir.] Spordileht, 9. aug.
13061. **Kass, Kalju.** Purskajad. [Humoresk.] Pikker, 1963, nr. 16, lk. 2.
13062. **Koit, K.** Hädas nimega. Humoresk. Punalipp, 1963, 17. aug.
13063. **Kuiv, A.** Ainus heategu. [Humoresk.] Uhistöö, 1963, 3. aug.
- \* **Kuulmata, Koit.** Igapäevased inimesed. [Olukirjeldus.] — Vt. 12042.
13064. **Kuusberg, Paul.** Andres Lapeteuse juhtum. Romaan. Looming, 1963, nr. 8, 1127—1189. — Lõpp. Algus; nr. 6.



13065. **Lehiste, H.** Mustas nimekirjas. [Satiir.] Pikker, 1963, nr. 16, lk. 5.
13066. **Lehtmets, T.** Kuldne varss. [Jutustus.] Edasi, 1963, 18. aug.
13067. **Lehtmets, Tõnis.** Rohkem kui armastusest. [Novell.] Illustr. A. Kütt. Noorus, 1963, nr. 8, lk. 25—35.
- \* **Lehtmets, Tõnis.** Rändurid. [Olukirjeldus.] — Vt. 12263.
13068. **Leinfeldt, V.** «Veterani» jutustus. [Humoresk.] Spordileht, 1963, 2. aug.
13069. **Lillmaa, Johannes.** Uks suur null. [Lühinäidend.] Tuletõrje Valvepostil, 1963, nr. 2, lk. 24 ja tagakaanel.
13070. **Linntamm, Alo.** Kohtumine. — Ei tohi varastada võid. [Laastud.] Looming, 1963, nr. 8, lk. 1201—1205.
13071. **Naaber, Enda.** Miniatuure: Sõbrannad. — Nad ei mäletanud. Punane Täht, 1963, 3. aug.
13072. **Puuslik, Eesav Edvard.** Solotnyk on jälle hädas. [Veste.] Kodumaa, 1963, 28. aug.
13073. **Riin, P.** Tõrkuja. [Satiir.] Nõukogude Õpetaja, 1963, 3. aug.
13074. **Spriit, E.** Aitab naljast! [Satiir.] Pikker, 1963, nr. 16, lk. 9.
13075. **Sulg, T.** «Linnuke». Satiiriline komöödia 3 vaatuses. Punane Täht, 1963, 24. aug.
13076. **Tamm, S.** Minu suvepuhkus. [Humoresk.] Pärnu Kommunist, 1963, 20. aug.
13077. **Teras, J.** Hambajutt. [Satiir.] Pikker, 1963, nr. 15, lk. 5.
13078. **Valdmaa, E.** Kalle sünnipäev. [Humoresk.] Koit, 1963, 3. aug.
13079. **Valton, Arvo.** Uudishimu. [Laast.] Looming, 1963, nr. 8, lk. 1199—1201.
13080. **Валтон, А.** Родная весна. — Романтика. [Рассказы. Пер. Г. Муравин]. Сов. Эстония, 1963, 11 авг.
13081. **Лилльмаа, Иоханнес.** Круглый ноль. [Сценка]. Пер. Н. Пановская. На боевом пожарном посту, 1963, № 2, с. 24 и на задней обложке.

*Fõljetonid.*

13082. **Kivi, J.** Just nagu ilmsi. Noorte Hää!, 1963, 20. aug.
13083. **Sarapik, A.** Kus on see maja? Fõljeton sõnas ja pildis. Illustr. U. Toru. Noorte Hää!, 1963, 18. aug.
13084. **Кузнецов, С.** Лицо под личиной. Сов. Эстония, 1963, 25 авг.
13085. **Юрген, Ф.** «Зелёный змей» на колёсах. Сов. Эстония, 1963, 30 авг.

## d. Teliste NSV Liidu rahvaste kirjandus.

## Luule

13086. **Kupala, Janka.** «Kes lähevad seal...» [Valgevene autori luuletus.] Tlk. K. Reoli. Edasi, 1963, 11. aug.
13087. **Miezelaits, Ed.** Süda. — Mõtted. — Läte. [Leedu autori luuletused.] Tlk. H. Rajamets. Noorus, 1963, nr. 8, lk. 8—9.
13088. **Ukrainka, Lesja.** Igaveseks mälestuseks lehekülgedele, mis sõbra käsi ohupäevil ära põletas. — «Kui ma lapsepõlves vahel...» — «Alati okaskroon peas...» — «Oi ma käin kesk kuivi kuuski, mu süda on valus...» [Ukraina autori luuletused.] Tlk. H. Rajamets. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1242—1245.
13089. **Ukrainka, Lesja.** Lõbus härra. — Romanss. Tlk. H. Rajamets. Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
13090. **Дозорцев, В.** Даугава. — Лайма Вискуба. Из цикла стихов о Плявиньской ГЭС. Молодежь Эстонии, 1963, 4 авг.

## Proosa.

13091. **Gurunts, Leonid.** Väikesi novelle: Poisike Karabahhist. — Jassaman on kergesti solvuv puu. [Armeenia autor. Vene keelest tlk. A. Gross.] Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 44.
13092. **Vilks, Artur.** Peidetud varandus. [Läti autori komöödia 3 vaatuses.] Tlk. E. Roode. Meie Repertuaar, 1963, nr. 8, lk. 42—62.

## e. Väliskirjandus.

## Luule

13093. **Diop, David.** Raisakullid. [Senegali autori luuletus.] Tlk. A. Kaalep. Edasi, 1963, 18. aug.
13094. **Ranaivo, Flavien.** Armulauluke. — Kahetsus. [Malgaši autori luuletused.] Tlk. J. Kaplinski. Edasi, 1963, 18. aug.
13095. **Turtiainen, Arvo.** Huvastijätt mu lapsepõlve Rööperiga. [Soome autori luuletus.] Tlk. E. Niit. Illustr. O. Soans. Noorus, 1963, nr. 8, lk. 10—11.

## Proosa.

13096. **Adorján, Stella.** Bankett tädi Mariska auks. [Ungari autori humoresk.] Vene keelest tlk. V. Vent. Nõukogude Naine, nr. 8, lk. 4.
13097. **Dove-Danquah, Mabel.** Sissekukkumine. [Gaana autori novell.] Inglise keelest tlk. U. Järvasalu ja V. Hülp. Edasi, 1963, 18. aug.
13098. **Kallas, Aino.** Suvisel Saare- ja Hiiumaal. [Väljavõtteid soome-eesti autori «Päevaraamatust.»] Kommunismiehitaja, 1963, 3. aug.



13099. **Laxness, Haldór Kiljan.** Salka Valka. [Katkend islandi autori romaanist.] Tlk. H. Sepamaa. Illustr. A. Eelmaa. Nõukogude Naine, 1963. nr. 8, lk. 8—10, 23—24.
13100. **Linkletter, A.** Lapsesuu räägib tõtt. [Väljavõtted ameerika ajakirjaniku raamatust «Lapsed räägivad kohutavaid asju». Vene keelest tlk. H. Piip.] Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 20.
13101. **Rive, Richard.** Pink. [Lõuna-Aafrika Vabariigi autori jutustus.] Inglise keelest tlk. M. Tamm ja L. Karu. Edasi, 1963, 18. aug.
13102. **Saroyan, William.** Apelsinid. [Ameerika autori jutustus. Toim. märkusega autori kohta.] Inglise keelest tlk. E. Liimeon. Edasi, 1963, 25. aug.
13103. **Strahl, Rudi.** Ma jätsin joomise. [Saksa autori humoresk. Tlk. A. Taader. Ajakirjast «Крокодил».] Ohtuleht, 1963, 31. aug.
13104. **Tšeremuhhin.** Orfeuse poeg. [Bulgaaria autori satiir. Tlk. U. Liivaku.] Pikker, 1963, nr. 16, lk. 6.
13105. **Weimer, A.** Segaja. [Saksa autori humoresk. Tlk. H. Pingas.] Pikker, 1963, nr. 15, lk. 6.

### 3. Rahvaluule.

#### a. Rahvaluule teooria ja ajalugu.

- \* **Ariste, P.** Uhest «Kalevipoja» kohta käivast kirjavahetusest. — Vt. 12968.
  - \* **Koemets, A.** Mõningaid tähelepanekuid parallelismi kohta Kreutzwaldi «Kalevipojas». — Vt. 12972.
  - \* **Labe, L.** Võrdluse kasutamine «Kalevipojas». — Vt. 12973.
  - \* **Laugaste, E.** «Kalevipoja» etnograafilisest miljööst. — Vt. 11734.
  - \* **Laugaste, E. ja Rõõm, A.** Paar näidet «Kalevipoja» eri trükkide redaktsioonilistest erinevustest. — Vt. 12974.
13106. **Lätt, S.** Palju uut muistsest pärandist. [Kreutzwaldi-nim. ENSV TA Kirjandusmuuseumi poolt korraldatud rahvaluulekogumise ekspeditsioonist Tori ümbrusse.] Pärnu Kommunist, 1963, 13. aug.
- \* **Peegel, J.** Teise silbi vokaalidest «Kalevipojas». — Vt. 12935.
  - \* **Ritsing, R.** «Kalevipoeg» muusikas. — Vt. 13178.
13107. **Roos, Eduard.** «Kalevipoja» *Linda*. [Linda rahvaluule-ehtsuse probleemist.] Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 464—473. — Bibliogr. joonealustes märkustes.

## XXVII. Lastekirjandus.

1. Uhiskondlik-poliitiline, populaarteaduslik  
ja tehnika-alane kirjandus.

13108. **Heinlo, H.** Maailmarekordi omanik. [Kergejõustiklane I. Ter-Ovanesjan.] Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 24.
13109. **India** pioneeriorganisatsioon. Säde, 1963, 7. aug.
13110. **Jürgen, V.** Uusi kosmosemarke. Filatelisti nurk. Säde, 1963, 25. aug.
13111. **Kokkupandav** käru. [Valmistamisest.] — Joon. Säde, 1963, 14. aug. (Noor Tehnik nr. 8.)
13112. **Millest** jutustavad postkaardid? Kolleksionääridele. Säde, 1963, 4. aug.
13113. **Zverev, Ilja.** Eelkõige — südametunnistus. [Kirjaniku mõtteid.] Säde, 1963, 14. aug.
13114. **Telgilamp.** [Valmistamisest.] — Joon. Säde, 1963, 14. aug. (Noor Tehnik nr. 8.)
13115. **Tuberg, A.** Ehitame raketi. — Joon. Pioneer, 1963, nr. 8, kaasanne.
13116. **Võtame** vastu ULL-saadet. [Vastuvõtja kohaldamisest.] — Joon. Säde, 1963, 14. aug. (Noor Tehnik nr. 8.)
13117. **Väli, H.** Elu täis otsimist ja leidmist. [Kunstnik E. Valterist.] Säde, 1963, 28. aug.

## 2. Ilukirjandus.

## L u u l e.

13118. **Demjanov, J.** Uinutav padi. [Tlk. H. Mänd.] Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 15.
13119. **Esop, Erika.** Põlve-pikku pruunid mehed. Säde, 1963, 11. aug.
13120. **Gamzatov, Rassul.** Ma ei taha sõda. [Dagestani autori luuletus.] Tlk. H. Mänd. Illustr. A. Vender. Pioneer, 1963, nr. 8, esikaanel ja lk. 1. — Teksti ees autor: Rassul Hamzatov [!]
13121. **Kesamaa, Manivald.** Suvi möödub nii ja naa. Säde, 1963, 14. aug.
13122. **Leles, Uno.** «Matkamees». — «Lõkkemeister». — Viriseja Säde, 1963, 11. aug.
13123. **Lember, Ira.** Moos. Säde, 1963, 25. aug.
13124. **Muller, Helgi.** Esimene vormimüts. Nõukogude Õpetaja, 1963, 31. aug. — Autor kindlaks tehtud toim. andmeil.
13125. **Rammo, Adolf.** Mitme täheparve taha. Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 8.
13126. **Saar, Olivia.** Kosmonaute otsimas. Säde, 1963, 7. aug.



## Proosa.

13127. **Alba, A.** Siimu silmaring. Följeton. Säde, 1963, 21. aug.
13128. **Delicias, Ricardo.** Vesineeger. [Argentiina autori lühijutt. Soome keelest tlk. E. Tavi.] Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 28.
13129. **Hainsalu, Lehte.** Kadunud päev. [Jutustus. Toim. märkusega autori kohta.] Säde, 1963, 25. aug.
13130. **Kazantsev, A.** Marsi lapselapsed. [Jutustus. Tlk. M. Metsaru.] Säde, 1963, 4., 7., 11., 17., 21., 28. aug. — Järgneb. Algus: 2. juuni.
13131. **Leesik, Juta.** Keravälk. [Lühijutt.] Illustr. K. Niinepuu. Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 7—8.
13132. **Luhaäär, Ingvar.** Kaks lugu telgist: Avastus. — Kümme minutit vaikust. Säde, 1963, 7. aug.
13133. **Mänd, Heljo.** Tõntsa-täntsa. [Lühijutt.] Säde, 1963, 7. aug.
13134. **Nawrocka, Sofia.** Konn, vähk ja kuu. Poola muinasjutt. [Tlk. V. Kabur.] Illustr. H. Sampu. Pioneer, 1963, nr. 8, lisalehel lk. 24 ja 25 vahel.
13135. **Rannap, Jaan.** Punase tähega palkmaja. Lehekülgi «Kungla» kolhoosi ajutise pioneerirühma päevikust. Illustr. E. Pikk. Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 14—17. — Lõpp. Algus nr. 7. — Autor kindlaks tehtud toim. andmetel.
13136. **Renzer, J.** à 1 tund. Följeton. Säde, 1963, 11. aug.
13137. **7 lõvi ja 1 härg.** Etioopia muinasjutt. [Tlk. A. Loorents.] Illustr. A. Saldre. Pioneer, 1963, nr. 8, lisalehel lk. 24 ja 25 vahel.
13138. **Somahhov, Amirhan.** Võluratsu turjal. [Kabardiini-Balkaaria autori jutustus. Tlk. V. Kabur.] Illustr. V. Tõnisson. Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 2—6.
13139. **Taavi, Madis.** Mutrivõti. [Lühijutt.] Illustr. H. Sampu. Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 12—13.
13140. **Tali, Eino.** Olaa, Panama! [Jutustus.] Illustr. V. Kotkas. Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 29—31.
13141. **Vaidlo, Robi.** Uks koletu kukerpall. [Jutustus.] Illustr. I. Torn. Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 9—13.
13142. **Väli, Helno.** Kolm lugu heast Peetrikesest: Paha Katrin. — Peetrike on kadunud. — Peetrike on julge ja aus. Illustr. A. Vender. Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 20—23.
13143. **Обманщица ворона.** Индийская сказка. [Из газ. «Сел. жизнь»]. Ленинское знамя, 1963, 17 авг.

## Laste omalooming.

13144. Koraleva, Nasta. Lenin. [Luuletus. Tlk. H. Mänd.] Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 27.
13145. Kožuhhovskaja, Lida. Kui Lenin võiks olla me seas... [Luuletus. Tlk. H. Mänd.] Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 27.
13146. Leppik, Sirje. Meeldejääv päev. [Jutustus.] Säde, 1963, 14. aug.
13147. Lulk, Viivi. Pärast vihma. [Luuletus.] Pioneer, 1963, nr. 8, lk. 6.
13148. Margus, Urmas. Pühapäev kaluri juures. [Jutustus.] Säde, 1963, 17. aug.

## XXVIII. Kunst.

## 1. Üldküsimused.

13149. Kangilaski, Ott. Mida on kunstiteoses head? [Kunsti ja kirjanduse mõistmisest.] Noorus, 1963, nr. 8, lk. 44—46.
13150. Newberry, Mike. Muusade kerjused Ameerikas. [Kunsti arendamise programmist. Ameerika publitsisti artikkel.] Sird ja Vasar, 1963, 23. aug.
- \* Suur usaldus, suur vastutus. [Kunsti alal töötajate ülesannetest.] Vt. 12960.
- \* Teder, E. «Mbari». [Ibadani kunstnike klubi. Nigeeria.] — Vt. 12961.

## 2. Arhitektuur. Linnaehitus.

13151. Härmson, P. Kas linna tsender või muuseum? [Tuleviku Tallinna planeerimisest.] Rahva Hää!, 1963, 30. aug.
13152. Ivask, Udo. Oscar Niemeyer — progressiivne arhitekt ja rahuvõitleja. [Brasiilia. Rahvusvahelise Lenini preemia laureaat.] Sird ja Vasar, 1963, 23. aug.
13153. Kallas, T. Tulevikus tuleks vältida... [Tallinna planeerimisest.] Rahva Hää!, 1963, 18. aug.
13154. Kivi, Raul. Teaduslik mõtlemine põimugu argipäevaga. [Arhitektuurist.] Sird ja Vasar, 1963, 9. aug. (Kodulinn täna ja homme.)
13155. Pöder, Peet. Ka puhkekohtadele tuleb mõelda. [Tallinna ümbruse kujundamisest.] Sird ja Vasar, 1963, 30. aug. (Kodulinn täna ja homme.)
13156. Toppel, V. Kuhu ja kuidas ehitada. [Tallinna uutest elamurajoonidest ja vanalinna rekonstrueerimisest.] Rahva Hää!, 1963, 6. aug.



## 3. Skulptuur. Maalikunst. Graafika.

13157. **Bruce-Milne, Marjorie.** Iidsete kunstnike järeltulijad. [Bušmanite kunstist. Aafrika. Väljaandest «Christian Science Monitor» (Boston).] Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
13158. **Karrus, Viktor.** Viktor Karrusega vestlemas. [Kunstniku 50. sünnipäeva puhul.] Sirp ja Vasar, 1963, 23. aug.
13159. **Karžavin, J.** Spordipoeesia. [Näituselt «Kehakultuur ja sport kujutavas kunstis». Moskva.] Spordileht, 1963, 19. aug.
13160. **Kirme, K.** Uus kohtumine vanade tuttavatega. Tartu kunstnike tööde näituselt. Rahva Hääl, 1963, 8. aug.
13161. **Käsper, M.** Väljapaistev inglise maalikunstnik T. Gainsborough. [175. surma-aastapäevaks.] Edasi, 1963, 4. aug.
13162. **Matt, F.** Viktor Karrus 50-aastane. [Kunstnik.] Ohtuleht, 1963, 29. aug.
13163. **Matt, F.** Uhest freskomaalist. [Kunstnik D. Hoffmann.] Noorte Hääl, 1963, 30. aug.
13164. **Moorast, L.** Temast sai siiski kunstnik... [P. Kamm.] Tööraha Lipp, 1963, 3. aug.
13165. **Murre, A.** Viktor Karrus 50-aastane. [Kunstnik.] Rahva Hääl, 1963, 28. aug.
13166. **Pärast näitust.** [Estampgraafika ja skulptuuri näitus, Tallinn. Artiklid: I. Solomõkova; M. Eller.] Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
13167. **Tomps, Niina.** Kõpsusest ja suhtumisest. [K. Liimandi tööde näituse puhul.] Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
13168. **Иванов, А.** Олев Соанс. [График.] Молодежь Эстонии, 1963, 22 авг.
13169. **Луговской, П.** Песня Айно Бах. [График.] Молодежь Эстонии, 1963, 29 авг.
13170. **Соколова, Зинаида.** Наш друг Делакруа. [К 100-летию со дня смерти выдающегося франц. художника.] Сов. Эстония, 1963, 13 авг.
13171. **Уварова, Ирина.** Эстонская ваза путешествует. [Выставка эстон. прикладников и графиков в других союзных республиках.] Сов. Эстония, 1963, 15 авг.

## 5. Muusika. Teater. Estradikunst. Tsirkus. Tantsukunst.

## Музыка.

13172. **Alumäe, Vladimir.** Interpretide üleproduktioon? [Interpretatsioonikunstist.] Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
13173. **Einasto, Rein.** Muusika, sõna ja sülega. [Kuulajate ettevalmistamisest ja arengust. Vastukaja V. Alumäe artiklile «Interpretide üleprodukt-

- sioon» ajalehes «Sirp ja Vasar», 1963, 2. aug. Sirp ja Vasar, 1963, 16. aug.
13174. **Gablinski, G.** Suur harmooniameister. [Saksa helilooja J. S. Bach.] Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 30—31.
13175. **Goldschmidt, N.** Mõnda Pärnu muusikaelust. Pärnu Kommunist, 1963, 20. aug.
13176. **Oja, Marika.** Boris Kõrver. [Helilooja.] Kodumaa, 1963, 21. aug.
13177. **Pino, N.** Kas kassa huvides? [ENSV Riikliku Filharmoonia iganenud repertuaariga kontserdist Elvas.] Noorte Hää!, 1963, 15. aug.
13178. **Ritsing, R.** «Kalevipoeg» muusikas. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 138, 1963, lk. 3—44. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
13179. **Rudneva, Olga.** Enne algust. [Sümfooniakontsertidest. Intervjuu ENSV Riikliku Filharmoonia kunstilise juhi O. Rudnevaga.] Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
13180. **Sirvides** «Sovetskaja Muzõkat». [1963, nr. 7.] Sirp ja Vasar, 1963, 23. aug.
13181. **Капп, Э.** Отражать величие и красоту народа-героя. [О музыке]. Сов. Эстония, 1963, 6 авг.
- Teater. Estraadikunst. Tsirkus. Tantsukunst.
13182. **Hammer, R.** RAT «Estonia» hooajal 1963/64. Rahva Hää!, 1963, 31. aug.
13183. **Heim, E.** Pilk RAT «Estoniasse». [Repertuaarist.] Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
13184. **Helen, S.** Lihtne väliselt, sügav sisemiselt. [J. Saul Kasparsi osa täitjana P. Petersoni näidendis «Olen 30-aastane». Teater «Vanemuine».] Edasi, 1963, 4. aug.
13185. **Järv, A.** Eilseski on vaja homset näha. [E. Ranneti näidend «Haned» Kingissepa-nim. Tallinna Draamateatris. Külalisetendus Tartus.] Edasi, 1963, 11. aug.
13186. **Kail, E.** Väikesest lord Fauntleroyest karakternäitlejaks. [O. Tinn.] Noorte Hää!, 1963, 30. aug.
13187. **Kivilo, Vidrik ja Link, Endel.** Mõtteid vabaõhuetenduste ümber. Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
13188. **Levin, Sergei.** Mõtteid kahe hooaja vahel. [Teatrielust.] Sirp ja Vasar, 1963, 16. aug.
13189. **Matt, F.** Nüüd ja enne. [Rekvisiitide hankimisest teatrile «Vanemuine». Väljavõtte ajalehest «Päevaleht», 1906, 5. aug.] Edasi, 1963, 18. aug.



13190. **Metsaalt, Lehti.** Sõnavõtt balletisõbra individuaalsest kellatornist. [S. Rahmaninovi «Sümfoonilised tantsud», I. Stravinski «Lugu sõdurist» ja E. Tambergi «Ballett-sümfoonia» teatris «Estonia».] Noorte Hää, 1963, 28. aug.
13191. **Murre, Gerda.** Gerda Murrega vestlemas. [Näitleja.] Kodumaa, 1963, 28. aug.
13192. **Murre, H.** Suurenenud vastutustundega. [Kingissepa-nim. Tallinna Draamateatri repertuaarist.] Rahva Hää, 1963, 31. aug.
13193. **Naissoo, Uno.** Oleks oodanud enamat. [Poola estraadikunstnike kontserdilt. Tallinn.] Sird ja Vasar, 1963, 9. aug.
13194. **Ojakäär, Valter.** Uus kohtumine vana tuttavaga. [Armeenia NSV Riikliku Filharmoonia estraadiorkestri kontserdilt. Tallinn.] Sird ja Vasar, 1963, 16. aug.
13195. **Org, V.** Draamateater avab hooaja. [Kingissepa-nim. Tallinna Draamateatri repertuaarist.] Ohtuleht, 1963, 29. aug.
13196. **Peil, Voldemar.** Lavakujunduse päevaprobleemidest. Sird ja Vasar, 1963, 29. avr.
13197. **Reiljan, Reet.** Repertuaar sisukamaks. [Draamateatrite töötajate üleliiduliselt nõupidamiselt. Moskva.] Sird ja Vasar, 1963, 30. aug.
13198. **Reiljan, Reet.** Sulev Nõmmik otsib libretot. [Teatri «Estonia» lavastaja.] Ohtuleht, 1963, 1. aug.
13199. **100 aastat M. S. Stšepkini** surmast. [Näitleja.] Noorte Hää, 1963, 23. aug.
13200. **Sapožnin, V.** Pärast tuhandeid kontserdikilomeetreid. [Estraadikunstnike esinemisest Siberis ja uudismaadel.] Sird ja Vasar, 1963, 9. aug.
13201. **Smelkov, J.** Kolm õhtut operetimaailmas. [J. Straussi «Nahkhiir», J. Miljutini «Tsirkus süütab tuled» ja F. Loewe'i «Mu imeilus leedi» Riia Operiteatri esituses. Külalisetendused Tallinnas.] Ohtuleht, 1963, 30. aug.
13202. **Tammur, Ilmar.** Draamateatris. [Kingissepa-nim. Tallinna Draamateatri repertuaarist.] Sird ja Vasar, 1963, 30. aug.
13203. **Treier, Elem.** Teatrikriitik — juubilar. S. Levini 50. a. sünnipäeva puhul. Sird ja Vasar, 1963, 23. aug.
13204. **Täna ja uuel hooajal.** [Jutuajamine teatri «Estonia» peanäitejuhi U. Väljaotsaga ja Kingissepa-nim. Tallinna Draamateatri peanäitejuhi I. Tamuriga.] Ules kirjutanud R. Talisoo ja J. Kivi. Noorte Hää, 1963, 31. aug.
13205. **Луговской, П.** Три балета — три дебютанта. [Постановщики М. Мурдмаа, Э. Суве и И. Генералова. О балетах «Балет-симфония» Э. Тамберга, «История солдата» И. Стравинского, «Симфонические танцы» С. Рахманинова в театре «Эстония»]. Молодежь Эстонии, 1963, 7 авр.

13206. **Луговской, П. и Кырге, М.** Занавес поднимется через несколько часов. [К открытию сезона в театре «Эстония». Молодежь Эстонии, 1963, 31 авг.
13207. **Любченко, Н.** Веселое представление. [О программе Таллинского гос. цирка]. Сов. Эстония, 1963, 14 авг.
13208. **Маркус, Вамбола.** Отвечать духу времени. К открытию нового театрального сезона. Сов. Эстония, 1963, 23 авг.
13209. **Медведев, Борис.** Гордость русского искусства. [К 100-летию со дня смерти актера М. Щепкина]. Молодежь Эстонии, 1963, 22 авг.
13210. **Таммур, Ильмар.** Новый сезон. [Беседа с глав. режиссером Таллинского драматического театра им. Кингисеппа И. Таммуром]. Сов. Эстония, 1963, 31 авг.
13211. **Яринен, Н.** На арене — Карандаш. [Таллинский гос. цирк]. Молодежь Эстонии, 1963, 10 авг.

## 6. Kunstiline isetegevus.

(Laste isetegevus — vt. XXIV, 7e.)

13212. **Kermik, H.** Eduard Pea 50-aastane. [Isetegevuslik näitleja.] Kommunismiehitaja, 1963, 3. aug.
13213. **Kirme, Kaalu.** Meie isetegevusliku kunsti tänasest ja homsest. (Mõttekilde.) Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
13214. **Noormets, H.** Tantsuga Moskvas, august 1963... [Koondise «Eesti Põlumajandustehnika» Võru rajooniosakonna rahvatantsukollektiivi kontserdimatkalt.] Tööraha Elu, 1963, 15. aug.
13215. **Pešek, Jaromir.** Põhja-Tšehhimaa koorilaulu entusiastid. [Libereci kooriansamblist «Ešted».] Rahva Hää!, 1963, 8. aug.
13216. **Piip, Leopold.** Järjekordsest amatöörfilmide võistlusest. [Jutuajamine vabariikliku vooru žürii esimehe, ENSV MN Riikliku Raadio ja Televisiooni Komitee esimehe asetäitja L. Piibuga.] Noorte Hää!, 1963, 23. aug.
13217. **Pino, N.** Kollektiiv. [Isetegevuslaste kollektiivsustundest.] Noorte Hää!, 1963, 7. aug.
13218. **Rahvas on suur kunstnik.** [Isetegevuslike kunstnike vabariiklikult valiknäituselt. Artiklid: O. Soans; E. Reemets.] Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 26—29.
13219. **Sirel, Vaino.** Laulumeeste sõpruslaager. [Tartu ja Riia kõrgemate koolide lõpetanute meeskooride kohtumiselt Salacgrivas. Läti NSV.] Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
13220. **Toomsoo, V.** Pidupäeva eel. [Tallinna Raudteelaste Klubi isetegevusringidest.] Ohtuleht, 1963, 3. aug.



13221. **Луговской, П. Дом.** [О молодежном нар. театре при Доме культуры им. Томпа. Таллин]. Молодежь Эстонии, 1963, 28 авг.
13222. **Шутак, Л.** Чем выше в гору, тем шире горизонт. К новому сезону в нар. театрах. Сов. Эстония, 1963, 27 авг.

#### Kunstilise isetegevuse ülevaatused.

(Vt. ka Artiklite ja Retsensioonide Kroonika, 1963, apr.—juuli.)

13223. **Sõna on zürii liikmetel.** [Artiklid: G. Ernesaks; O. Hõlpus; J. Siimon jt.] Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 12—19.

#### Laulupäevad ja rahvakunstiõhtud.

(Vt. ka Artiklite ja Retsensioonide Kroonika, 1963, juuni—juuli.)

13224. **Korts, A.** Suur partei — sa me südame hääleks! [Kohtla-Järve piirkond.] Leninlik Lipp, 1963, 1. aug.
13225. **Кортс, А.** Великая партия — ты голос наших сердец! [Зона г. Кохтла-Ярве]. Ленинское знамя, 1963, 1 авг.

#### Isetegevuslike rahvateatrite 4. vabariiklik ülevaatus. Tallinn.

(Vt. ka Artiklite ja Retsensioonide Kroonika, 1963, juuni.)

13226. **Kask, Karin.** «Enne ma une unustan»... Kultuur ja Elu, 1963, nr. 8, lk. 32—34.

### 7. Kino. Fotograafia.

13227. **Aurik, I.** Filmiamatöörilt filmiamatöörile. [Lavastamisest.] Tehnika ja Tootmine, 1963, nr. 8, lk. 24—26.
13228. **Kosenkranius, Ivar.** Eesti filmi arenguprobleeme. Sirp ja Vasar, 1963, 23. aug.
13229. **Lark, Luule.** Tamara Makarova. [Filminäitleja.] Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 4—5.
13230. **Raid, Konstantin.** Filmifestivalidelt: Tšehhoslovakkias. — Jugoslaavias. — Sveitsis. — Hispaanias. — Lääne-Berliinis. — Itaalias. Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
13231. **Tambek, Ü.** Ussuuri taigast Kariibi mereni. [Studio «Tallinnfilm» kroonika- ja dokumentaalfilmidest.] Ohtuleht, 1963, 10. aug.
13232. **Tobro, V.** Vilniuse filmistuudio. Suvi 1963. Edasi, 1963, 25. aug.
13233. **Tuganov, Elbert.** Kirju pilt Annecy's. [Ülemaailmselt multifilmide festivalilt. Prantsusmaa.] Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.

13234. **Vald, R.** Kuidas vahnis «Vene ime». [Kunstiline dokumentaalfilm.] Ohtuleht, 1963, 2. aug.
13235. «Vene ime». Annelie ja Andrew Thorndike jutustavad oma filmist, oma töömeetoditest ja -plaanidest. [Intervjuu.] Noorte Hää!, 1963, 4. aug.
13236. **Мамаев, Г.** На экране и за экраном. [О работе студии «Таллин-фильм»]. Молодежь Эстонии, 1963, 11 авг.
13237. **Плетнева, А.** Еще одна роль. Бывший Таллинский школьник в фильме «Тишина». [В. Коняев]. Сов. Эстония, 1963, 15 авг.
13238. **Тамбек, Ю.** Кино. [К 50-летию эстон. кино]. Молодежь Эстонии, 1963, 11 авг.

III rahvusvaheline filmifestival. Moskva.

(Vt. ka Artiklite ja Retsensioonide Kroonika, 1963, juuli.)

13239. **Kosenkranius, I.** Filmikunst ja progress. Rahva Hää!, 1963, 11. aug.

#### Filmid.

13240. **Freilihh, S.** «Tšapajevi» suur elu. [Kunstiline film. Stsenariumi autorid ja režissöörid G. N. Vassiljev ja S. D. Vassiljev. Ajalehest «Izvestija».] Noorte Hää!, 1963, 25. aug.

#### *Kunstiline dokumentaalfilm «Vene ime».*

13241. **Beltšikov, R.** Nelikümmend kolm aastat hiljem... [Film «Vene ime». Stsenariumi autorid ja režissöörid Annelie ja Andrew Thorndike.] Ohtuleht, 1963, 21. aug.
13242. **Film**, mida vaatab igaüks. [Mõtteavaldusi: H. Vasar; E. Tann; V. Golovnja.] Noorte Hää!, 1963, 23. aug.
13243. **Heim, E.** Tõde meie maa elust. Sird ja Vasar, 1963, 23. aug.
13244. **Kirglik**, publitsistlik film. [Mõtteavaldusi: R. Karmen; P. Berndt; K. Dankovitš; B. Polevoi; S. Wagner; J. Klemm.] Rahva Hää!, 1963, 4. aug.
13245. **Mets, K.** Imeline looming! Noorte Hää!, 1963, 21. aug.
13246. **Roosileht, A.** Haarav film. Ohtuleht, 1963, 7. aug.
13247. **Saar, M.** Kui oled näinud «Vene imet». Ohtuleht, 1963, 22. aug.
- 13247a. **Suure** ajastu tunnistus. [Lühiartiklid:] G. Tšuhrai. Braavo, «Vene ime»! — R. Talisoo. Hümn meie elule. Noorte Hää!, 1963, 8. aug.
13248. **Sõna** on kinokülastajatel. [Mõtteavaldusi: A. Ruus; V. Tšepurnõh; H. Kõrvits.] Ohtuleht, 1963, 5. aug.



13249. **Tambek, Ülo.** Kõigile arusaadavalt. Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
13250. **Tobro, V.** Ime luuakse tööga. Edasi, 1963, 2. aug.
13251. **Tobro, V.** Tänapäev sünnib minevikust. Edasi, 1963, 7. aug.
13252. **Tõde ja veel kord tõde.** [Mõtteavaldusi: I. Kopalini; T. Riimi; H. Kahn; T. Koovit.] Noorte Hääl, 1963, 6. aug.
13253. «Vene ime». Ohtuleht, 1963, 3. aug.
13254. **Азаров, Всеволод.** Правда искусства. [Фильм «Русское чудо». Авт. сценария Аннели и Андрэ Торндайк]. Сов. Эстония, 1963, 21 авг.
13255. **Бабурин, И.** Слово зрителей. Летучая пресс-конференция в кино-театре «Сыпрус». Сов. Эстония, 1963, 9 авг.
13256. **Гати, И. и Труль, И.** Легендарный подвиг народа. Сов. Эстония, 1963, 8 авг.
13257. **Зритель о фильме «Русское чудо».** Молодежь Эстонии, 1963, 6, 7—8, 10, 20 авг.
13258. **Карпенко, П.** От сохи до космического корабля. Сов. Эстония, 1963, 22 авг.
13259. **На экранах — «Русское чудо».** [Статьи]: В. Кяспер. Хорошо? Нет, отлично! — Е. Гринберг. Чудо — это наша жизнь. Сов. Эстония, 1963, 7 авг.

## XXIX. Ateism. Teadus ja usk. Usk.

- \* **Bianki, Val.** Vanem vend. [Kommunistliku noore R. Malozemovi julgest väljaastumisest oma usklike vanemate vastu väiksemate õdede-vendade kaitseks.] — Vt. 11680.
13260. **Jõgimaa, E.** Faktid tõestavad, et... [Religiooni ja kuritegevuse ning alkoholismi vahekorrrast.] Rahva Hääl, 1963, 14. aug.
13261. **Laigna, K.** Juttu siinsetest pastoritest. [19.—20. saj.] Pärnu Kommunist, 1963, 15., 20. aug.
13262. **Laigna, K.** Valga ümbruse pastorite vahekorrrast töörahvaga. [Ajaloost.] Kommunist, 1963, 29. aug.
13263. **Luukas, L.** Järjekindlalt ja nõudlikult. Võru rajooni ateistide töömailt. Noorte Hääl, 1963, 17. aug.
13264. **Simonov, Konstantin.** Räägime inimestele tõtt. [Jutuajamine kirjanik K. Simonoviga ateistlikel teemadel. Ajakirjast «Наука и религия», 1963, № 2.] Ohtuleht, 1963, 24. aug.
13265. **Valt, L.** Teadus tõestab, et... [Jumala olemasolust.] Rahva Hääl, 1963, 28. aug.
13266. **Вальт, Л.** Нет, идеалы различные! [О нетождественности идеалов коммунизма и христианства]. Сов. Эстония, 1963, 7 авг.

13267. **Липилин, П.** Рассыпанная соль и черная кошка. [О борьбе против религиозных предрассудков]. Молодежь Эстонии, 1963, 6 авг.
13268. **Оя, К.** Что такое баптизм. Сов. Эстония, 1963, 14 авг.

### XXX. Trükiasjandus. Raamatuteadus. Raamatukogundus. Bibliograafia.

#### 1. Üldküsimused. Ajakirjandusala.

13269. **Entsüklopeedia**, mis valmistas eite revolutsiooni. [«Entsüklopeedia ehk teaduste, kunstide ja käsitööde seletustega varustatud sõnastiku» ilmumise ajaloost. Prantsusmaa. 1751—1772.] Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 14.
- \* **Palm, August.** Meie raamatuajalugu ja kirjandusmuuseum. — Vt. 12979.
- \* **Sirvides** «Sovetskaja Muzökat». [1963, nr. 7.] — Vt. 13180.
13270. **Trikkel, Ivar.** Kõige kaugemale ulatuva relva löögijõust. [Ajakirjanduse probleemidest.] Sirp ja Vasar, 1963, 16. aug.
13271. **Töötaja** haarab sule. [Töötajate kriitilistest signaalidest ajakirjanduses. Juhtkiri.] Rahva Hääl, 1963, 20. aug.
13272. **Если** диагноз — формализм, то рецепт — инициатива. [О стенной печати Таллинских предприятий]. Молодежь Эстонии, 1963, 20 авг.
13273. **Идет** редакционная летучка. [Заметки: Э. Наруск; В. Валенцова]. Молодежь Эстонии, 1963, 27 авг.
13274. **Открываем** редакционную летучку. [О работе газеты. Заметки: Г. Израельян; В. Роозипылд; А. Пааль; В. Карабанов]. Молодежь Эстонии, 1963, 20 авг.
13275. **Перо** рабселькора — в помощь народному контролю. [Передовая]. Сов. Эстония, 1963, 30 авг.

#### 2. Kirjastusala. Polügraafiatööstus. Raamatukaubandus. Ajakirjanduse levitamine.

13276. **Kajandu, A.** Juubelijuttu Harald Türneriga. [Trükikoja «Ühiselu» rotatsioonijaoskonna vanemmeistri 50. sünnipäevaks ja 35. a. tööjuubeliks.] Noorte Hääl, 1963, 13. aug.
13277. **Koemets, Aleksander.** Ilusate raamatute keskel. [Raamatunäituselt. Intervjuu kirjastuse «Eesti NSV Kunst» peakunstniku A. Koemetsaga.] Ohtuleht, 1963, 27. aug.
13278. **Liiv, A.** Kõik kokku. [Trükikoja «Ühiselu» masinaladujast S. Talist.] Sirp ja Vasar, 1963, 16. aug.



13279. **Teder, M. ja Kuusküll, E.** Tööplaan ei sünni toimetuse nelja seina vahel. Intervjuu Eesti Riikliku Kirjastuse peatoimetaja M. Tedre ja E. Kuuskülliga.] Ohtuleht, 1963, 1. aug.
13280. **Для вас, читатели.** [С выставки книг. Таллин]. Молодежь Эстонии, 1963, 24 авг.
13281. **Лумисте, И.** Для тех, кто любит книгу. [С выставки книг. Таллин]. Сов. Эстония, 1963, 24 авг.

### 3. Raamatukogundus. Bibliograafia.

13282. **Hansen, H.** Millise raamatu sa valid? [Raamatukoguhoidja ülesannetest noore lugeja juhtimisel.] Rahva Hää!, 1963, 29. aug.
13283. **Hõbesaar, E.** Mikroajaleht ja teised pisiväljaanded. [Kirjanduse mikro-fotografeerimisest ja selle kasutamisest raamatukogus.] Edasi, 1963, 30. aug.
13284. **Kudu, E. Fr. R.** Kreutzwald Tartu Ülikooli Raamatukogu kasutajana. Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised, vihik 138, 1963, lk. 150—162. — Kokkuvõtte vene ja saksa keeles. — Bibliogr. joonealustes märkustes.
13285. **Liiv, Hilbi.** Homme peab eilsest ja tänasest parem olema. [Gogoli-nim. Tartu Linna Keskraamatukogu 50. aastapäeva puhul.] Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 16—17.
13286. **Neithal, M.** Sälkkaardid kirjanduseurija abilisteks. [ENSV TA Keele ja Kirjanduse Instituudi kogemusi.] — Joon. Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 504—506. — Bibliogr. 2 nim.
13287. **Niilus, Leonhard.** Neli suvepäeva Karksi mägedes. [Raamatukogutöötajate I. vabariiklikelt suvepäevadelt. Viljandi rajoon.] Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
13288. **Seitse korda mõõda, üks kord lõika!** [Isikliku raamatukogu komplekteerimisest.] Nõukogude Naine, 1963, nr. 8, lk. 18.
13289. **Toomsoo, V.** Kas need on ainult raamatukogu mured? [Kitsaskohtadest Kreutzwaldi-nim. ENSV Riikliku Raamatukogu töös.] Ohtuleht, 1963, 13. aug.
13290. **Краав, Э.** Мой совет таков... [Библиотекарь Меериской сел. библиотеки Х. Каерамаа. Тартуский район]. Молодежь Эстонии, 1963, 21 авг.
13291. «Такого собрания нет нигде в государстве». Документы о создании в Эстонии первой славянской библиотеки. [Тарту]. Сов. Эстония, 1963, 8 авг.

## RETSENSIOONIDE KROONIKA

### ЛЕТОПИСЬ РЕЦЕНЗИЙ

Eesti NSV perioodilistes väljaannetes ja koguteostes avaldatud retsensioonid trükiteoste ja artiklite kohta.

Рецензии на произведения печати и статьи, опубликованные в периодических изданиях и сборниках Эстонской ССР.

August

1963

Август

### I. Marksism-leninism.

246. Ленин, В. И. Полное собрание сочинений. Изд. 5-е. Т. 41. Май—ноябрь 1920. М., Госполитиздат 1963. (Ин-т марксизма-ленинизма при ЦК КПСС).

V. I. Lenini teoste 41. köide. Edasi, 1963, 24. aug.

Сорок первый том полного собрания Сочинений В. И. Ленина. Сов. Эстония, 1963, 24 авг.

### II. Nõukogude Liidu Kommunistlik Partei.

247. Eestimaa Kommunistliku Partei II kongress. Dokumente ja materjale EKP tegevusest ajavahemikul 1921. a. jaan. — 1922. a. apr. Tln., ERK, 1962. (EKP KK Partei Ajaloo Instituut — NLKP KK Marksismi-Leninismi Instituudi filiaal.)  
Randmets, L. Väärtuslike dokumentide kogumik. Rahva Hääl, 1963, 22. aug.

### V. Filosoofia. Ühiskondlik-poliitilised õpetused.

248. Rebane, J. Mis on dialektiline loogika. Tln., ERK, 1963.  
Valt, L. Sisukas uurimus loogika valdkonnas. Eesti Kommunist, 1963, nr. 8, lk. 72—75.

### VI. Ajalugu.

249. Eesti NSV ajalugu. 3 köites. 2. kd. XIX sajandi 50-ndaist aastaist kuni 1917. aasta märtsini. Toim. kolleegium: J. Saat (peatoim.) jt. Tln., ERK, 1963. (ENSV TA Ajaloo Instituut.)  
Tehver, J. Vigadest «Eesti NSV ajaloo» II köites. Põllumajanduse Akadeemia, 1963, 29. aug.



## VIII. Rahvusvahelised suhted. Välisriikide poliitiline ja majanduslik olukord.

250. **Beekman, Vladimir.** Kauge maa — Brasiilia. [Reisikiri.] Looming, 1963, nr. 5, lk. 682—708; nr. 6, lk. 897—909; nr. 7, lk. 1039—1075.  
Mere, H. Seitsmes, südasuvine. Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.

## IX. NSV Liidu kommunistlik ülesehitustöö.

251. **Kommunismi võidu nimel.** [Kogumik.] Tln., ERK, 1962. (EKP KK Partei Ajaloo Instituut — NLKP KK Marksismi-Leninismi Instituudi filiaal.)  
Kinkar, F. Kas olete lugenud? Rahva Hääl, 1963, 16. aug.
252. **Лиходеев, Леонид.** «Местное время». Путевые очерки. М., «Мол. гвардия», 1963.  
Верхоустинская, Т. Путевые очерки Л. Лиходеева. Сов. Эстония, 1963, 6 авг.

## XIV. Sõjandus.

253. **Смирнов, Н. К.** Матросы защищают Родину. Воспоминания. Предисл. адм. Ю. Пантелеева. М., Госполитиздат, 1962.  
Александров, Е. Сов. Эстония, 1963, 11 авг.

## XV. Loodusteadused. Matemaatika.

254. **Joonuks, H.** Pandivere teedel. [Turismijuht.] Tln., ERK, 1963.  
Hallimäe, R. Uhest heast matkaraamatust. Nõukogude Opetaja, 1963, 24. aug.
255. **Looduse kalender.** 1963. Tln., ERK, 1962. (ENSV TA Looduskaitse Komisjon.)  
Parmasto, E. «Looduse kalender» loodusteadlase pilguga. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 248—249.  
Piir, E. «Looduse kalender» Viljandi loodusesõprade vaekausil. Eesti Loodus, 1963, nr. 4, lk. 249—250.
256. **Smuul, Juhan.** Jaapani meri, detsember. [Uurimislaeval «Vojeikov» Jaapani merele toimunud ekspeditsioonist.] Looming, 1963, nr. 1, lk. 11—56; nr. 2, lk. 167—203.  
Вийдинг, И. Литератор и современность. Сов. Эстония, 1963, 9 авг.

## XVII. Põllumajandus.

257. **Karpenko, A. N. ja Polevitski, K. A.** Põllumajanduslikud masinad ja riistad. [Opik põllumajandustehnikumidele.] 2., täiend. tr. Tln., ERK, 1962.  
Heinmets, V. Vigadest mehhanisaatorite õpikus. Sotsialistlik Põllumajandus, 1963, nr. 16, lk. 764.

## XXIII. Kehakultuur. Sport.

- \* **Joonuks, H.** Pandivere teedel. — Vt. 254.

## XXV. Filoloogia. Keeleteadus.

258. **Emakeele** Seltsi aastaraamat. Toim. kolleegium: P. Ariste (esimees) jt. 8. 1962. Tln., ERK, 1962.  
Pall, V. Mitut vilja ühes salves. Keel ja Kirjandus, 1963, nr. 8, lk. 500—503.

## XXVI. Kirjandusteadus. Ilukirjandus. Rahvaluule.

### 1. Kirjandusteadus.

259. **Kirjanduse** radadelt. Artikleid ja arvustusi. 1960—1962. Tln., ERK, 1962. — T.-I. pöördel koost.: M. Laosson.  
Ertis, E. Risti-rästi radadelt. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1269—1273.
260. «**Looming**», ajakiri. Tln., 1963, nr. 6—7.  
Mere, H. Seitsmes, südasvine. Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.  
Вийдинг, И. Литератор и современность. Сов. Эстония, 1963, 9 авг.
261. **Siimisker, Helene.** A. H. Tammsaare. Lühimonograafia. Tln., ERK, 1962. (Eesti kirjamehi.)  
Kuningas, O. Mõningaid täiendavaid mõtteid uue Tammsaare-monoograafia puhul. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1273—1276. — Bibliogr. joonealustes märkustes.

### 2. Ilukirjandus.

262. **Angervaks, Hugo.** Inimene astub parteisse. [Novell.] Looming, 1963, nr. 7, lk. 972—985.  
Mere, H. Seitsmes, südasvine. Sirp ja Vasar, 1963, 9. aug.
- \* **Beckman, Vladimir.** Kauge maa — Brasiilia. — Vt. 250.
263. **Hint, Aadu.** Tuuline rand. 1.—3. Romaan. Illustr. E. Okas. Tln., ERK, 1960—1962.  
Puhvel, H. Kas detail on pisiasi? Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
264. **Kaalep, Ain.** Aomaastikud. Luuletused. Illustr. H. Arrak. Tln., ERK, 1962.  
Niit, H. Muusal on vaja palju häid poete. Looming, 1963, nr. 8, lk. 1263—1269.
265. **Kalda, Mart.** Uhe suvepäeva lugu. [Novell. Trükis avaldamata.]  
Ütt, O. Pärast võistlust. Sirp ja Vasar, 1963, 23. aug.



266. **Kaugver, Raimond.** Suurvesi. [Novell. Trüki avaldamata.]  
Utt, O. Pärast võistlust. Sirp ja Vasar, 1963, 23. aug.
267. **Kerbabajev, Berdõ.** Nebid-Dag. Romaan. Vene keelest tlk. F. Kõlli ja  
R. Paavel. Tln., ERK, 1962.  
Круус, O. Человек атакует пустыню. Сов. Эстония, 1963,  
18 авг.
268. **Kerge, Leo.** Palun, võtke edasi! Jutustused, humoreskid, följetonid. Illustr.  
R. Tiitus. Tln., EKP KK Kirjastus, 1963.  
Aller, R. Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
269. **Krusten, Erni.** Noorte südamed. Romaan. Illustr. E. Okas. Tln., ERK,  
1958.  
Puhvel, H. Kas detail on pisiasi? Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
270. **Kuusberg, Paul.** Enn Kalmu kaks mina. Romaan. Illustr. E. Maisaar.  
Tln., ERK, 1961.  
Puhvel, H. Kas detail on pisiasi? Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
271. **Metsar, L.** Unistused ei sure. Romaan. Tln., ERK, 1960.  
Puhvel, H. Kas detail on pisiasi? Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
272. **Promet, Lilli.** Meesteta küla. Romaan. Tln., ERK, 1962.  
Puhvel, H. Kas detail on pisiasi? Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
273. **Schwarz, Male.** Pisut rohkem, kui suudad. [Novell. Trüki avalda-  
mata.]  
Utt, O. Pärast võistlust. Sirp ja Vasar, 1963, 23. aug.
274. **Siisike, Aleksander.** Merekogred. [Novell. Trüki avaldamata.]  
Utt, O. Pärast võistlust. Sirp ja Vasar, 1963, 23. aug.
275. **Siivas, A.** Rikutud marmor. Novelle ja jutustusi. Tln., ERK, 1963.  
Jeletsky, I. Huviga loetav, kuid... Ohtuleht, 1963, 31. aug.
276. **Sirge, Rudolf.** Maa ja rahvas. Romaan. Illustr. R. Kaljo. Tln., ERK,  
1959.  
Puhvel, H. Kas detail on pisiasi? Sirp ja Vasar, 1963, 2. aug.
- \* **Smuul, Juhan.** Jaapani meri, detsember. — Vt. 256.
277. **Suislepp, Harald.** Suure Vankri jälgedes. Luuletused. Illustr. L. Koik.  
Tln., ERK, 1963.  
Kruus, O. Ka jalamees võib palju näha. Sirp ja Vasar, 1963,  
2. aug.  
Mallene, E. Kaasaegne ja kõvakaaneline. Keel ja Kirjandus,  
1963, nr. 8, lk. 499—500.  
Rimmel, R. Muhe matkamees. Noorte Hääl, 1963, 9. aug.
278. **Гамзатов, Расул.** Высокие звезды. Стихи и поэма [«Восточка из аула»].  
Авториз. пер. с авар.: Н. Гребнев и Я. Козловский. М., «Сов.  
писатель», 1962.  
Скульский, Г. Сов. Эстония, 1963, 14 авг.

## 3. Rahvaluule.

279. **Laugaste, E., Liiv, E. ja Normann, E.** Muistendeid Suurest Tõllust ja teisest. Tln., ERK, 1963. (Eesti muistendid. 2.)  
Kuningas, O. Monumentaalne väljanne Suurest Tõllust. Kommunistmehitaja, 1963, 6. aug.

## XXVII. Lastekirjandus.

280. **Rannamaa, S.** Kasuema. Jutustus. Kooliealiste keskmisele ja vanemale astmele. Illustr. S. Skop. Tln., ERK, 1963.  
Tigane, L. Eriolist soovitus polegi vaja. Sirp ja Vasar, 1963, 30. aug.
281. **Saarte Tuuled.** Kingissepa V. Kingissepa nim. Keskkooli almanahh. 2. Kingissepp, 1962.  
Rimmel, R. Tuuled puhuvad õiges suunas. Kommunistmehitaja, 1963, 3. aug.
282. «Тира-Тара». Tartu VIII Keskkooli almanahh. 5. Trt., 1963.  
Vals, H. Täismehesammul. Edasi, 1963, 11. aug.
283. **Детская энциклопедия.** В 10-ти т. Для сред. и старш. возраста. Глав. ред.: А. К. Маркушевич и др. М., Изд-во Акад. пед. наук РСФСР, 1962.  
Lvov, B. Suur töö on lõpule viidud. Nõukogude Õpetaja, 1963, 3. aug.

## XXIX. Ateism. Teadus ja usk. Usk.

284. **Ateisti käsiraamat.** Vast. toim. S. I. Kovaljov. Tõlgitud 2. parand. ja täiend. tr. järgi. Tln., ERK, 1963.  
Raid, J. «Ateisti käsiraamat» eesti keeles. Edasi, 1963, 7. aug.

XXX. Trükiasjandus. Raamatuteadus.  
Raamatukogundus. Bibliograafia.

285. «**Harju Elu**», ajaleht. Tln., 1963.  
Näidata tegude mõtet. Rahva Hääl, 1963, 3. aug.
286. «**Koit**», ajaleht. Põlva, 1963.  
Näidata tegude mõtet. Rahva Hääl, 1963, 3. aug.
287. «**Kommunist**», ajaleht. Valga, 1963.  
Ajaleht ja põllumajandustöötajate sotsialistlik võistlus. Rahva Hääl, 1963, 11. aug.
- \*. «**Looming**», ajakiri. — Vt. 260.
288. «**Punalipp**», ajaleht. Jõgeva, 1963.  
Ajaleht ja põllumajandustöötajate sotsialistlik võistlus. Rahva Hääl, 1963, 11. aug.
289. «**Punane Täht**», ajaleht. Rakvere, 1963.  
Ajaleht ja põllumajandustöötajate sotsialistlik võistlus. Rahva Hääl, 1963, 11. aug.



**Kirjeldatud ajakirjade, bülletäänide, koguteoste  
ja ajalehtede nimestik.**

**Список расписанных журналов, бюллетеней,  
сборников и газет.**

Jooksva aasta väljaannete ilmumisaastat ei märgita. Sulgudes näidatakse bibliograafiarubriigi olemasolu ajakirjas (bibliogr.).

Текущий год издания не указывается. В скобках отмечается наличие в журнале отдела библиографии (библиогр.).

**Ajakirjad. — Журналы.**

- Eesti Kommunist nr. 8 (bibliogr.)
- Eesti Loodus nr. 4
- Keel ja Kirjandus nr. 8
- Kehakultuur nr. 15—16 (bibliogr.)
- Kultuur ja Elu nr. 8
- Küsimused ja Vastused (Ajakiri «Eesti Kommunist») nr. 8
- Looming nr. 8
- Noorus nr. 8
- Nõukogude Eesti Tervishoid nr. 4 (bibliogr.)
- Nõukogude Kool nr. 8
- Nõukogude Naine nr. 8
- Pikker nr. 15—16
- Pilt ja Sõna nr. 8
- Pioneer nr. 8
- Sotsialistlik Põllumajandus nr. 15—16 (bibliogr.)
- Tehnika ja Tootmine nr. 8 (bibliogr.)
- Коммунист Эстонии № 8 (библиогр.)

**Bülletäänid ja koguteosed. — Бюллетени и сборники.**

- Masina- ja Aparaadiehitus. Teaduslik-tehnilise informatsiooni bülletään (ENSV MN Riiklik Teaduslike Uurimistööde Koordineerimise Komitee) nr. 1/2
- Meie Repertuaar (ENSV Rahvaloomingu Maja) nr. 8
- Nõukogude Eesti Kooperaator (ETKVL). Kogumik XIX
- Põllumajanduse Mehhaniseerimine ja Elektrifitseerimine. Teaduslik-tehnilise informatsiooni bülletään (ENSV MN Riiklik Teaduslike Uurimistööde Koordineerimise Komitee. ENSV MN koondis «Eesti Põllumajandustehnika») nr. 1/2—3
- Side, Raadio, Televisioon. Teaduslik-tehnilise informatsiooni bülletään (ENSV Sideministeerium. ENSV MN Riiklik Teaduslike Uurimistööde Koordineerimise Komitee) nr. 3
- Tallinna Polütehnilise Instituudi Toimetised. Seeria A. — Труды Таллинского

- политехнического института. Серия А. № 201. Энергетические системы. Сборник статей. I. Экономичные режимы энергетических систем  
 Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised. — Ученые записки Тартуского государственного университета:  
 Vihik 134. Arstiteaduslikke töid. V. — Вып. 134. Труды по медицине. V.  
 Vihik 137. Töid NLKP ajaloo alalt. II. Pühendatud NLKP 60. aastapäevale. — Вып. 137. Труды по истории КПСС. II. Посвящены 60-летию КПСС.  
 Vihik 138. «Kalevipoja» küsimusi. II. — Вып. 138. Эпос «Калевипоэг». II.  
 Tuletõrje Valvepostil. ENSV Ühiskondliku Korra Kaitse Ministeeriumi Tuletõrje Valitsuse ja EV Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu bületään nr. 2  
 Üliõpilaste zoologia-alaste tööde kogumik (Tartu Riiklik Ülikool, Zooloogia kateeder). I  
 Горючие сланцы. Бюллетень науч.-техн. информации (Гос. ком. Совета Министров ЭССР по координации науч.-исслед. работ) № 1/2—3  
 На боевом пожарном посту. Бюллетень упр. пожарной охраны М-ва охраны обществ. порядка ЭССР и Совета Эстон. респ. добр. пожарного о-ва № 2

## Ajalehed. — Газеты.

Vabariiklikud ajalehed. — Республиканские газеты.

Rahva Hääl	Spordileht
Noorte Hääl	Säde
Nõukogude Opetaja	Советская Эстония
Sirp ja Vasar	Молодежь Эстонии

Linnade ja rajoonide ajalehed. —  
 Городские и районные газеты.

Edasi	Tee Kommunistile
Harju Elu	Tõerahva Elu
Koit	Tõerahva Lipp
Kommunistiehitaja	Võitlev Sõna
Kommunist	Ohtuleht
Leninlik Lipp	Ühistöö
Punalipp	Ленинское знамя
Punane Täht	Нарвский рабочий
Pärnu Kommunist	

Mitmesuguste asutuste ajalehed. —  
 Газеты разных ведомств.

Ehitustööline	Tallinna Polütehnik
Kodumaa	Tartu Riiklik Ülikool
Põllumajanduse Akadeemia	Строитель



## NÕUKOGUDE ESTONICA

## СОВЕТСКАЯ ЭСТОНИКА

Teistes liiduvabariikides ja sotsialistlikes välisriikides ilmunud kirjandust Eesti NSV kohta.

Литература об Эстонской ССР, изданная в других союзных республиках и зарубежных социалистических странах.

August

1963

Август

### II. Nõukogude Liidu Kommunistlik Partei. Коммунистическая партия Советского Союза.

- E 759. Ыйсмets, X. Технический кабинет при райкоме. [Калининский райком КП Эстонии Таллина]. Голос Риги, 1963, 10 апр.

### III. Üleliiduline Leninlik Kommunistlik Noorsooühing. Nõukogude noorus. Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодежи. Советская молодежь.

- E 760. Хелемяэ, К. Верность. [Доярка, комсомолка колхоза «Кунгла» Х. Паюла. Йыгеваский район]. Комсомольская правда (Москва), 1963, 8 мая.

### VI. Ajalugu. История.

Välisriikides ilmunud kirjandust. —  
Из зарубежной печати.

- E 761. Lesnaja, Lydia. Tajemstvi hory Kaleva-Lijva odhaleno! Vlasta, r. 15. 1961, č. 11. s. 2—4. 1 obr.  
Lesnaja, L. Kalevi-Liiva saladus on paljastatud. [Fašistide kuritegudest Eestis]. — Tšehhi keeles.

### VIII. Rahvusvahelised suhted. Välisriikide poliitiline ja majanduslik olukord. Международные отношения. Политическое и экономическое положение зарубежных стран.

- E 762. Максютин, Г. В портах Западной Африки. [О зарубежных встречах экипажа теплохода «Махтра»]. Водный транспорт, 1963, 16 апр.

## IX. NSV Liidu kommunistik ülesehitustöö. Коммунистическое строительство СССР.

- E 763. **Грен, Арнольд.** Как «Дагенс нюхетер» села в калошу. Беседа корр. «Известий» с министром иностр. дел Эстон. ССР А. Греном [по поводу статьи В. Раудсеппа «По ком звонят колокола...» в газ. «Известия»]. Известия, 1963, 5 марта.
- E 764. **Карпенко, П.** Прибалтийская весна. [Достижения советской власти в Эстон. ССР]. Правда Украины, 1963, 1 мая.
- E 765. **Ситчихин, В.** Теснее объединить усилия республик Прибалтики. [Глав. направление развития нар. хозяйства Зап. Экон. района]. Коммунист Сов. Латвии, 1963, № 4, с. 36—41.
- E 766. **Freimanas, H.** Nuostabioji sala Pyrisaras. Svyturys, 1963, Nr. 3, p. 9. — Illustr. Freiman, H. Imestusväärne saar — Piirisaar. Eesti keelest tlk. E. Astramskas. — Leedu keeles.
- E 767. **Laurinaitis, S.** Kā atmena Huveris ir kā turētū atminti Raskas. Tiesa, 1963, balandžio 11 (apr.) Laurinaitis, S. Mida māletab Hoover ja mida peab māletama Rusk. [Balti vabariikide rahvaste majanduslikest ja kultuurilistest saavutustest Nõukogude võimu ajal.] — Leedu keeles.
- E 768. **Sitčihins, V.** Ciešāk apvienot Baltijas republiku pūles. Padomju Latvijas Komunisti, 1963, Nr. 4, 35.—39. lpp. Sitčihhin, V. Tihedamalt ühendada Balti vabariikide jõupingutused. [Lääne majanduspiirkonna rahvamajanduse arendamise peasuunast.] — Läti keeles.

## XIV. Sõjandus. Военное дело.

- E 769. **Поляков, Борис.** Капитан Стебель. [По воспоминаниям об участнике героической обороны острова Сааремаа в июле 1941 г., командире береговой батареи А. М. Стебеле]. Вокруг света, 1963, № 6, с. 4—7.
- E 770. **Филатов, В.** Легенда о Большом Тэлле. [О подвигах советских солдат, защищающих от врагов острова Эстон. ССР]. Красная звезда, 1963, 5 мая.

## XV. Loodusteadused. Matemaatika. Естественные науки. Математика.

- E 771. **Гуделис, В. К.** Третье межреспубликанское совещание по изучению неотектонических движений Прибалтики. [Вильнюс. Дек. 1962 г.]. Известия Акад. наук СССР. Серия геогр., 1963, № 2, с. 148—149.



- Е 772. **Елизаветин, Г.** Калитка открыта... [Дендрарий М. Ранда. Сааремаа]. Огонек, 1963, № 32, с. 17—18.
- Е 773. **Ковиза, А. Н.** Типизация синоптических процессов при туманах и низкой облачности на Балтийском море. — С карт. Труды Центр. ин-та прогнозов, вып. 122, 1963, с. 21—41. — Библиогр. 9 назв.

## XVI. Tehnika. Tööstus. Техника. Промышленность.

- Е 774. **Опыт водопонижения на месторождениях полезных ископаемых со сложными гидрологическими условиями.** [Отв. ред. Л. Д. Шевяков и Г. И. Маньковский]. М., Изд-во АН СССР, 1963. 412 с. с илл. и карт.; 2 л. схем и карт. (АН СССР. Гос. ком. по топливной промышленности при Госплане СССР. Ин-т горного дела им. А. А. Скочинского). 2.000 экз. 2 р. 56 к. В пер. — Авт. разделов: М. С. Газизов, З. П. Лебединская, Н. Ф. Унковская и др. — Библиогр. с. 405—409. Раздел VIII. Прибалтийский сланцевый бассейн, с. 247—302.
- Е 775. **Размещение отраслей легкой промышленности СССР.** [Учеб. пособие. Общая ред. Б. И. Андреева]. М., 1963, 138 с. 22 см. (Моск. ордена Трудового Красного Знамени ин-т нар. хозяйства им. Г. В. Плеханова. Кафедра экон. географии) 7.000 экз. 41 к. В пер. — Авт. глав.: Андреев, Б. И., Ледовских, С. И., Малиновский, Э. П. и др. Содержит также данные о легкой промышленности Эстон. ССР.
- \*  
\*  
\*
- Е 776. **Барщевский, М. М., Безмозгин, Э. С. и Шапиро, Р. Н.** Исследование сегрегации топлива и распределения газовых потоков на холодной модели высокопроизводительного сланцевого газогенератора. [Сланцеперерабатывающий комбинат им. Ленина. Кохтла-Ярве]. Химия и технология топлива и продуктов его переработки, вып. 11, 1962, 63—72. — Библиогр. 4 назв.
- Е 777. **Безмозгин, Э. С. и Немченко, А. Г.** Опыт применения распределенного дутья в сланцевом газогенераторе. [Сланцеперерабатывающий комбинат им. Ленина. Кохтла-Ярве]. Химия и технология топлива и продуктов его переработки, вып. 11, 1962, с. 78—80.
- Е 778. **Безмозгин, Э. С. и Шапиро, Р. Н.** Промышленный опыт газификации сланцевого кокса водяным паром. [Сланцеперерабатывающий комбинат им. Ленина. Кохтла-Ярве]. Химия и технология топлива и продуктов его переработки, вып. 11, 1962, с. 73—77. — Библиогр. 4 назв.
- Е 779. **Два решения одной задачи.** [О культуре и эстетике производства на предприятиях Таллина]. Декоративное искусство СССР, 1963, № 4, с. 25—26. — Подпись: Н. С.
- Е 780. **Дмитриев, П.** Резервы одного предприятия. [Сланцеперерабатывающий комбинат им. Ленина. Кохтла-Ярве]. Финансы СССР, 1963, № 3, с. 70—72.
- Е 781. **Дралюк, В. Я.** Первые шаги производственных объединений. [Кохтла-Ярвский хлебокомбинат]. Хлебопекарная и кондитерская промышленность, 1963, № 4, с. 13—14.



- Е 782. **Завьялов, В. Г. и Семенов, С. С.** Проверка метанольного метода разделения дизельной фракции сланцевой смолы. [Сланцеперерабатывающий комбинат им. Ленина. Кохтла-Ярве]. Химия и технология топлива и продуктов его переработки, вып. 11, 1962, с. 155—167. — Библиогр. 5 назв.
- Е 783. **Игорев, К.** Квалитет — дело совести. [О качестве продукции Таллинской швейной фабрики им. Клементи]. Сов. торговля, 1963, 5 янв.
- Е 784. **К вопросу о повышении выхода и теплотворности сланцевого генераторного газа.** [Сланцеперерабатывающий комбинат им. Ленина. Кохтла-Ярве]. Химия и технология топлива и продуктов его переработки, вып. 11, 1962, с. 97—100. — Авт.: Э. С. Безмозгин, А. Г. Немченко, Р. Н. Шапиро и Ю. Д. Юдкевич. — Библиогр. 2 назв.
- Е 785. **Клей-чудодей.** [Новый синтетич. клей, полученный эстон. химиками из сланца]. Сов. Латвия, 1962, 25 дек.
- Е 786. **Кооль, Оттъ.** В лесном поселке. [О тружениках Тудуского леспромпхоза]. Дружба народов, 1963, № 6, с. 209—225.
- Е 787. **Липницкий, И.** Усовершенствование проектно-конструкторских и копировально-множительных работ. [К итогам Совещания работников проектных и конструкторских организаций Прибалт. республик. Таллин, 1962]. Мясная индустрия СССР, 1963, № 2, с. 38—39.
- Е 788. **Непрерывная дистилляция сланцевых смол и фенолов на пилотной установке.** [Сланцеперерабатывающий комбинат им. Ленина. Кохтла-Ярве]. Химия и технология топлива и продуктов его переработки, вып. 11, 1962, с. 134—143. — Авт.: С. С. Семенов, С. М. Битук, С. А. Дымшиц и Г. В. Брой-Каррэ.
- Е 789. **Обсуждаем статью «За создание современного производства высококачественной и дешевой извести».** [Отклики на статью А. И. Мочалова в журн. «Строит. материалы», 1963, № 1]: ... И. А. Хинт. Нельзя рекомендовать универсальный рецепт. — ... Строит. материалы, 1963, № 5, с. 14—18.
- Е 790. **Пархомовский, Э.** Косность на балансе. [О формальных препятствиях при использовании отходов завода «Мянику». Таллин]. Фельетон. Известия, 1963, 16 апр.
- Е 791. **Распределение температур и давлений в отдельных зонах сланцевых газогенераторов.** [Опыт Сланцеперерабатывающего комбината им. Ленина. Кохтла-Ярве]. Химия и технология топлива и продуктов его переработки, вып. 11, 1962, с. 35—41. — Авт.: Э. С. Безмозгин, А. Г. Немченко, М. А. Сотников и Р. Н. Шапиро. — Библиогр. 4 назв.
- Е 792. **Шевкунов, Н. Д.** Испытание динасовых камерных печей на высокопроизводительных режимах. [Сланцеперерабатывающий комбинат им. Ленина. Кохтла-Ярве]. Химия и технология топлива и продуктов его переработки, вып. 11, 1962, с. 88—96.
- Е 793. **Eimutavičius, T.** Tarprespublikinis tyrinėtojų pasitarimas. Kauno tiesa, 1963, kovo 20 (mārts).



Eimutavičius, V. Uurijate vabariikidevaheline nõupidamine. [Balti vabariikide ja Valgevene ehituste projekteerimise instituutide uurimis- osakondade töötajate nõupidamiselt. Kaunas. Märts 1963.] — Leedu keeles.

## XVII. Põllumajandus. Сельское хозяйство.

- E 794. Мёллер, Х. Р. Техническое нормирование тракторных работ по эффективной работе тракторного двигателя в условиях Эстонской ССР. Автореферат дисс. на соискание учен. степеней кандидата техн. наук. Ленинград-Пушкин, 1962. 20 с. с граф. 21 см. (М-во сел. хозяйства РСФСР. Ленингр. с.-х. ин-т). 300 экз. Б. ц.
- \* \* \*
- E 795. Аранди, П. Я. и Лухт, А. Я. Влияние силосных рационов на организм молочных коров. Вестник с.-х. науки, 1963, № 7, с. 58—61. — Резюме на англ., нем. и франц. яз. — Библиогр. 7 назв.
- E 796. Габуня, Е. Кузнецы своего счастья. [Рыболовецкий колхоз им. Кирова. Харьюский район]. Сов. Молдавия, 1962, 26 дек.
- E 797. Иыгисте, А. К. О переходе токсоплазм в яйца у зараженных кур. Доклады Акад. наук СССР, т. 148, № 4, 1963, с. 989—990.
- E 798. Коорт, В. Кукуруза плюс горох и рапс. [Опыт совхоза им. Соммерлинга. Харьюский район]. Сел. жизнь, 1963, 9 мая.
- E 799. Кутуков, Л. Самоходное шасси. [Опыт использования в совхозе им. Ленина. Тартуский район. С примеч. ред.] Сел. жизнь, 1963, 12 мая.
- E 800. Лепасалу, П. Полуавтоматический ковш (скрепер) для удаления навоза из свинарника. Свиноводство, 1963, № 6, с. 42—45.
- E 801. Партс, Я. Ю. За 133 ц мяса на 100 га пашни и 600 ц молока в 1963 г. [Опыт совхоза «Тарту»]. Материалы записал и обработал Г. А. Невзоров. Животноводство, 1963, № 6, с. 69—74.
- E 802. Поммерс, П. Опыт ускоренного создания и использования культурных пастбищ в Прибалтике. Животноводство, 1963, № 6, с. 36—42.
- E 803. Рауд, Г. И. и Смирнов, В. В. Из поездки по лесам Эстонии. [О лесоводстве в республике]. Лесное хозяйство, 1963, № 5, с. 73—75.
- E 804. Рейди, И. Разговор о земле. [Об использовании земель в Тартуском районе]. Правда, 1963, 10 мая.
- E 805. Тейтельбаум, В. А. О развитии и концентрации овцеводства в Эстонии. Животноводство, 1963, № 6, с. 59—63.
- E 806. Тынурист, Э. Г. Перспективы развития свиноводства в Эстонии. Свиноводство, 1963, № 7, с. 2—6.

- E 807. Ушанев, Ф. Главное — молоко и мясо. [Задачи животноводов Эстон. ССР]. Экономика сел. хозяйства, 1963, № 6, с. 39—43.
- E 808. Estai apie herbicidus pupoms. Zemės ūkis, 1963, Nr. 3, p. 22—23. Eestlased keemilisest umbrohutõrjest põldoapõldudel. [Artikli kokkuvõte ajakirjast «Sotsialistlik Põllumajandus», 1963, nr. 3.] Tlk. J. Zagrakalys. — Leedu keeles.

Välisriikides ilmunud kirjandust. —  
Из зарубежной печати.

- E 809. Janota Dušan. Kožušínová farma na estónskom kolchoze Eduarda Vildeho. Rádce zahrádkářů a chovatelů drobného zvířectva, r. 45. 1961, č. 2, s. 43. 1 obr. 1 tb. Janota, D. Karusloomakasvatuse farm E. Vilde nim. kolhoosis. — Tšehhi keeles.

### XVIII. Transport. Transpordimasinat ehitus. Транспорт. Транспортное машиностроение.

- E 810. Вильде, О. Бригада без бригадира. [Таллинский завод ртутных выпрямителей им. Калинина]. Голос Риги, 1963, 10 апр.
- E 811. Кебин, М. Жизнь вносит поправку. [Успехи в повышении рентабельности флота эстон. моряков]. Водный транспорт, 1963, 27 апр.
- E 812. Рейди, И. Счастливого плавания, капитан! [О капитане теплохода «Локса» Ф. Воулэнсе]. Правда, 1963, 9 авг.
- E 813. Рейди, И. «Человек за бортом!» Как сов. моряки спасли америк. летчика. [Плавбаза «Иоханнес Варес» Эстон. пароходства]. Правда, 1963, 19 авг.
- E 814. Смирнов, Б. Целеустремленно, конкретно. Тапаский пром.-производ. партком усилил руководство предприятиями транспорта. Гудок, 1963, 7 мая.

### XX. Kaubandus. Varumine. Ühiskondlik toitlustus. Торговля. Заготовки. Общественное питание.

- E 815. Дедовик, А. Учимся у эстонских братьев. [Делегация работников 1-го Львовского треста столовых в Таллине]. Львовская правда, 1963, 20 апр.
- E 816. Лунд, М. От рубежа к рубежу. [О коллективе магазина «Детский мир» Таллин]. Сов. торговля, 1963, 1 мая.



## XXII. Tervishoid. Arstiteadus. Здравоохранение. Медицина.

- Е 817. **Варес, А.** Инструкции и жизнь. [Отклик на статью Д. Ф. Плещитого «Искусственный иммунитет и естественная устойчивость» в газ. «Мед. газ.», 1962, 5 дек.] Мед. газ., 1963, 5 мая.
- Е 818. **Залеская, Ю. М., Мартинсон, Э. Э. и Тяхепылд, Л. Я.** Влияние витамина С на синтез глутамина и амидирование белков мозга. Вопросы питания, т. 22, № 3, 1963, с. 60—64. — Резюме на англ. яз. — Библиогр. 17 назв.
- Е 819. **Лийв, Э. Х.** Новая модификация гвоздя для внутрикостного остеосинтеза вертельных переломов бедренной кости. — С табл. Хирургия, 1963, № 5, с. 18—20. — Резюме на англ. яз. — Библиогр. 16 назв.
- Е 820. **Лийв, Э. Х.** Опыт внутрикостного остеосинтеза металлическим гвоздем при переломах ключицы. Ортопедия, травматология и протезирование, 1963, № 4, с. 57—59.
- Е 821. **Салупере, В.** Связь гистологических изменений культи желудка с секрецией соляной кислоты и уропепсина в поздний пострезекционный период. Терапевт. архив, т. 35, вып. 1, 1963, с. 59—65. — Резюме на англ. яз. — Библиогр. 20 назв.
- Е 822. **Салупере, В.** Сравнительная оценка рентгенологического, гастроскопического и гастробиопсического методов в диагностике гастрита. Клинич. медицина, т. 41, № 2, 1963, с. 26—30. — Резюме на англ. яз. — Библиогр. 17 назв.

## XXIII. Kehakultuur. Sport. Физкультура. Спорт.

- Е 823. **Коллегорский, Виктор.** Коэффициент полезного действия. Движущие силы эстон. тенниса. Спортивные игры, 1963, № 6, с. 12—13.
- Е 824. **Матвеев, В.** Копье метают В. Цыбуленко и М. Паама. [С прил. кинограммы]. Легкая атлетика, 1961, № 5, с. 8—9.
- Е 825. **Носков, Ю.** На вторых ролях. [О плохой подготовке гимнастов в Эстон. ССР]. Сов. спорт, 1963, 19 апр.
- Е 826. **Румова, И.** На попутной машине. [О популярности «Автостопа» среди эстон. туристов]. Труд, 1963, 5 янв.
- Е 827. **Ode, M.** Kaupo Metsuro svajoné. Sportas, 1963, kovo 23 (mārts).  
Ode, M. Kaupo Metsuri unistused. [Kettaheitja.] — Leedu keeles.

## XXIV. Kultuur. Haridus. Teadus. Культура. Просвещение. Наука.

- E 828. **Виркус, Р.** И учению — время, и спорту — час. [Из опыта физ. воспитания в школах Эстон. ССР]. Сов. спорт, 1963, 20 апр.
- E 829. **Карлик, В.** Праздник дружбы. [Неделя дружбы Таллинского политехни-ин-та]. Ленинская смена (Горький), 1963, 7 мая.
- E 830. **Сокровищницы советской науки.** Рассказывают президенты акад. наук республик Прибалтики: И. Эйхфельд. Основные направления. — ... Сов. Литва, 1963, 11 апр.
- E 831. **Stāsta prezidenti: I. Eihfelds. Galvenie virzieni.** Cīņa, 1963, 14. apr. Jutustavad presidendid. [Balti vabariikide teaduste akadeemiате tōōst:] J. Eichfeld. Põhisuunad. — ... — Lāti keeles.
- E 832. **Tarybinio mokslo lobynui. Pasakoja Pabaltijo respublikų Mokslų akademiјų prezidentai: I. Eichfeldas. Pagrindinės kryptys.** — ... Tiesa, 1963, balandžio 11 (apr.).  
Nõukogude teaduse varaidad. Balti vabariikide teaduste akadeemiате presidendid jutustavad: J. Eichfeld. Põhisuunad. — ... — Leedu keeles.
- E 833. **Variakojis, V. Estijoje — sēkmingai.** Panevėžio tiesa, 1963, baland-žio 12 (apr.).  
Variakojis, V. Eestis — edukalt. [Lāti NSV ja Leedu NSV õpilaste koondmeeskondade kohtumisest lauatennisēs.] — Leedu keeles.

## XXVI. Kirjandusteadus. Pukirjandus. Rahvaluule. Литературоведение. Художественная литература. Фольклор.

### 1. Kirjandusteadus. — Литературоведение.

- E 834. **Крахмальникова, З.** Ааду Хинт. В мире книг, 1963, № 6, с. 36.
- E 835. **Куусберг, П.** Иоханнес Семпер. В мире книг, 1963, № 6, с. 35.
- E 836. **Муравин, Г.** Эрни Крустен. В мире книг, 1963, № 6, с. 36—37.
- E 837. **Переводы сельского учителя.** [П. Дамберг. Переводчик на эстон. яз. произведений латыш. писателей]. Сов. Латвия, 1963, 24 апр.
- E 838. **Смуул, Юхан.** Литературная Эстония. В мире книг, 1963, № 6, с. 34.
- E 839. **Тоом, Л. П.** Фридеберт Туглас. В мире книг, 1963, № 6, с. 34—35.
- E 840. **Финицкая, З.** Человек против собственника. [О проблемах в сов. литературе, также о «Ледовой книге» Ю. Смуула]. Дружба наро-дов, 1962, № 3, с. 217—228.



## 2. Ilukirjandus. Художественная литература.

- E 841. **Vilde E.** Kalnaciema piena vedējs. Romāns. Rīga, LVI, 1963. 228 lpp. 30.000 eks. 31 k. Ies.  
Vilde, E. Mäeküla piimamees. Romaan. Tlk. J. Zigur. — Lāti keeles.

\* \*  
\*

- E 842. **Varandi, Debora.** Es Igauniju tādu redzu. Cīņa, 1963, 11. apr.  
Vaarandi, D. Nii näen ma Eestimaad. [Luuletūs.] — Lāti keeles.

Välisriikides ilmunud kirjandust. —  
Из зарубежной печати.

- E 843. **Vilde, Eduard.** Do chladného kraje 1. vyd. Praha, SNKLHU, 1960.  
231, [2] s. [«Světová četba. Sv. 237].  
Vilde, E. Külmale maale. Eessõna: B. Bareš. Eesti keelest tlk.  
K. Platovská. — Tšehhi keeles.

## XXVII. Lastekirjandus.

### Литература для детей.

- E 844. **Gross, V.** Izplestie spārni. [Romāns]. No igauņu val. tušk. un pēcv. sarakst. Dž. Plakidis. Il. M. Olvets un L. Vasiļjevs. Rīga, LVI, 1963. 248 lpp. ar il. 15.000 eks. 49 k. Ies.  
Gross, V. Tiivasirutus. [Romaan.] Tlk. ja jārelsõna: Dž. Plakidis. Illustr. M. Olvet ja L. Vassiljev. — Lāti keeles.

## XXVIII. Kunst.

### Искусство.

- E 845. **Аулов, А.** Праздник культуры и дружбы. [Неделя киноискусства Прибалт. республик в Узбек. ССР]. Правда Востока (Ташкент), 1963, 26 апр.
- E 846. **Дружеская встреча.** [Неделя киноискусства Прибалт. республик в Узбек. ССР]. Ташкентская правда, 1963, 27 апр.
- E 847. **Иванов, Г.** «Десятая муза» советской Прибалтики. [Неделя киноискусства Прибалт. республик в Ташкенте]. Комсомолец Узбекистана, 1963, 20 апр.
- E 848. **Козенкраниус, И.** Служение народу — высшая цель. [Об эстон. киноискусстве]. Правда Востока, 1963, 26 апр.
- E 849. **Посланцы с Балтики.** [Неделя киноискусства Прибалт. республик в Узбек. ССР]. Правда Востока, 1963, 24 апр.
- E 850. **Прокопенко, Т. и Черемных, Н.** Привет по-эстонски «тервист». [С концерта артистов эстон. эстрады. Барнаул]. Молодежь Алтая (Барнаул), 1963, 14 мая.

- E 851. **Румова, И.** Поет «Раудам». [Хор Таллинского клуба железнодорожников]. Труд, 1963, 11 мая.
- E 852. **Augstkalna, M.** Ar skatītāju runā tautas varoņgars. Cīņa, 1965, 5. apr.  
Augstkalna, M. Film rahva kangelasteost. [Eesti kunstiline film «Jääminek».] — Läti keeles.
- E 853. **Kaldamajas, E.** Mokyklos aplinkos išplanavimas. Musų sodai, 1963, Nr. 3, p. 23, joon. — Autor näid. tekstis.  
Kaldmäe, E. Koolikruntide planeerimine. [Ajakirjast «Цветоводство», 1962, № 12]. — Leedu keeles.
- E 854. **Konstantinovskis, G.** No teātra tribīnes var pateikt daudz laba. Padomju Karogs, 1963, 5. martā.  
Konstantinovski, G. Teatritribūnilt võib ütelda palju head. [Eesti artisti V. Hermeier-Gerini 70. sünnipäevaks.] — Läti keeles.
- E 855. **Levinas, D.** Siltai ir jaudinančiai. Panevėžio tiesa, 1963, kovo 20 (mārts). — Autor näid. toim märkuses.  
Levin, D. Soojalt ja liigutavalt. [Panevežyse Draamateatri lavastustest. Artikli «Ime Nevežyse jõel» kokkuvõte ajalehest «Sirp ja Vasar».] — Leedu keeles.
- E 856. «Lielais dzintars» Tallinai. Literatūra un Māksla, 1963, 13. apr.  
«Suur Merevaik» Tallinnale. [Balti vabariikide ja Valgevene filmide ülevaatu peapreemia kunstilise filmi «Jääminek» eest.] — Läti keeles.
- E 857. **Miljono** auditorijai. Literatūra un Māksla, 1963, 13. apr.  
Miljonilisele auditooriumile. Pärast Balti vabariikide ja Valgevene filmide ülevaatus. — Läti keeles.
- E 858. **Radoša** tikšanās. Literatūra un Māksla, 1963, 6. apr.  
Loominguline kohtumine. [Balti vabariikide ja Valgevene filmide ülevaatuselt. Riia.] — Läti keeles.
- E 859. **Stankevičs, A.** «Lielais dzintars» pārceļo uz Tallinu. Cīņa, 1963, 13. apr.  
Stankevičs, A. «Suur Merevaik» siirdub Tallinnasse. [Balti vabariikide ja Valgevene filmide ülevaatuselt. Riia.] — Läti keeles.
- E 860. **Uz ekrāna** — dokumentālās filmas. Literatūra un Māksla, 1963, 6. apr.  
Ekraanil — dokumentaalfilmid. [Balti vabariikide ja Valgevene filmide ülevaatuselt. Riia.] — Läti keeles.
- E 861. **Vārpina, M.** Uz dzīves stingrā pamata. [Par igauņu mākslas filmām «Ledus iet» un «Zem viena jumta»]. Literatūra un Māksla, 1963, 20. apr.  
Varpina, M. Kindlal elulisel alusel. [Eesti kunstilised filmid «Jääminek» ja «Uhe katuse all».] — Läti keeles.

Välisriikides ilmunud kirjandust. —  
Из зарубежной печати.

- E 862. **Brožková Lubiše.** Setkání s grafikou pobaltských republik. [Estonské, lotyšské a litovské umění.] LD, 22. 1. 1961, s. 5. 2 obr.  
Brožkova, L. Kohtumisi Balti vabariikide graafikaga. — Tšehhi keeles.



- E 863. **Bužgova, Eva.** Výstava grafiky ze sovětských, pobaltských republik. [Prahá.] Výtvarné umění, r. 11, 1961. č. 4, s. 183—184. 5 obr.  
Bužgova, E. Balti nõukogude vabariikide graafika näituselt. [Prahá]. — Tšehhi keeles.
- E 864. **Grafika pobaltských republik, Praha.** kr. Poznáváme umění našich přátel. SS, 17. 1. 1961, s. 5. 1 obr.  
Balti vabariikide graafikast, Praha. Tutvume meie sõprade kunstiga. — Tšehhi keeles.

### **XXX. Trükiasjandus. Raamatuteadus. Raamatukogundus. Bibliograafia.**

#### **Печать. Книговедение. Библиотечное дело. Библиография.**

- E 865. **Общественный совет газеты.** [О работе совета при отд. спорта газ. «Ноорте хяэль» и «Молодежь Эстонии»]. Сов. спорт, 1963, 26 апр.
- E 866. **Соскина, Е. А.** Аннотированная библиография по вопросам переработки горючих сланцев. Отечеств. и иностр. литература за 1960 г. Химия и технология топлива и продуктов его переработки, вып. 11, 1962, с. 314—330.





Sisukord. — Оглавление.

	Lk. — Стр
Artiklite kroonika. — Летопись статей . . . . .	5—119.
I. Marksism-leninism. — Марксизм-ленинизм . . . . .	5
II. Nõukogude Liidu Kommunistlik Partei. — Коммунистическая партия Советского Союза . . . . .	5
III. Üleliiduline Leninlik Kommunistlik Noorsooühing. Nõukogude poogus. — Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодежи. Советская молодежь . . . . .	11
IV. Ühiskonnateadused. — Общественные науки . . . . .	14
V. Filosoofia. Ühiskondlik-poliitilised õpetused. — Философия. Об- щественно-политические учения . . . . .	14
VI. Ajalugu. — История . . . . .	15
VII. Majandusteadused. Poliitiline ökoomia. — Экономические науки. Политическая экономия . . . . .	17
VIII. Rahvusvahelised suhted. Välisriikide poliitiline ja majanduslik olukord. — Международные отношения. Политическое и эконо- мическое положение зарубежных стран . . . . .	18
IX. NSV Liidu kommunistlik ülesehitustöö. — Коммунистическое строительство СССР . . . . .	24
X. Planeerimine. Arvestus. Haldusorganisatsioon. — Планирование. Учет. Организация управления . . . . .	25
XI. Rahandus. — Финансы . . . . .	26
XII. Töö. — Труд . . . . .	26
XIII. Riik ja õigus. — Государство и право . . . . .	27
XIV. Sõjandus. — Военное дело . . . . .	31
XV. Loodusteadused. Matemaatika. — Естественные науки. Матема- тика . . . . .	32
XVI. Tehnika. Tööstus. — Техника. Промышленность . . . . .	35
XVII. Põllumajandus. — Сельское хозяйство . . . . .	50
XVIII. Transport. Transpordimasinat ehitus. — Транспорт. Транс- портное машиностроение . . . . .	62
XIX. Side. — Связь . . . . .	66
XX. Kaubandus. Varumine. Ühiskondlik toitlustus. — Торговля. За- готовки. Общественное питание . . . . .	66
XXI. Kommunaalmajandus. Elanikkonna elutarbeline teenindamine. — Коммунальное дело. Бытовое обслуживание населения . . . . .	69
XXII. Tervishoid. Arstiteadus. — Здравоохранение. Медицина . . . . .	71
XXIII. Kehakultuur. Sport. — Физическая культура. Спорт . . . . .	81
XXIV. Kultuur. Haridus. Teadus. — Культура. Просвещение. Наука . . . . .	85

XXV. Filoloogia. Keeleteadus. — Филология. Языкознание . . . . .	97
XXVI. Kirjandusteadus. Pukirjandus. Rahvaluule. — Литературоведение. Художественная литература. Фольклор . . . . .	98
XXVII. Lastekirjandus. — Литература для детей . . . . .	108
XXVIII. Kunst. — Искусство . . . . .	110
XXIX. Ateism. Teadus ja usk. Usk. — Атеизм. Наука и религия. Религия . . . . .	117
XXX. Trükiasjandus. Raamatuteadus. Raamatukogundus. Bibliograafia. — Печать. Книговедение. Библиотечное дело. Библиография . . . . .	118
Retsensioonide kroonika. — Летопись рецензий . . . . .	120—124
Kirjeldatud ajakirjade, bülletäänide, koguteoste ja ajalehtede nimestik. — Список расписанных журналов, бюллетеней, сборников и газет . . . . .	125—126
Nõukogude Estonica. — Советская Эстоника . . . . .	127—137



ЛЕТОПИСЬ СТАТЕЙ И РЕЦЕНЗИЙ 1963—8

На эстонском и русском языках

Эстонское Государственное Издательство  
Таллин, Пярнуское шоссе, 10.

Toimetaja I. Helm

Kunstiline toimetaja L. Kruusmaa

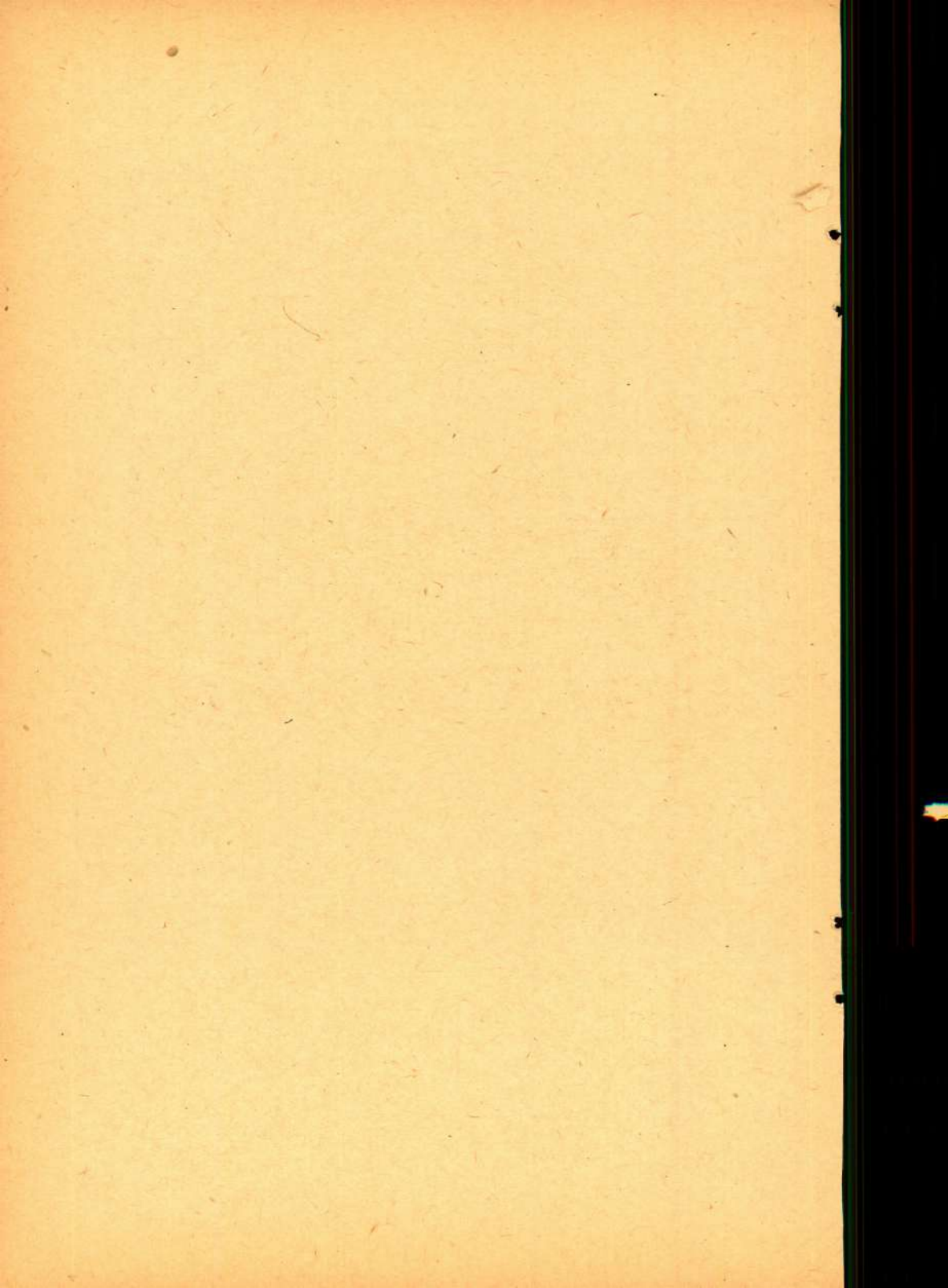
Tehniline toimetaja O. Laul

Korrektor E. Odamus

Ladumisele antud 7. X 1963. Trükkimisele antud  
5. XI 1963. Paber 60×90, 1/16. Trükipoognaid 9.  
Arvestuspoognaid 9,78. Trükiarv 1000. Tellimise  
nr. 7710. Hans Heidemanni nim. trükikoda, Tartu,  
Olikooli 17/19. I

Hind 47 kop.

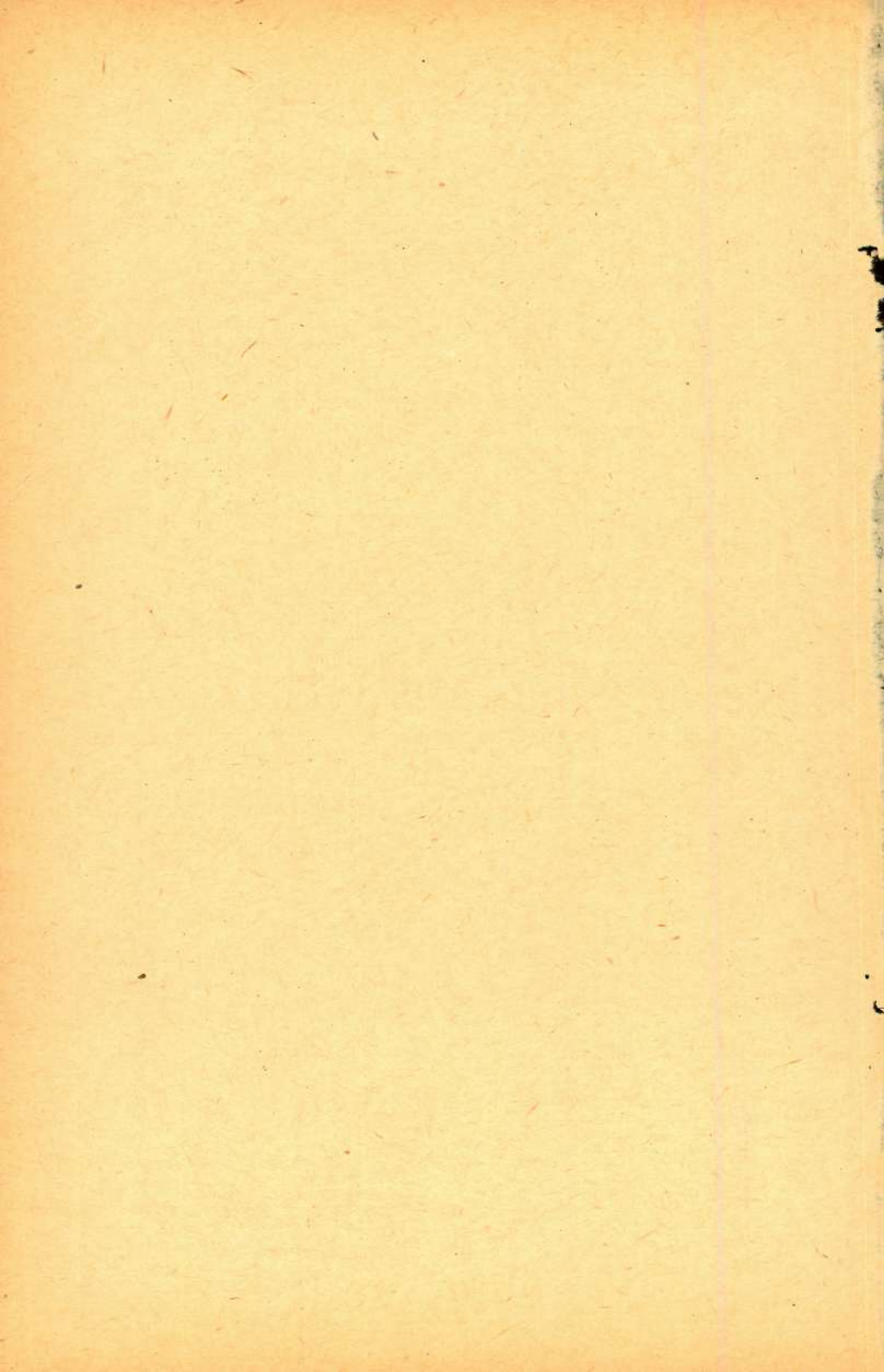
1—19



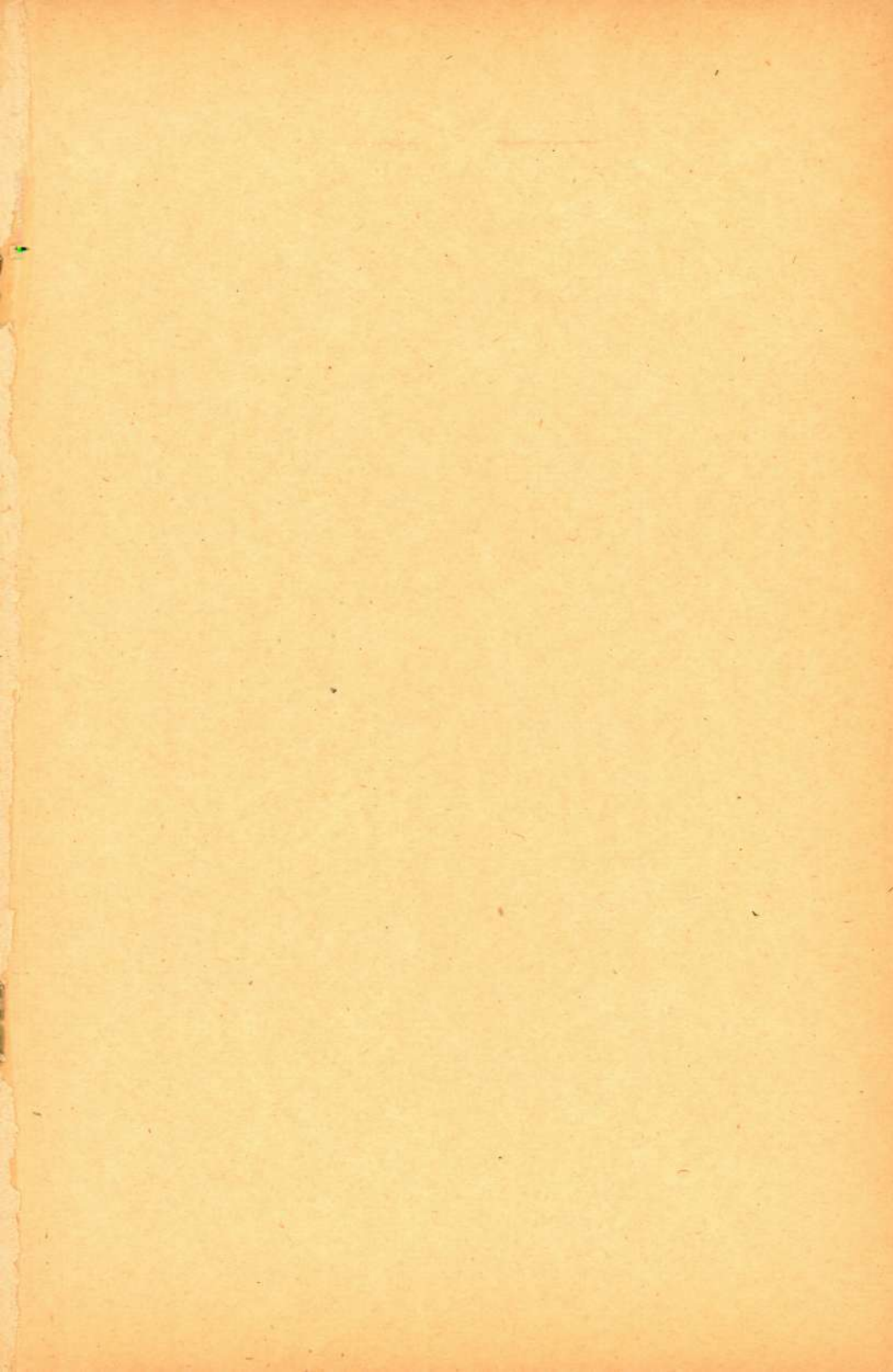


Parandusi

Aasta	Kuu	Lk.	Nr.	On trükitud	Peab olema
1963	Aprill	7	4992	живым	живыми
"	"	47	5512	методом	методам
"	"	49	5552	Горный, Н.	Горний, Н.
"	"	56	5644	«Молочная пром-сть»	«Пищевая пром-сть»
"	"	66	5793	Budzko, J. ja Kraup, V. R.	Budzko, I. ja Krausp, V. R.
"	"	120	6669	Habermann	Haberman
"	"	133	E370	E371. Klima- šauskas, J. Gar- binga užduotis. Kauno tiesa, 1962, graudžio	E370. Prin colhozurile Republicilor Baltice, Bucu- resti Consiliul General







47 kop.

Raamatupalat

63-1088 a